جزأ ثالث من ترجمة كتاب النجوم
في تاريخ مصر

اوداذن جغان تركي

الجلد الثالث من ترجمة النجوم في التاريخ

١٧

2



قد وقف هذه النسخة سلطاننا الاعظم والخاقان المعظم
مالك البر والبحر خادم الحرمين الشريفين السلطان
ابن السلطان السلطان الغازي محمود خان وقفا
صحيحا شرعيا حرره الفقير احمد شيخ زاده المفتش
باوقاف الحرمين الشريفين
غفر لهما



سابقا احوال خلافتی بیان اولنان المستنصر باللهک اوغلی
نک اوغلی عبد المجید بن ابی القاسم محمد که کنیتی ابو المیمون
لقبی الحافظ لدین الله ایدی خلفای فاطمیه‌نک ولایت مغرب
زمینده ظهور ایدنلرنوک سکزنجیسی ایدی عموسی اوغلی ابو
علی منصور مقتول اولدقدن صوکره مسند خلافته چیقوب اهالی
قپوسین اچوب ظلم و بدعت یوللرین باغلدی خلقک اوزرندن
بار مصادراتی رفع ایلدی ابو علی احمد بن افضل وزیر ایدنوب
امیر الجیوش لقبیله ملقب قلدی مذکور دستورک کوندن
کونه شوکتی زیاده اولوب مزبور خلیفه مغلوب ایدندی امام
منتظر مهدی ادنی خطبه‌لرده یاد اتدردی کندوزی دخی منابرده
ناصر الامام للحق مولی الامم مالک فضیلتی السیف والقلم القابیله
الکدردی وزیر غالب و امیر مغلوب اولماسنه سبب بو اولدی
که اول وقتی که خلیفه الآمر مقتول اولدی اوغلی قلمادی عورتی
حامله ایدی اول حملک حالی ظاهر اولنجه یدک الحافظ لدین الله
که محبوس ایدی محبسدن چیقاروب امانةً مقام خلافته کوردیلر ایدی
اول ایامده مذکور وزیر اجرای احکامده مستقل اولدی

اول برنجیسیدر که مصرده حکومت ایدنلرنوک

مدت

مدت حمل تمام اولوب مزبوره عورت وضع حمل ایدیجک
قز طوغدی مضطر اولوب الحافظ لدین الله خلافتده مقرر اولدی اتدیلر
اما استقلال بولمادی وزیر مذکور امرای و مقدم خدامی کندونک
ایدنمشدی اکه غالب اولمادی بلکه مزبور وزیر شول قدر غلبه
اتدی که خلیفه بر خزینه‌یه قویدی یساغ اتدی کندونک اجازتنسوز
کمسه کروب انوکله بولشمیه خزاینده اولنان اموالی کندو اوینه
طاشیدی خلفای فاطمیه‌نک اسامیسین خطبه‌دن اسقاط اتدی
عادات روافضی کدروب شعار اهل سنتی اظهار ایلدی بو
وضع امرایه که اکثری روافضدی خوش کلدی مذکور وزیرک
دفعی تدبیرنده خلیفه‌یه موافقت ایلدیلر بر کون وزیر طوب وچوکان
اوینامغه کدرکن بر جماعت کیمین کیندن چقدیلر اکسوز بولدیلر میدانه
اوردیلر دفتر حیاتنی ابتر ایدوب طومار عمرین دوردیلر باشینی
کسدیلر خلیفه اولدوغی یردن چیقاروب دار الخلافه التدیلر
تکرار بیعت ایلدیلر وزیرک اتباع و اشیاعن طاغدوب اسبابنی
غارت ایلدیلر خلیفه کندو قوللرندن ابو الفتح یانس حافظی وزیر
ایدنوب دستور مقهور لقبنی اکه اوردی اول دخی مکار و غدار
قوپدی ناچار خلیفه انی دخی کیدرمک تدبیرن اتدی فراشیله مواضعه

ایدوب وقت حاجتده مسموم صوویردی اول صو یله
استنجا ایدجه سم تاثیر اتدی علاج مفید اولمادی اول عارضه
دن هلاک اولدی مذکور خلیفه نک بر قاچ اوغلی واردی اولو
لاری که کندونک مجتبی اکه جمله دن زیاده یدی سلیماندی انی
انی وزیر ایدندی ایکی ای وزارت اتدکدن صوکره مزبور
سلیمان اولدی ایکنجی اوغلی که ادی حسن اما کندوسی قبیح الخلق ایدی
دلادی که اتاسی کندوی ولی عهد ادینه اول مراد حاصل اولماجق
بعض امرا ایله اتفاق ایدوب اتاسینی طوتوق استدی صوکره امرا
اول امره ندامت ایدوب واقعهٔ خلیفه یه اعلام اتدیلر کندولر
مذکور حسنک آراسنه عداوت دوشجک انی اورتادن کدرمکه
اهتمام اتدیلر اون بک مقداری ادم بین القصرینده جمع اولوب
خلیفه یه تکلیف اتدیلر که اوغلی حسنی اولدوره اول دخی مضطر اولوب
مسموم شربت ویردردی مذکور حسن اول شربتی اچجه اولدی
امرانک باد فسادی ساکن اولدی الحافظ لدین الله اون طقوز
یل یدی آی مصرده خلافت ایلدی دفعاتله عسقلان اوزرینه
که اول زمانده مذکور حصار وجوارنده کی دیار کفار الندیدی
عسکر چارکوندردی اما فتح ایده مادی سنه اربع واربعین وخمسمائه

شهورنده شهر جمادی الآخرده مریض اولوب اولدی اصغر
اولادی که ابو المنصور اسمعیل ایدی ولی عهد ایدندی اکی اوغلی
دخی واردی برینه ابو الحجاج یوسف وبرینه ابو الامان جبریل
دیرلردی انده اعتبار اتمدی عساکر سلطانیه یله قرار آراسنه
فتنه دوشوب محلم قتال اولدی اکی طرفدن خیلی ادم اولدی آخر
کار امرای مصلحت ارای باد فسادی تسکین اتدیلر طبل قولنج
که سلطان صلاح الدین یوسف بن ایوب زماننده خزینه ده
بولوندی قصه سی مشهوردر والسنهٔ انا مده مذکوردر مزبور حافظ
لدین الله دورنده تالیف اولنمشدی سبب اول اولمشدی که
خلیفه قولنج عارضه سنه مبتلا اولمشدی اکثر اوقات عارض
اولوردی سنر ماه دیلمی دیرلردی بر کامل اوستاد کواکب
سبعه نک شرفلری وقتن اختیار ایدوب معادن سبعه دن
بر طبل دوزتدی اول طبلک خاصه سی اولدی که برکسه انی
چالسه آنی منفذ سفلی سندن بی اختیار ریح چقاردی اول خاصیتله
قولنج زحمتنه نفع تامی واردی خلیفه انوکله شفا بولوردی

مذکور خلیفه نک مدت خلافتنک اولکی یلنده که تاریخ بیچ تک

بیش یوز یکرمی بشنجی یلیدی سلطان محمود بن سلطان محمد
شاه بن ملک شاه سلجوقی اون دورت یل سلطنت ایتدکدن
صوکره یکرمی سکز یاشنده همدانده اولدی اوغلی داودی
که هنوز حد بلوغه ایرمامشدی ولی عهد ایدندی قرنداشی
مسعودکه بلاد ارمنیه ده اولوردی سلطنت سوداسیله مذکور
داودک اوزرینه واردی عموسی سلطان سنجر خراساندن کلوب
الکسنی دخی دفع ایتدی سلطنتی قرنداشنک بر اوغلینه دخی که
طغرل دیرلردی الی ویردی مشایخ تصوفدن حماد بن مسلم رحبی
که شیخ عبد القادرک استادیدی و مسند دیار مصر محمد بن احمد
داری و کاتب بغدادی ابو القاسم شیبانی ذکر اولان سنه ده
اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل یدی ذراع و اکی برماغدی مبلغ
زیاده سی اون التی ذراع اون سکز برماغ اولدی مدت مذکوره
نک اکنجی یلنده صاحب دمشق تاج الملوک بوری بن ظهیر الدین
طغتکین باطنیه فدایی لرینوک ضربندن مجروح اولوب اولدی اوغلی
شمس الملوک اسمعیلی ولی عهد ایدندی رؤسای اعاجمدن عماد
کاتبنک عموسی ابو نصر مستوفی که عزیز لقبیله معروفدی و محدث
فاضل ابو محمد حسلی و شیخ حنابله ابو الحسن بن الزاغونی و امام

محدث ابو العز عکبری نک فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی
اول یلده قاعدهٔ نیل دورت ذراع و یدی برماغدی
مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع و اون برماغ اولدی
مدت مذکوره نک اوجنجی یلنده شمس الملوک بن تاج الملوک
بوری قلعه بانیاسی فرنکدن الدی سلطان مسعود بن محمد
شاه سلجوقی آدینه بغدادده خطبه اوقوندی عالم فاضل شاعر کامل
ابو عبد الله الحسینی الکوفی و قاضی ابو سعید نیسابوری و امام
محدث ابو بکر مزرقی و ابو حازم حنبلی و شیخ شافعیه فقیه
علامه اسعد بن ابی نصر میهنی اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل
بیش ذراع و یکرمی بیش برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی
ذراع و اون بیش برماغ اولدی مدت مذکوره نک دوردنجی
یلنده سلطان طغرل همدانه کلدی عسکر اکه میل ایدوب
قرنداشی مسعودک امری مختل اولدی صاحب دمشق شمس
الملوکی شکار اوزرنده آتاسی قوللارندن ایلیا تام بر بدفرجام
قلیجله چالدی اولدره مادی طوتدیلر اول فعله اقدامنک سببی
ندر دیو صوردیلر امرای کباردن بعضی بکلروک تحریکیله اولدوغنه
اعتراف ایتدی اول بکلروک بیونلرین اوردیلر قتدن صوکره مذکور

مذکور شمس الملوک قرنداشی سونجک دخی معرفتی بله اولماق احتمالین
ویروب براوه قویدی قاپوسن سد ایتدردی او مکانده نی
اب ونان جان ویردی خلیفه الحافظ لدین اللهک اوغوللری
ابو علی الحسن اله سلیمان اراسنه وحشت دوشوب عسکر ایکی بولوک
اولدیلر ارالرنده جنک وجدال محکم قتال اولدی سلیمان
غالب اولوب اتباع حسنی قتل ایلدی امیر ابوعبدالله محمد بن
عبدالله بن تومرت که اقصای بلاد مغربدندی طریق فقر وصلاح
اختیار ایتمشدی اولدی شیخ امام ابوالوفای فیروزآبادی
وفقیه ومنشی وشاعر عبدالله بن محمد بن ابی بکر شاشی نک
دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعدهٔ
نیل بیش ذراع اون بیش برماغدی مبلغ زیاده سی اون
یدی ذراع ویکرمی اوج برماغ اولدی مدت مذکوره نک
بشنجی یلنده صاحب دمشق شمس الملوک وامیر دبیس بن
صدقه وخلیفه بغداد امیر المومنین المسترشد بالله ابو منصور
فضل بن المستظهر بالله اولدی مذکور خلیفه شجاعت وسعت طاعت
وعبادت فضل ذکا ومعرفتله موصوف معروفدی سلطان مسعود
سلجوقی یله مقابله ومقاتله قصدینه بغداددن چقدی

بله سنجه اولان عسکر مخالفت ایتدکلری سببدن منکسور
ومأسور اولدی سلطان مسعودک قبضهٔ اسرنده یکمی
باطنیه فداییلری فرصت بولوب بچاغلر اوردیلر اول
بی رحملرک زخمندن اولدی باب مراغه ده دفن اولوندی
اون یدی یل سکز ای خلافت ایتمشدی اوغلی ابوجعفر
منصور یرینه خلیفه اولوب الراشد لقبیله ملقب اولدی
ذکر اولان یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع ودورت برماغدی
مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع واوچ برماغ اولدی مدت
مسعوده م — مذکوره نک التنجی یلنده الراشد بالله سلطان مخالفت ایدوب
شی محمد — اتدکیچون خلافتدن خلع اولنوب یرینه مسترشدک قرندا
مقتفی خلیفه اولدی مذکور راشدی حبس ایتدیلر زندانده
قالدی اکادک که زمان زندکانی سی نهایت بولوب اولدی
قاضی شمس الدین شهرزوری وابوالحسن غسانی مالکی نحوی
وفاتی م — وحاجب شمس الملوک یوسف بن فیروزک دخی ذکر اولان سنه ده
اولدی اول یلده قاعده نیل التی ذراع وسکز برماغدی مبلغ
نک — زیاده سی اون یدی ذراع ویدی برماغ اولدی مدت مذکوره
یدنجی یلنده امیر المومنین مقتفی وزیری شرف علی بن طراد زینبی

عزل ایدوب انکله بله راشدک فسقنه فتوی ویروب خلعنه
سبب اولانلری بولدوروب عقوبت اتدردی مالدین الدی
کاتب انشا سدید الدوله بن انباری وزیر ایدندی صاحب
شیزر مرشد بن علی بن المقلد که عالم عامل فاضل کاملدی
اولدی بنی مزیددن بدران بن صدقه نک ومشایخ قرادن
اسمعیل بن ابی القاسم نیسابوری نک ومحدث مشهور ابو جعفر
همدانی نک دخی فوتی مذکور سنه ده وقوع بولدی اول یلده
قاعده نیل التی ذراعدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع
واون التی برماغ اولدی مدت مذکوره نک سکزنجی یلنده
وزیر انوشروان بن خالد قاشانی که مسترشده سلطان مسعوده
وزارت ایتمشدی حریری مقاماتنی تالیفه وترتیبه سبب اولوب
ترغیبی اولمشدی اولدی خلیفه معزول الراشد بالله که محبوس
اولمشدی سلطان مسعودک امریله زندانده مقتول اولدی
امیر التقش سلاحی که قلعه تکریتده محبوسدی کندوزنی دجله یه
براغوب بوغولدی صوفی بغدادی ابو الفوارس ترکی نک
ومحدث وفقیه شیخ شافعیه نک ابو الحسن کرخی نک وشیخ ابو بکر
دینوری نک ومشاهیر محدثیندن ابو النجم بدر بن عبد الله نک حنبلی م

دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعده
نیل بیش ذراع وبر برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذرا ع
واون اکی برماغ اولدی مدت مذکوره نک طقوزنجی یلنده
اکثر اقالیمده زلزله عظیمه اولدی اکی یوز اوتوز بیک ادم اولدی
صاحب دمشق امیر محمود بن تاج الملوک بوری دوشاکنده
بوغلنمش بولوندی خواص خدامندن اوچ بدکردارک که بری
عنبر فراش وبرینه یوسف خادم وبرینه البغش ارمنی دیرلردی
سیف حیفنه اوغادی اول غدارلرک اکیسی اله کروب بردار
اولدی البغش ارمنی قاچدی خلاص بولدی مذکور محمودک قرنداشی
محمد بن بوری که هنوز حد بلوغه ایرمامشدی بعلبکده اولوردی
کتوردوب امیر ایدندیلر جمال الدین دیو لقب اوردیلر مذکور
محمود مقتولک والده سی صفوة الملک امیر عماد الدین زنکی
بن اق سنقره خبر کوندروب دمشقه دعوت اتدی اولدخی
کلدی امانله شهری الدی صوکره غدر ایدوب اعیان اهالیسینی
قتل ایلدی امام مقری وشیخ محدث ابو العباس احمد بن
عبد الملک ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعده نیل
بیش ذراع اون دورت برماغدی مبلغ زیاده سی اون

سکز ذراع وبیش برماغ اولدی مدت مذکوره نک اونونجی
یلنده خادم سلطان سنجر شاه امیر جوهر حبشی باطنیة فدایی
لری النده مقتول اولدی امیر جمال الدین محمد بن امیر تاج
الملوک بوری وقاضی دمشق ابو الفضل اولدی اول یلده
قاعدۀ نیل التی ذراع واون سکز برماغدی مبلغ زیاده سی
اون التی ذراع واون یدی برماغ اولدی حوالی سنده اولان
قراء وضیاعه وفا ایلمدی مدت مذکوره نک اون برنجی یلنده
امام فاضل ابوبکر الانصاری وفقیه محدث ابو الحسن رزین
بن معاویه وشیخ حافظ ابو القاسم اسمعیل الاصفهانی وقدوة
الصلحا واعظ همدانی ابو یعقوب اولدی اول یلده قاعدۀ
نیل التی ذراعدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع واون
اکی برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون ایکنجی یلنده شیخ
الاسلام حنفیه حسام الدین صدر شهید ملک خطا الینده
مقتول اولدی سبب اولدی که سلطان سنجر لشکر عظیمله اقلیم
خطای الماغه عزم ایلدی اول سفره مذکور حسام الدین که
اول زمانده مقتدای انام دی بله الدی کتدی انوک یانجه بله
اعیان فقهادن ومشاهیر علمادن خطبادن وعاظدن

اون

اون بکدن زیاده ادم واردی هنگام مصافده سلطان
سنجر مغلوب ومنکوب اولوب التی آدمله قاچدی قورتولدی
خدم وحشمی کمی اولدی وکمی طوتلدی زوجه سی واولادی
واناسی اسیر اولوب امرای عظامنه قتل عام اولدی حسام
الدین دخی بله سنجه اولان موالی واهالی یله دستگیر اولوب
سلطان خطانک اوکنه واردی اول بدکردار بیودی جمله
سنوک بوینین اوردیلر صاحب مرآة الزمان ایدر اول
کیرودارده سلطان سنجرله اون اکی بک عمامه دار واردی
جمله سی اعیان زماندندی بریسی خلاص اولمادی دیرلرکه او
واقعه نک نظیری نه زمان جاهلیتده نه زمان اسلامده واقع
اولدی مشاهیر صوفیه دن ابو سعید الروزی وابو العباس
صنهاجی وفقیه حنبلی شرف الاسلام عبد الوهاب شیرازی
ومحدث مالکی ابو عبد الله مازنی ذکر اولان سنه ده اولدی
اول یلده قاعده نیل دورت ذراع وبیش برماغدی مبلغ
زیاده سی اون التی ذراع واون بر برماغ اولدی مدت
مذکوره نک اون اوچنجی یلنده امیر زنکی بن اق سنقر ترکی
فرات کنارنده کی قلعۀ حدیثۀ الوب اچنده اولان آل مهارشی

موصله کوندردی سلطان داود بن سلطان محمود سلجوقی
سوق تبریزده باطنیه فدایی لری الندە مقتول اولدی سلطان
خطا دکز خان وصاحب مغرب زمین ابو الحسن علی بن یوسف
بن تاشفین قاضی القضاة حنفیه عبد المجید ومشاهیر ساداتدن
حسن بن محمد الحسینی وقاضی منتجب ابو المعالی اولدی اول
یلده قاعدهٔ نیل اوچ ذراع واون التی برماغدی مبلغ زیادەسی
اون سکز ذراع اولدی مدت مذکورەنک اون دوردنجی
یلنده نقیب النقبا علی بن طراد زینبی که صوکره وزیر خلیفه اولمشدی
اولدی علامه زمان صاحب کشافک دخی فوتی مذکور سنهسینک
شهورنده وقوع بولدی اول یلده قاعده نیل بیش ذراعدی
مبلغ زیادەسی اون التی ذراع وطقوز برماغ اولدی مدت
مذکورەنک اون بیشنجی یلنده زنکی بن اق سنقر مدینه رهای فرنک
الندن الدی سورنک بنیادن قزرکن بر طاش چیقدی
اوزرنده قلم سریانی ایله یازلمش مذکور شهری ابن
سنقر بنی اصغر الندن الاجغی بیان اولنمش صاحب
مغرب تاشفین بن علی بن یوسف بن تاشفین وشیخ
ابو القاسم هبة الله بن الحسن که بدیع اسطرلابی عنوانیله

معروفدی

معروفدی عمل اسطرلابده وطلسماتده مهارتله موصوفدی
مذکور سنهده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل التی ذراع
واون دورت برماغدی مبلغ زیادەسی اون سکز ذراع
ودورت برماغ اولدی مدت مذکورەنک اون التنجی یلنده
سلطان مسعود سلجوقی نک خدامندن مجاهد بن بهروز
خادم که اوتوز یلدن زیاده ولایت عراقده امارت
اتمشدی اولدی فضلادن شیخ ابو بکر بن تقی نک وامام
موهوب بن احمد جوالیقی نک دخی فوتی ذکر اولان سنهده
وقوع بولدی اول یلده قاعده نیل دورت ذراع واون
دورت برماغدی مبلغ زیادەسی اون سکز ذراع اولدی
مدت مذکورەنک اون یدنجی یلنده حسام الدین ابن ارتق
جسر فرمانی که ارض میافارقینده دریاپدی صاحب ارزنجان
امیر جاولی که چاولی بهادرلرک بری یدی سلطان مسعود
سلجوقی وسایر سلاطین عصراندن دایم خوفده وحذرده
یدیلر اولدی سبب فوتی اول اولدی که برکون فصد
اتدردی دخی ضبیده قصد اتدی اثنای شکارده بر طوشانی
اوق اتدی قولنک قانی بوشندی طوتمادیلر هلاکه مؤدی

اولدی ابو المظفر عماد الدین زنگی بن اتابک اق سنقرک
دخی که قسیم الدوله لقبیله ملقبدر سلطان ملکشاه سلجوقی
نک خواصندندی حلبی وحمصی اکا ویرمشدی انوک زماننده
بدر قدری اوج آسمان عظمت وجلاله ایرمشدی فوتی ذکر
اولان سنه ده واقع اولدی یرینه اوغلی بک اولوب اتا زنگی
سنوک الندە اولان ممالکی ضبط اتدکدن صوکره شامی
دخی قبضهٔ تصرفنه الدی بر نیجه یل ایوان سلطنتده کامران
اولدقدن صوکره قلعه جعبرک اوزرینه دوشدی شهاب الدین
عقیلی که اول حصارک صاحبیدی سور ایچنده محصور ایدی
اثنای محاصره ده کندونک خدامندن اوچ بدفرجام النده
مقتول اولدی دوشاکنده یاتورکن بوغازلمشلر کمسه
خبردار اولمادن قاچمشلر حصاره کرمشلر صوکنده اوچ
نامدار اوغلی قالدی برسی سیف الدین غازی برسی نور
الدین محمود برسی قطب الدین مودود مذکور نور الدین
محمود که شهید وصفیله مشهوردر اتاسی نک قایم مقامی
اولوب سیف الدین غازی موصله کتدی اوی ایدر خلفا
زماننده ملوکدن سلطان عنوانیله اول معنون اولان

آل

آل بویه در اونلروک تربیتله آل سلجوق ظاهر اولدی آل
سلجوق امرالرندن اولاد ارتق واق سنقر ظهور بولدیلر
مذکور اق سنقرک نبیره سی نور الدین شهید ال ایوبی تربیت
ایدوب مصره کوندردی ال ایوب تربیتله ممالیک ترکی وچرکس
ظهور بولوب ممالک مصر وشامه مالک اولدیلر شحنهٔ مدینه
شریفه امیر عباس وشاعر فصیح ابو محمد تنوخی سابقا ذکر
اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل التی ذراع
واکی برماغدی مبلغ زیادەسی اون التی ذراع ویدی
برماغ اولدی مدت مذکورهنک اون سکزنجی یلنده نور الدین
شهید حصن ارتاجی فرنک الندن الدی عبد المومن بن علی
مغربده مراکش دیدکلری مدینهٔ جلیله الوب جوبی لرینی
قردی رعایاسنه امان ویردی اما نه قدر یهودی ونصرانی
وارسه جمع ایدوب ایتدی سزوک زعمکزه اولدی که تاریخ
هجرتک بیش یوز یلندن صوکره بر کمسه ظهور ایدوب سزک
دینکزی اظهار ایتسه کرکدی اول وعده کوز تمام اولدی
دیدکلوکز وقوع بولدی شمدیدن صوکره لازم اولدیکه
اوچ امرک برینی اختیار ایده سز یا اسلام قبول ایده سز

یامقتول اولاسز یا بو دیاردن چقاسز کدا سز اول طوائفك
برزی مسلمان اولوب باقیسی ترک دیار ایدیلر چقدیلر جوا رنده
کی دار الحربه کتدیلر وزیر شهیر رضوان که امیر الجیوش
لقبیله مشهور اولمشدی قاره لر النده مقتول اولدی استاد
عبد الله که ابن النحوی کنیتله شهرتی واردی اولدی ذکر اولان
یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع واوچ برماغدی مبلغ زیاده
سی اون سکز ذراع واون اوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نك
اون طقوزنجی یلنده صاحب دمشق سلطان نور الدین شهید
اذانده حی علی خیر العمل قولن که بدعت روافضدندی دخی
اعلان سب صحابه که اول جماعتک تغلبی ایله معمورهٔ مذکوره ده
عادت اولمشدی ایدرلردی رفع ایدوب اول بابده
زیاده تهدید وتشدید اتدی هرکم عادت مزبوره یه
عودت اتدیسه قتل اتدردی جزاه الله خیرا کنه اول سنه ده
مذکور سلطان سعید نور الدین شهید بلاد فرنکه غزا ایدوب
کفار اللذن برنجه حصار الدی مصرده نزار بن مستنصر
اولادندن برکسنه ظهور ایدوب دعوای خلافت ایلدی
یاننه خیلی آدم جمع اولدی خلیفهٔ مصر عبد المجید حافظ اوزرینه

لشکر

لشکر کوندردی صعیدده بولشوب محکم جنک اتدیلر اکی
طرفدن چوق آدم اولوب آخر کار چوق اشرار منهزم اولوب
اوغلی دوشدی اتباع واشیاعی تار ومار اولدی قاضی القضاة
ابو القاسم علی بن حسین زینبی حنفی وشیخ مالکیة فقیه ابو الحجاج
یوسف عبدلاوی واستاد ابو الدر یاقوت رومی که کاتب
مشهوردی اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل یدی ذراع و
سکز برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع واون
اوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نک یکرمنجی یلنده سلطان
سعید نور الدین شهید فرنکله جنک ایدوب غالب اولدی
اعیان کفاردن بک بیش یوز مرد بنرد اسیر اولوب
بر اول مقدار دخی میدان دار وکیرده اولدی کنه اول
سنه ده مذکور سلطان مغفور حصن فامیای که دیار حمصه
حمایه چوق زیانی واردی کفار اللذن الدی قاضی تستر ناصح
الدین ابو بکر الارجانی که منشی کامل شاعر فاضلدی اولدی
صاحب کتاب شفا فی شرف المصطفی قاضی عیاضک که دیار
غربده مشاهیر مالکیه دندی وصاحب موصل ملک غازی
بن زنکی نوک که نور الدین شهیدک قرنداشی یدی وامرای کباردن

معین الدین ابرکه اتابک طغتکینک قوللارندندی فوتی ذکر
اولان سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعده نیل التی
ذراع واون دورت برماغدی مبلغ زیاده سی
اون یدی ذراع واون سکز برماغ اولدی

سابقا احوالی تقریر وتحریر اولنان حافظ لدین الله نک
اوغلی ابو منصور اسمعیل که الظافر بالله لقبیله مشهوردی
اون یدی یاشنده سنه اربع واربعین وخمسمایه جمادی
الاخری سنک اواسطنده مسند خلافته چقوب زمام احکامی
وزیر شهیر عباس صهناجی نک النه ویردی کندوسی
لعب ولهوه مایل اولوب مذکور دستورک اوغلی نصرله
که حسنله مشهور آفاقدی صبح وشام علی الدوام شرب
مدامه مشغول اولدی شناعت مصاحبتلری شول
حدده فاحش اولدی که عوام واوباش دلنه دوشدی
خاص وعامدن هرکشی اول بدنام لری مساوی ایدر اولدی
برکون موید الدوله اسامة بن منقذ شامدن کلدی عباسه
ایتدی ناس ارasında اولان مساوی اشتمسین غیرتک

ناس اراسنده اولان مساوی اشتمسین غیرتک قانده
کتدی نیجه صبر ایدرسین اول خبر شررانزدن مذکور
دستورک کار وبار قراری طوتوشوب نار عار جاننه
کار ایتدی اوغلی نصره اصمره لدی که ظافره ظفر بولنجق
مجال ویرمیوب قتل ایده اول بدکردار دخی اتاسی
نک امرنه امتثال اتدی برکیجه ظافر تنها نصرک اونده
صحبت ایدرکن سرخوش اولدی یاتدی نصر فرصت بولوب
صراحی واربغازنی شویله صقدی که میهوش کبی جانی بورنندن
چقدی اولری اچنده برقیو واردی اولوسنی اکا براقدی
ظافرک اشی تمام اولدوغنی اتاسی عباسه خبر ویردی
صباح اولنجق عباس بندی قصر قاپوسنه واردی عادتی
اوزرنه ظافره بولوشماق استدی انی سرایده بوتلایوب
نیجه اولدوغنی اتباع واشیاعندن کمسه بلمایجک قرنداشلرینه
سیز اولدردکز دیو تهمت اتدی اکی قرنداشنی برقرنداشی
اوغلنی اورتایه کتوروب بویونلرن اوردوردی ظافرک
اوغلی عیسای که اوچ یاشنده یدی اتاسی یرینه خلیفه ایدینوب
الفایز بنصر الله لقبیله ملقب ایلدی ظافرک حادثه سی

شایع اولیجاق سپهسالار دیار مصر طلایع ابن زریک که
اول زمانده صعید جانبنه کتمشدی خبردار اولدی
بلده سنجد اولان عسکر جرار ایله دوندی قاهره یه کلدی
شهره قریب کلیجک الخاین خایف حکیله عباسک جان بد
کانی سهم وسمله طولدی شهرده جلوس ایده ~~ایده~~ طور مادی مالنی
وعیالنی الدی چقدی قاچدی عسقلانه وغزه یه قریب
یرده فرنکره زنلری یولنی اوروب خدم وحشمین
قردیلر کوچک اوغلیله کندوسی قاچدی خلاص اولدی
بویک اوغلی نصری اسیر اتدیلر طلایع مصره کلدی کوردی
عباس قاچمش شهرده بولنان اتباع واشیاعن قردي
ربیع الاول آینک طقوزنده مقام وزارته کچوب زمام
احکامی دست اهتمامله طوتدی ملک صالح لقبی یله ملقب
اولدی ظافرک اولوسنی قیودن چقاردی دفن اتدی کوز
خلیفه نک واقعه سی سنه ثمان واربعین وخمسمایه محرمنک
سلخنده واقع وقوع بولدی دورت یل یدی آی یدی کون
خلیفه اولدی داخل باب زویله ده جامع ظافری انوک
آثارندندر مدت خلافتنک اولکی یلنده که تاریخ هجرتک

بیش یوز قرق بیشنجی یلیدر یمن دیارنده یمنمو ریدنه کوکدن
قان یاغدی اثر مطردم یرک یوزنده وناسک لباسنده
قالدی صاحب شام نور الدین شهید قلعه دمشقی محاصره
اندی مجیر الدین که مذکور قلعه نوک والی سیدی مدافعه ایدوب مابوب
بو شرط او زرینه صلح ایلدی که خطبه ده و سکه ده مزبور نور
الدینک آدی یاد اولوب مذکور مسطور اوله ارالرنده عقد
عهد محکم اولنو ومبرم اولدقدن صوکره نور الدین شهید مجیر
الدینی خلعت لیوب کوچدی کتدی واردی قلعه اعزازی فتح
اتدی وزیر مصر ابن مضال نوبنی یله عادل بن سلار آکا
مخالفت دوشوب مقاوله مقاتله یه منجر اولدی نار فتنه اشتعال
بولوب محکم قتال اولوب اکی طرفدن خیلی ادم اولدی ابن مضال
اثنای قتالده مقتول اولوب ابن سلار استقلال بولدی کذا اول
سنه ده مذکور ابن سلار مقهور و مقتول اولوب ابو نصر عباسک
که سابقا احوالی مسطور اولوپدور ردی دستور اولدی صاحب
ماردین ودیاربکر امیر تموزتاش بن نجم الدین ایل غازی ارتقی
نوک که شجیع وجوان محب علما و فضلا عادل ایدی وصاحب حله
امیر ابو الحسن علی بن دبیسک که رافضی خبیثدی وشاعر مشهور

کذا فی حصار عسقلان
سلطان النذر الدین

ابو الحسن طرابلسی نک که وفا لقبی ایله معروفدر فوتی مذکور
سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعدهٔ نیل التی ذراع
و دورت برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع و
اون اوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نک اکنجی یلنده سلطان
مسعود بن محمد شاه سلجوقی کلدی بغداده کردی وزیر
خلیفه ابن هبیره و سایر ارکان دولت استقبال اتدیلر
ملک عادل نور الدین شهید دمشقه کلوب مجیر الدین قلعه ده
محصور اتدی اولدخی جوارنده اولان کفار فرنکدن استمداد
ایلدی آخر کارلرنده صلح اولوب نور الدین کوچدی
کتدی فاضل ادیب امیر علی بن مرشد و محدث فقیه ابو نصر
عبد الرحمن مروی و قاضی ابو بکر مالکی اندلسی و امرای سلجوقیه
دن امیر نوشتکین رضوان ذکر اولان سنه ده اولدی اول
یلده قاعدهٔ نیل التی ذراع و ایکی برماغدی مبلغ زیاده سی
اون سکز ذراع دورت برماغ اولدی مدت مذکوره نک
اوچنجی یلنده سلطان مسعود بن محمد شاه سلجوقی همدانده
اولدی یرینه قرنداشی اوغلی ملکشاه بن محمود بن محمد شاه
سلطان اولدی شاعر مشهور ابو عبد الله عکاوی که ابن صغیر

قیرانی

قیرانی کنیتیله شهرتی واردی و شیخ واعظ مظفر بن اردشیر
و قاضی ابو الفضل ارموی شافعی دخی ذکر اولان سنه ده وفات
اتدی اول یلده قاعدهٔ نیل التی ذراع و یدی برماغدی مبلغ زیاده سی
اون سکز ذراع و دورت برماغ اولدی مدت مذکوره نک
دوردنجی یلنده ارکان بنیان ایوان دولت سلجوقیه متزلزل اولدی
سابقا بیان اولندوغی اوزره سلطان سنجر شاه ملک ترکله مقابله
و مقاتله ایدوب مکسور اولمشدی دفعهٔ ثانیه ده اتراکدن طایفهٔ
غزله محاربه ایدوب ماسور اولدی کندوی دمور قفصه قویوب
صقلادیلر بله سنجر خدامدن کمسه قومادیلر خدمت ضروریه
سنی کندوسی کورور اولدی روزکار کینه کذار امیر المومنین
مسترشد لله راشدک انتقامنی اندن الدی مدت مدید حبس شدید
چکوب اتراکک بی باکلک النده ماسور و مقهور قالدی قاضی ابو
البرکات و شیخ زاهد ابو العباس صوفی و حافظ محدث
ابو الفرج یوسفی و عالم فاضل ابو الفتح شهرستانی و شیخ صوفیه
ابو الفتح مروزی و تلمیذ ابی حامد غزالی شیخ ابو سعد نیسابوری
ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع
و اون بیش برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع و التی برماغ

اولدی

ذکر ولاية الفائز بنصر الله على مصر

مذکور فائز که آدی عیسی و کنیتی ابو القاسم ایدی سابقا بیان اولندیغی
اوزره هنوز طفلکن وزیر پرتزویر عباسک اقدامیله خلافت
مقامنه کچدی مذکور عباس اوموزنه کوتوروب الدی میاندن ایوان
دیوانه کتوردی عمولرینک اولوسنی که عباس انلری ظافری سز
اولدردکوز دیو بهتان اولدورمشدی کوروجک اندامنه لرزه
دوشدی قورقوسندن صرع زحمتی عارض اولدی اولنجه اول
عارضه دن خلاص اولمدی عباس خلافت مصلحتین کوردی
الا دکلم طلایع بن رزیک اوزرینه هجوم ایتدی قورقوسندن
شهردن چقدی قاچدی واردی عسقلانه دوشدی اول قضیه
دن صوکره چوق کچمدی عسقلانی فرنک لر الدی اول بدکردار
کفار الجنده قالدی ظافرک قز قرنداشی عسقلانده اولان
فرنک اولولرینه مکتوب کوندروب ایتدی عباسی اولدورجک
اولورسکوز سزه مبلغ عظیم ویرایم اونلر دخی اونک سوزیله
مذکور عباسی اولدوروب اوغلی نصری که سابقا فرنک النده
اسیر اولدوغنک تفصیلی بیان اولنمشدر دمور قفصه قویوب
مصره کوندردیلر مذکوره خاتون انی کتورن فرنک لره عهد

اندوکی مالی ویروب نصره انواع عذاب ایتدی مقاضله
اتلدین کسوب کندوینه بردکدن صوکره باب زویله ده اصا
قودی سنه احدی وخمسین وخمسمایه محرمنک اوننه دک مصلوب
طوردی اوندن صوکره اندروب اوده یاقدی مذکور عباسک
مصردن کتدکدن صوکره طلایع وزارت امرنده استقلال بولوب
زمام احکام انامی قبضهٔ تصرفنه الدی امامیه مذهبنه ذاهب وطریق
رفضیه سالکدی اول مذهبک ترویجنه و تقویتنه ساعی اولدی
ظافرک قز قرنداشی که فایزک یاننده طوردی طلایعی اورتادن
کوتورمک تدبیرن ایدوب امرایه اللی بک دینار بذل ایلدی
طلایع اول حاله مطلع اولوب مسابقت ایلدی انذی مذکوره
خاتونی توابعیله قتل ایدوب فایزی اتاسنک بر قز قرنداشی
دخی واردی اکا اصمرلدی اول مقتول اولان خاتونک قوللارندن
بر قاچ قاره اتفاق ایدوب طلایعی اولدوروب اوغلی رزیکی
مجروح ایتدیلر مذکور رزیک اوجراحتدن اولمادی قورتولدی
اتاسینک یرینه وزیر اولدی قوام الدوله واوغلی اولدردی
اتاسینک اولماسنی اونلردن بلدی شاور درلردی بر بک
واردی قوص ولایتنک ایالتی انک النده یدی انی عزل ایدوب

معموره مذكوره ابن الرفعه يه ويردى مزبور شاور كندونك
غزلني ايشدنجك مصره كلدى اورادن واردى الواحاته كيتدى
كندى زريك برقاچ كون وزارت اتدكدن صوكره بر كيجه واقعه
سنده كورركه آيى برحنش يعنى بريلان احاطه ايتمش كندوسى
بردكانده رواش يعنى اوجى اولمش اول واقعه كندونك
عموسى اوغلى سيف الدوله حسينه ديرا اول دخى برماهر
معبر وارمش انى احضار ايدر مزبور واقعه اكا تقرير
ايدرلر تعبيرنده موجب ملال وباعث انفعال حال اكلا نميوب
مذكور معبر تلبيسلى ايدر سيف الدوله اكا واقف اولوب
معبرى خلوت يره الته تعبير صحيحدن خبر صورر معبر ايدر
قمر وزير درحنش كه انى احاطه ايتمشدى تصحيفى حبيشدر
رواشك قلبى شاوردر مقتضاى واقعه شاوردن وزيره
خطا ايرشمكدر سيف الدوله واقعه نوك تعبيرن اشدنجك
معبره امر لدى كه اول سرى كمسيه كشف ايتميه برقاچ كوندن
صوكره شاور كه الواحاته كيتمشدى خروج اتدى خدم وحشم
جمع ايدوب قاهره يه قريب يره كلدى زريك اتباع و
اشياعن احضار ايدوب اوچ بك مقدارى ادمله مقابله

قصدينه شهردن چقدى قارشو واردى عموسى اوغلى سيف
الدوله كه سابقا معبرله ارالرنده كچن ماجرى تقريبا اولمشدى
اول واقعه نوك تعبيرندن خوف ايدوب زريكى قودى كيتدى
اول كدنجك زريكك سور شوكتى منهدم اولوب صواش
ايتمديكى بلده سنجه اولان عسكر منهزم اولدى كندوسى قاچدى
اصغجه كتدى اول ولايتك والى سى طوتدى الدى شاوره كتوردى
شاور انى وقرنداشى جلال الاسلامى حبس ايلدى محبسده بايتوركن
زريك بردورنى بولدوردى انوكله اياغنده غى بوقاغوى
كسوب قاچماق استدى جلال الاسلام اول حالى شاوره اعلام
ايلدى شاور زريكى اولدوروب جلال الاسلامى آزاد
اتدى خار اغيارى كنار كلزار مملكتدن ايدكدن صوكره
شاور مقام وزارتده حضور اوزرينه آرام قلدى فايز
بنصر الله كه خلافت مصرانوك ادنه يدى اون بدياشنه ايدنجك
ى تاريخ هجرتك بيش يوز التى بيشنده شهر رجبك اواسطنده اولدى
يرينه ابو محمد عبد الله بن يوسف بن الحافظ عبد المجيد خليفه
اولدى و [illegible] اولوب العاضد لدين الله لقبيله ملقب
اولدى راوى ايدر فايز اولوب عاضد خليفه اولدقده

طلایع هنوز اولمامشدی عاضدک خلافتی امری طلایعک
معاونتی ایله تمام اولدی انی خلافت مسندینه کچوردکدن
صوکره کندونک قزین ویرمشدی شاور بدوی که رزیک
انوک الندە مقتول اولدی. مذکور طلایعک تربیتیله بلاد
صعیده والی اولوب مقام امارته ایرمشدی مذکور فائزک
مدت خلافتنک اولکی یلندە‌کی تاریخ هجرتک بیش یوز قرق
طقوزنجی یلیدی ملک شهید نور الدین محمود بن زنکی دمشقی
مجیر الدین الندن الدی وزیر خلیفهٔ بغداد مظفر بن علی بن
ظهیر الدین فقیه حنفی ابو بکر بغدادی اولدی اول یلده قاعده
نیل التی ذراع ویدی برماغدی مبلغ زیاده‌سی اون
یدی ذراع ویکرمی برماغ اولدی مدت مذکوره‌نوک
التنجی یلنده خیل جرار ترک دیار نیسابوری غارت ایلدیلر
بلدهٔ مذکوره‌نوک اهلی هنکام کیر و دارده مکسور و مقهور
اندکدن صوکره اوتوز بیک آدم اسیر ایدوب شهری نهب
ایلدیلر شیخ شافعیه محمد بن یحیی اول واقعه‌ده اسیر اولان
اعیان زمانک بریدی مزبور طایفه بدنهاد اول فسادی
اتدکلرنده سنجر شاه سلجوقی بلالرینه یدی دموردن قفص

اچنده محبوس و مقید ایدی فضلای محدثیندن محمد
بن ناصر سلامی و شاعر ماهر هبة الله بن غرام و فقیه شاعر
ابو بکر معزلی ذکر اولان سنه‌ده اولدی اول یلده قاعده
نیل التی ذراع و یدی برماغدی مبلغ زیاده‌سی اون
یدی ذراع و اون بر برماغ اولدی مدت مذکوره‌نوک اوچنجی
یلنده خلیفهٔ بغداد المقتفی بالله سلیمان شاه بن محمد شاه سلجوقیه
سلطنت خلعتین کیوروب تاج و طوق و سوار زین زرینله
مرکب ثمین ویردی سنجر شاه حیله ایله ترک الندن خلاص
اولدی قاچدی واردی قلعه ترمده دوشدی دورت
یلدی یاغی الندە ایاغی باغده بوینی غل ذلده یدی حق
تعالی عنایت ایدوب اول بلادن قورتلدی شاعر
مشهور ابو الفرج که و او لقبی ایله مذکوردی و واعظ معروف
ابو الحسن غزنوی و سلطان روم مسعود بن محمد سلجوقی
ذکر اولان سنه‌ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل التی ذرا ع
واون طقوز برماغدی مبلغ مبلغ زیاده‌سی اون یدی
ذراع و سکز برماغ اولدی مدت مذکوره‌نوک دوردنجی
یلنده محمد شاه بن محمود سلجوقی کندویه تابع اولان ترکمانه

اکرادی جمع ایدوب بغداد اوزرینه کلدی خلیفه دن
خطبه وسلطنت طلب ایلدی خلیفه جواب ویردی که خطبه
وسلطنت اتاکوک عموسی سنجرشاهکدر انوک حیاتنده سیزه
دوشمز که انوکله معارضه ایده سیز اول جواب صوابه راضی
اولمایوب کلدی بغدادی محاصره اتدی بر مدت شدت
محاربه چکلدکدن صوکره خایب وخاسر کوچدی همدانه کتدی
کنه اول سنه ده اکثر بلاد شامده وشرقده زلزله اولوب چوق
ادم هلاک اولدی راوی ایدر حماده بر مکتب خانه یقلوب
ایچنده نه قدر اوغلان وار ایسه بنا التنده قالدی اولدی اولرنده
اتالرندن انالرندن هیچ بری یوقیدی که کله اول اوغلانلرک
خبرین صوره شهر شیزرده جنس انسدن سمان بر عورتله
بر خادم قورتولدی باقیسی هلاک اولدی قلعهٔ فامیا خراب
اولوب تل حرّان ایکی شق اولدی ایچنده اسکی اولر وقدیم
عمارتلر ظاهر اولدی لاذقیه نوک بر طرفی منشق اولوب
ایچندن بر صنم چقدی صو ایچنده طورر صیدا وبیروت
وطرابلس وعکا وصور وجمیع قلاع فرنک خراب اولدی
ملک عادل نور الدین شهید حصن شیزری الدی آل منقذ کالی

اول دیاردن دور اولدی سلطان سنجرشاه بن ملکشاه
سلجوقی که مشاهیر ملوک سلاجقه دندر مذکور سنه نوک
شهورنده اولدی شهر مروده مدفون اولدی یرینه قرنداشی
اوغلی ابو القاسم محمود بن محمد شاه سلطان اولدی مشایخ
حنفیه نوک مشهورلرندن امام علامه ابو لیث سمرقندی
قافله یله بغداددن چقوب کدرکن بر جماعت علما یله
قطاع طریق النده شهید اولدی ذکر اولنان یلده قاعده
نیل التی ذراع ویکرمی بر برماغدی مبلغ زیاده سی
اون سکز ذراع واون بر برماغ اولدی مدت مذکوره
نوک بشنجی یلنده سلطان محمد شاه سلجوقی قرنداشی
ملکشاه ایله اتفاق ایدوب اکه کندو عسکرندن بر مقدار
لشکر ویروب امداد اتدی اول دخی خیل جرار سیل
رفتار ایله خوزستانه کتدی واردی اول ولایتی فتح ایدوب
قبضهٔ ایالتنه الدی فضلای محدثین دن ابو الوقت عبد
الاول الهروی ومنشی وشاعر شیخ ابو الفضل حصکفی
یحیی بن سلامه اولدی اول یلده قاعده نیل یدی ذراعدی
مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع واون بر برماغ اولدی

مدت مذکوره نوک التنجی یلنده سلطان محمد شاه بن محمود
شاه سلجوقی همدانده اولدی خدم وحشم قرنداشی سلیمان
شاهی که موصلده محبوسدی ملک عادل نور الدین شهیدک
اشارتیله همدانه کتوروب سلطان ایدندیلر دجله حد
معتاددن زیاده طاشوب بغدادی غرق اتدی صو
چکلدکدن صوکره منازل آبادک مواضعی دیالر اولوب
کمسه اوی نوک یرنی بلامدی حاکم یمن قاضی زبید محمد بن ابی
عقامه ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعده نیل یدی
ذراع واون سکز برماغدی مبلغ زیاده سی اون بیش ذراع
وبر برماغ اولدی مدت مذکوره نوک یدنجی یلنده سلخ شهر صفرده
خلیفه بغداد مقتفی که یکرمی دورد یلدی خلافت ایدردی اولدی
یرینه اوغلی ابو المظفر یوسف خلیفه اولوب المستنجد بالله لقبیله
ملقب اولدی امیر الحاج بغداد امیر قیماز ارجوانی میدان دار الخلافه‌ده
طوب چوکان اوینارکن اتدن دوشوب اولدی جامع تاریخ
دمشق ادیب فاضل ابن قلانسی نوک فوتی ذکر اولان سنه ده
وقوع بولدی اول یلده قاعده نیل بیش ذراع واون برماغدی
مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع واون برماغ اولدی

ذکر ولایة العاضد بالله علی مصر

مذکور عارضه سابقا بیان اولوندغی اوزره عباس الندن مقتول
اولان امیر یوسف بن حافظ باللهک اوغلی یدی اون بر یاشنده
خلیفه اولدی اون یل مصرده خلافت اتدکدن صوکره تاریخ
هجرتک بیش یوز التمش التی سنه‌سنده یوم عاشوراده اولدی سبب
موتنده اختلاف اتدیلر بعضیلر ایدر معمورهٔ مذکوره نوکده
خطبه وسکه خلفای عباسیه آدینه اولنمغه مأموم اولوب اولدی
انوک وفاتیله خلفای مصریه نوک که عددلری اون دورت
مدتلری اکی یوز سکز یلدی ایام خلافتلری تمام اولدی راوی
ایدر مذکور مقهور ضعف حالیله بد فعالدی رو افضک غلاتندی
الله سنی کرسه مجال ویرمزاولدرردی مالدارلری دار مصادره‌یه
قویوب اصحاب ثروتک اکنندن اثواب مکنتی واقتداری
پنجه شکنجه‌یله صویوب تعدی وظلم الی خلقه اوزادردی
انوک ایامنده نزار بن مستنصر عبیدی نوک اوغلی حسین
مغرب طرفندن کلدی یاننه خیلی ادم دیرلدی مصره قریب
یره کلیجک بله سنجه اولان اصحابی غدر ایدوب طوتدیلر
کتوردیلر عاضدوک النه ویردیلر اوکنده بوغازلندی

بعضیلر ایدر دولتلری زمان العاضده
بونلرک ٥٦٧ سنه‌سنده اوزرلری
منقرض اولدیلر

باطنی فدائیسی سنک الندهده

اوندن صوکره وزیر شهیر طلایع بن زریک الارمنی که
لقبی ملک صالح وکنیتی ابو الغارات ایدی یدی ییل ولایت مصرده
وزارت ایتمشدی عاضدک مکر فکریله مقتول اولدی اوغلی
زریک اتاسی نوک یرین طوتوب مجد الاسلام لقبی یله ملقب اولمشیدی
مذکور عاضد انوک دخی دفعی تدبیرنده اولدی شاور بن
محمد سعدی بلاد صعیددن کتوروب زریکک اوزرنه حواله
ایتدی زریک میدان محاربه ده مغلوب ومنکوب اولوب
قاچدی کلدی شهر اچنده مختفی اولدی آخر اله کردی شاور
مجال ویرمیوب فی الحال قتل ایتدی انی اولدرکدن صوکره شاور
وزارت مصلحتنده بلکه امارت امرنده مستقل اولدی بد
سیرتدی افعال قبیحه سی واعمال فضیحه سی اوجندن خلق
رنجیده اولدیلر ابو الاشبال ضرغام بن تغلبه بلاد صعیددن
خروج ایدوب اوزرنه کلدی اولو اوغلی طی اولدوروب
اتباع واشیاعی طاغتدی شاور قاچدی شامه کتدی وار
ملک عادل نور الدین شهیده التجا ایتدی انوک یاننه وارجق
ایتدی بکا لشکر قوش وارایین سکا مصری الی ویرایین اولدخی
خدمتنده اولان امرای اکراددن اسد الدین شیرکوه بن

عیله

شادی یه بویوردی شاورله مصره واره اولدخی قرنداشی
اوغلی صلاح الدین یوسف بن ایوب بله وسایر اتباع واشیاع
سنه سبع وخمسین وخمسمایه جمادی الاخری سنک یکرمی بشنده
دمشقدن چقوب کتدی شاورله مصره واردی ابو الاشبال
ضرغام شیر اقدام بله سنجه اولان خدام قارشو کلوب جدال
وقتال ایتدی برنیچه کون محاربه ومضاربه اولدقدن صوکره
آخر محاربه ده باب قاهره ده ضرغام هنکام مقاتله ده
مقتول اولدی اول اولجک خدم وحشمی طاغلدی شاور
کنه مسند وزارته چقوب اجرای احکامده ~~مستقل اولدی~~
استقلال بولدی اول بد فرجامک مقام عز وجلالده ایاغی
دوز باصمجق اسد الدینه ال اوزادوب اول شیر دلیری قید
کیدله صید ایدوب اورتادن کوتورمک استدی صلاح الدین
یوسف فکر مکره واقف اولوب عموسنه تنبیه ایتدی اولدخی
انوک تدبیر دلپذیرنه اویوب قاهره دن کوچدی چکلدی
بلبیس جانبنه کتدی اورادن شامه خبر کوندروب نور الدین
شهیده احوالی اعلام ایتدی شاور سواحل شامده اولان
کفار فرنکه آدم کوندروب ایتدی سز اورتادن کلوک بنی بروندن

واروب اسد الدینی اورتادن کتورالوم اونلر دخی اول
بدکردارک تحریکی ایله حرکته کلوب بر وجه هجوم اتدیلر قدم
شوملری بلبیس دیارینه قدم اتدیلر هنکام محاربه ده اسد الدینی مغلوب
ایدوب بلبیسه قویدیلر و اوزرینه دو شوب محاصره اتدیلر
اول شهر رمضاندن ذی القعده اینک اوایلنه دکین ارالرنده
برنیجه دفعه مجادله و مقاتله اولدی آخر کفار بدکرداره
اورتادن خبر کلدی که نور الدین شهید عسکر جرار ایله دیارلرینه
قصد اتدی انی اشدیجک اول بدفعال لر مضطر اولوب اسد الدین ایله
مصالحه اتدیلر بر مقدار مال الوب بلبیس اوزرندن کوچدیلر
کتدیلر انلر یولدن ایریلدقدن صوکره اسد الدین چکلدی
واردی شامه کتدی شاور دیار مصرده قالوب دلادوکی
کبی الدی ویردی اهالی قاهره ظلمی النده مقهور اولوب
مالدارلر پنجه شکنجه سنده قالدیلر عاضدک قدرتی یوغدی که
انی منع ایده بلایدی ناچار قالیجق ملک عادل نور الدینه خبر
کوندروب استمداد و استنجاد اتدی انوک دخی سابقا اتدوکی
غدردن اوتوری کوکلنده شاوردن انتقام الماق تمکینی واردی
اسد الدینه بیوردی تکرار دیار مصره وارمق یراغنی کوردی

سنه اثنین وستین وخمسمایه ربیع الاولک اواسطنده
قرنداشی اوغلی صلاح الدین ایله دمشقدن چقدی قاهره یه
عزم اتدی غزی مصر عتیقه طولاشوب بر جیزه ده کنار
نیله قوندی اوتوردی شاور سابقا بیان اولندوغی اوزره
فرنکله مدارا ایدوب اونلر کله دوستلق اتمشدی بو دفعه
اوزرینه کنه دشمن کلاجکین اشیدیجک اول طایفه مقدملرندن
اکی امیری که بری نه مری و بیری ابن نیرزان دیرلردی
خدملری وحشملری ایله کتوردوب قاهره یه قوندرمش و افر
نزل و نعمت حاضر ایدوب کرکی کبی رعایت و خدمت ایتمشدی
اسد الدین شیرکوه اکی آی جیزه ده اوتوردقدن صوکره جمادی
الاخری آینوک یکرمی بیشنده بر دره یه کچدی بر یدن شاور
دخی مقابله و مقاتله یه حاضر اولوب عسکرین ترتیب ایلدی
مری که فرنک بکلرنک جریلرندندی چری سیله قلبده قویوب
ابن نیرزان اتباع و اشیاعیله میمنه ده طوروب کندوسی مصر
لشکریله میسره ده طوردی ایکی لشکر مقابل اولیجق مری اسد الدینک
اوزرینه حمله ایدوب قلب کامده اولان سپاهی طاغتدی
اردلرنده احوال انقال واردی واردی کفار بدکردار اول

اول طرفدن اسد الدین کندوسی
تکیه ده طوروب صلاح الدینی میمنه
و ساغ طرفه عسکرندن ... قودی

مال ومنالی غارته مشغول اولدی اول اثناده صلاح الدین
شاورک اوزرینه هجوم ایدوب اول بدر ایک آلاینی تار ومار
اتدی اسد الدین مذکور صلاح الدینک غلبه سنی کورنجک منهزم
اولان عسکرله واردی اونوک یانینه جمع اولدی اورادن
اتفاقله جمله بر یردن فرنکک اوزرینه حمله ایدوب محکم جنک اتدی
خیل وحشم عدودن خیلی ادم قیروب برزین دخی اسیر ایدوب
باقیسنی قودیلر قویدیلر قودی الندی شهره قویدی اورادن
دوندی واردی اسکندریه ضبط ایدوب صلاح الدینی
اول دیارده قودی کندوسی واردی صعید الندی اوتوردی
تصرف ایلدی شاور تکرار عسکر احضار ایدوب بله سنجه اولان
کفارله واردی اسکندریه نوک اوزرینه دوشوب دورت
آی صلاح الدینی حصار ایتدی دورت ایدن صوکره بلاد
صعیددن اسد الدین بله سنجه اولان اکرادله کلوب لشکر
مصری اسکندریه اوزرندن کوچوردی شاور اول
شیر دلله مقابله ایدامیوب چکلدی قاهره یه کتدی
اورادن خبر کوندروب اسد الدینله صلح اتدی بر
مقدار مال ویردی حوالی مصرده اولان اقطاعدن

اول ولایتی حمایت ایدوب خبر سلطان نورا اصل الولای حاصل الدنی

برزیر دخی تعیین اتدی که حاصلی هر یل وارە اسد الدینه
واصل اوله اول شرط اوزرینه اسد الدین کوچدی واردی
شامه کتدی اول کتدکدن صوکره قاهرەدە اولان فرنک
بکلری شاوره تکلیف اتدیلر که شهرده کندولرک شحنه
سی اوتوره قاپولرک حفظی وضبطی کندولرک اللرندە
اوله هر یل محصول مصردن یوز بک دینار الالر شاورک
معارضه یه ومخالفته قدرتی یوغدی هرنه دیدلرسه راضی
اولدی اول طرفده ملک عادل نور الدین فرنکک اللرندن
قسطنطنیه حصارن وبرنیچه پاره قلعه دخی الدی کفار بدکردا رک
دیار مصره تعلقنی اشیدجک وهم اتدی که اول بدفرجاملر
معمورهٔ مذکورهٔ اهل اسلام اللرندن الالرا کا بناءً عسکر
شامی حاضر ایدوب اول طرفدن خبر استمداد واستنجاده
ناظر اولدی سنه اربع وستین وخمسمایه اوایلنده کفار فرنک
خیل جرار سیل رفتارله عسقلاندن چقوب مصره هجوم اتدیلر
واردیلر بلبیسه نزول ایدوب قدم شومله اول اقلیم
قدیمه قدوم اتدیلر خلقک مالنی غارت عیالنی اسیر ایدوب
عمارت اولان یرلری یاقدیلر یقدیلر قاره یر ایلدیلر

اونلروک نقض عهدن اشدیجک شاور دخی مصرده اولان
فرنکلروک مالارین الوب الهٔ کیرنلرنی قیردی اکثری خبر
دار اولوب اطرافه قاچوب تار و مار اولدی مصر عتیقده
اولان خلقی شاور سوردی قاهره یه کتوردی اول کنارده
اولان دارلره اود اوردی سابع شهر صفرده کفار فرنک
بلبیسدن کوچوب کلدیلر قاهره نوک اوزرینه دوشوب
صواشی یراغن کوردیلر بر نجه یردن منجنیق قوردیلر
شاور مضطر اولوب ملک عادل نور الدین شهیده احوال
پر اختلال مصری اعلام ایلدی مذکور شهریاره خبر وارنجه
فی الحال لشکر جرار ایله اسد الدینی و صلاح الدینی کوندردی
اونلروک توجهینی اشدنجه فرنک قاهره اوزرندن کوچدي
دیارینه کتدی اسد الدین کلدی شهره کیردی عاضد بالله
بولوشدی مذکور خلیفه انی دستور ایدنوب وزارت
خلعتین ویردی منصور دیو لقب اوردی مرجع خاص و
عام اولوب قلوب اناک قبول تامیله اشتهار و اعتبار
بولدی شاور معارضه یه قادر اولامیوب مغلوب
و منکوب اولدی اول بدکردار تکرار فرنک ایله مدارا

ایدوب

ایدوب اونلره خبر کوندردی ایتدی بحردن کمیلر ایله دمیاط
و بردن لشکر ایله بلبیسه کلوک سزه مصری الی ویرایین امرای
روشن رای اول بدفعالک بو حالندن خبردار اولیجق دفعی
تدبیرنده اولدیلر اول اثناده اسد الدین صاحب فراش
اولدی عادت عیادتی اقامت مصلحتی ایچون شاور کوره
کلدی اوراده طوتدیلر باشن کسدیلر اول بدکردار کندو
ایاغیله کوره کلدی   بلی بز را چو گیرد آخرین خواب
بپای خود رود در کوی قصاب   اسد الدین شاورک باشنی
عاضده کوندردی عاضد اول بدکمانک سرنی سامانی
کورنجک شادمان اولدی فی الحال آدم کوندروب
قرنداشنی و اوغلنی که ملک کامل عنوانیله معروفدی
کتوروب اولدردی اسد الدین شیرکوهه قاضی فاضل
انشاسیله وزارت منشورن کوندردی بو قضایا
سنه سبع و ستین و خمسمائه ربیع الاولنده وقوع
بولدی مذکور اسد الدین اکی آی وزارت مصلحتین
کوردکدن صوکره وفات اتدی عهده سنده اولان
خدمتی کندونک ولی عهدی صلاح الدین یوسف بن ایوب

وصیت ایلدی مذکور صلاح الدین عموسی یرینه وزیر
اولوب ملک ناصر لقبی یله ملقب اولدی اولو قرنداشی
توران شاه که نور الدین شهید یاننده یدی برادرنک
مقام وزارته کچدوکنی اشدنجک محذورمندن اجازت
الوب مصره کلدی قرنداشنک خدمتنده اولدی اولد حی
انی استقبال ایدوب کرکی کبی رعایت ایلدی سایر
امرای اکرادکه اسد الدین خدمتنده اولورلردی صلاح
الدینله معارضه ایدوب احوال وزارتنه اختلال ویرمک
احتمالی اولمشدی توران شاهک کلمسی یله اول محذور
مندفع اولوب موانع حضور مرتفع اولدی مقدم اتراک
عز الدین یاروقی ورئیس اکراد سیف الدین مشطوب و
صاحب حازم شهاب الدین محمودی که صلاح الدینک طایسی بدی
مقام عناده طوروب مخالفت اتدکلرندن صوکره عاضد
باللهک معاونتی ومعاضده سی یله مذکور صلاح الدینه
متابعت اتدیلر مجموعسی انی متبوع ایدنوب نه امر ایدرسه
سمیع ومطیع اولدیلر بوحال اوزره بر زوقت کچدکدن
صوکره برکون عاضدک خدامندن مؤتمن الخلافه درلردی

بربد فرجام که مقدم سوداندی قاره لر جنسندن اولان
خدم وحشمک باشیدی عاضدک اشارتیله شامدن کلمی
اتراک واکراده قتل عام ایتمکه اقدام اتدی عسکر مصری
جمع ایدوب اول طایفه دن برجماعتی غفلتله الهکتوروب
اولدوردیلر دلیر شیر اقدام صلاح الدین امرای اکراددن
شمس الدوله نام امیر مقداملر بنوب مقابله ومقاتله اتدیلر
مذکور مؤتمن الخلافتی اولدوروب اتباع واشیاعن قروب
خدم وحشمنی محل قتال وجدالدن ایروب طاغتدیلر اوندن
صوکره عاضد باللهک اسباب شوکتی طاغلوب اصحاب صولتی
تارومار اولدیکوندن کونه صلاح الدین قوت طوتوب
بدر قدری سمای عز وعلاده ظهور بولدی اول عام
فرخنده انجام سبع وستین وخمسمایه ده ملک عادل نور
الدین شهیدک رای سدیدی وفرمان رشیدی مقتضاسنجه
عاضد باللهک ادی خطبه لردن اسقاط اولنوب دیار مصرده
خطبه وسکه خلیفه بغداد مستضی باللهٔ آدنه اوقوندی مذکور
عاضد اول ایامده مریضیدی اول واقعهٔ اشدنجک مرضی
اشتداد بولوب یوم عاشوراده وفات اتدی اول اولنجک

صلاح الدین لقب سلطنتله ملقب اولوب منابر مصرده
خلیفه دن و ملک عادل نورالدین دن صوکره کندویی یاد
اتدردی عاضد باللهك اولادینی طوتوب بر اوده حبس
ایلدی معاشلرینه وفا ایده جك نفقه تقدیر ایدوب باقی
اموال املاکلرین الدی ضبط اتدی خزانه ده تبرکات
غریبه نی نهایت بولوندی کمنی ملک عادله کوندروب
کمنی تصرف اتدی جمله نفایسدن برسی قضیب زمرددی
که اوزونی بر بوچوق قبضه یدی تبرکات غریبه دن
بری دخی طبل قولنجدی که ظافر بالله زماننده دوزولمشدی
سابقا بعض اخباری بیان اولونمشدر اول طبل کردلردن
برکمسه نك الینه کرمش چلاینه دیدکلینی اختیار حدث
ایتمش اول حادثه دن حدته کلوب طبلی پاره لمش
صوکره دن معلوم اولمش بعد خراب البصره چوق ندامت
ایتمش فایده عاید اولمامش طلسم طبل بوزولدقدن صوکره
ایروق دوزولمامش خلفای مصریه نك که کندولری تلبیسله
خاندان نبوته نسبت ایدوب فاطمیلر لردی مدت خلافتلری
ایکی یوز سکز یل اولدی عددلری اون دورد ایدی

اول طبلك حقیقتی و ماهیتی

راوی ایدر اول طایفه دن مصرده اول خلیفه اولان
کنابدن بری نه بیورمش که کندوسنه صوکنده خلیفه اولاجق
اولادینه مناسب القاب یازه کتوره تا که وقت حاجتده
اول القابی استعمال ایده لر اول کمسه دخی چوق القاب یازمش
کتورمش آخر یازدوغی لقب العاضد بالله امش بو قضیه
اتفاقات غریبه دندر که انوك ترتیبنه مطابق اول سلسله
نك آخری مزبور لقبك صاحبنده نهایت بولدی بو واقعه دخی
مذکور راویدن منقولدر عاضد بالله اواخر ایام خلافتنده
برکیجه واقعه سنده کورور که مصرك مسجدلرنك بریسندن بر
عقرب چقار کندوزینی صوقر صباح اولیجق واقعه سنی
بر معبره نقل ایدر معبر ایدر اول کوردگك مسجدك
مقیملرندن بری سندن سکا بر ضرر یتشه فی الحال عاضد
والی شهری کوندرور اول کوردکی مسجدده کیمی بولورسك
کتور دیر اولدخی وارور بر صوفی بولور الور کلور عاضد
کورر که کندو حالنده بر فقیر در رعایت ایدر بر مقدار
نسنه ویرر احسان ایدوب ایدر بزی دعادن اونوتمه
بونوك اوزرینه سهل زمان کچمدین صلاح الدین عاضدی

خلافتدن خلع ایتمکه اقدام ایدر اعلام علمای شهری
جمع ایدر اول قضیهٔ اونلر کله طانشور اول خصوصده فتوا
اول اقدام ایدن مذکور صوفی اولور مشاهیر فقهادن امشی
الکاشیخ نجم الدین جوشانی دیرلرمشی والله اعلم

مذکور عاضدک مدت خلافتنک اولکی یلنده که تاریخ هجرتک ۵۶۷
بیش یوز اللی التنجی یلیدی وزیر شهیر ملکک وشاعر مشهور
ابو الثنای شیرازی وقاضی الاعز ابو البرکات بن ابی
جراده اولدی اول یلده قاعده نیل بیش ذراع واون
دورت برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع
واون یدی برماغ اولدی مدت مذکوره نک ایکنجی
یلنده شیخ صالح عدی بن مسافر وقاضی فاضل ابو علی موصل علم
شهرزوری اولدی اول یل قاعده نیل دورت ذراع
واون برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع دورت
برماغ اولدی مدت مذکوره نک اوچنجی یلنده ملک نور الدین
صاحب روم قلیج ارسلان بن سلطان مسعود سلجوقی
یله مخاصمه ایدوب ارالرنده چوق حروب ووقایع واقع

ملوک مغربدن عبد المؤمن بن علی ظهور ایدوب تلمسانی
وفاسی ومراکشی الدی زریک بن طلایع شاور النده
مقتول اولوب کاتب انشا سدید الدوله انباری طبیب
حاذق یحیی بن سعید النصرانی اولدی اول یلده قاعده
نیل بیش ذراع واون اوچ برماغدی مبلغ زیاده سی
اون یدی ذراع وسکز برماغ اولدی مدت مذکوره
نک دوردنجی یلنده وزیر اتابک زنکی ابو جعفر جمال
الدین اصفهانی وفقیه شافعی ابو المعالی ورکانی وشاعر
مشهور ابن دهان اولدی اول یلده قاعده نیل سکز ذراع
وسکز برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع واون
برماغ اولدی مدت مذکوره نک بیشنجی یلنده ملک عادل
نور الدین حصار بانیاسی فتح ایتدی صواشده قرنداشی
نصیر الدینک کوزنه اوق طوقنوب جدی صلاح الدین
یوسف بن ایوب شحنه دمشق اولدی شیخ معتقد ابو عبد
الله الکیزانی وشیخ محدث ابو الندی دمشقی وصاحب روض
الادبا محمد بن عبد الله الحرانی ووزیر عون الدین ابو
المظفر بن هبیره وامیر شجیع نصر الدین که سابقا مذکور اولمشدی

مزبور سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع
واون بیش برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع
واون سکز برماغ اولدی مدت مذکوره نک التنجی یلنده
شیخ الاسلام تاج العارفین ابو محمد عبد القادر بن ابی صالح
علوی و مفتی وشاعر ابو المعالی قاضی جلیس سعدی وابو
طاهر بغدادی و وزیر شهیر عز الدین ابن هبیره اولدی اول یلده قاعدهٔ
نیل التی ذراع واون بر برماغدی مبلغ زیاده سی اون
یدی ذراع واون یکرمی اوچ برماغ اولدی مدت مذکوره
نک یدنجی یلنده امیر المومنین المستنجد بالله عموسی ابو نصر بن
المستظهر که قزین الوب اجلاس عظیم ایلدی دمشق شهرنه
اود دوشوب برنیچه چارسو و محله یاندی قضای عبدان
شعرادن قاضی رشید احمد بن علی بن الزبیر وقاضی تاج الدین
شهرزوری وارباب انشادن بهاء الدین بغدادی که ابن
حمدون کنیتیله شهرتی واردر تذکرهٔ ابن حمدون انوک مصنفاتندندر
المستنجد باللهک خدمتنده اولوردی صاحب دیوان انشای ید
ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل دورت
ذراع واون دورت برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی

ذراع

ویکرمی اوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نک سکزنجی
یلنده بغدادده یوز رطل کل برقیراط وبرحبه یه صاتلدی
شاعر مشهور ابو منصور بن حداد و محدث فقیه ابو سعید
سمعان وحاکم موصل زین الدین کوچک ترک وصاحب
تعلیقه ابو الفتح علاء الدین سمرقندی اولدی اول یلده
قاعدهٔ نیل بیش ذراع واون دورت برماغدی مبلغ
زیاده سی اون یدی ذراع ویکرمی اوچ برماغ اولدی
مدت مذکوره طقوزنجی یلنده ملک عادل نور الدین قلعهٔ
جعبری الدی فضلای شعرادن ابو الغنایم کنانی وفقهای
حنفیه دن ابو محمد دمشقی اولدی اول یلده قاعده نیل
التی ذراع وسکز برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی
ذراع واون اکی برماغ اولدی مدت مذکوره نک اوننجی
یلنده فرنک دمیاط اوزرنه دوشوب جنک ایلدیلر
اللی اوچ کون حصار اچنده اولان خلقک کوزلرنه جهانی
تار وتنک ایلدیلر صاحب موصل قطب الدین مودود
بن زنکی که نور الدین شهیدک قرنداشیدی اولدی اول
یلده قاعده نیل اوغلی عماد الدین زنکی ولی عهد ایدندی

حاکم موصل فخر الدین عبد المسیح مخالفت ایدوب مذکور عماد
الدینک احوال امارتنه اختلال ویردی اول دخی عموسی
نور الدین یاننه واروب انک قرینی الدی مزبور فخر
الدین سیف الدین غازیی که قطب الدین مودودک کوچک اوغلی ا
یدی تربیت ایدوب موصلی کا الی ویردی نور الدینه
بو قضیه خوش کلدی قرنداشنک اولادی امرنده اجنبی نک
نه دخلی وار دیو کندوسی موصله توجه ایتدی مشاهیر
شعرادن حماد بن منصور که قراط لقبیله مشهوردر ابو
القاسم مغربی که خلفاء فاطمیه نک شعراسندندی مذکور سنه ده
اولدی اول ییلده قاعده نیل بیش ذراع و اون سکز پارمق ایدی
مبلغ زیاده سی اون التی ذراع و اون دورت پرماغ
اولدی مدت مذکوره اون برنجی ییلده ملک عادل نور الدین
دمشقدن چقدی موصله واردی فخر الدین عبد المسیحی اول
دیاردن دفع ایدوب معموره مذکوره قرنداشی اوغلی عماد
الدین زنکی یه الی ویردی ملک ناصر صلاح الدین قاهره ده
شافعیه و مالکیه ایچون اکی مدرسه یاپدی جمادی الاولی ده عسکر
مصر ایله جانب شامه عزم ایتدی غزه و رمله و عسقلانی غارت

ایلدی اول ولایتلر فرنک النده ایدی دیار کفاری یاقدی
یقدی خسارت ایلدی اورادن کچدکده حلبه واردی فرنک
النده بر حصار واردی انی دخی الدی ایچنده اولان کفاری
قردی امیر المؤمنین المستنجد بالله که اون بر ییلدی بغدادده
خلافت ایدردی ثامن شهر ربیع الاخرده اولدی اول ییلده
قاعده نیل یدی ذراع ایدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع
ویکرمی بر پرماغ اولدی

ذکر والد اسد الدین شیرکوه علیهم

مذکور اسد الدین شیرکوه که شادی بن مروانک اوغلیدر مروان
خلفای بنی امیه نک اولادندندر مزبور شادی مجاهد الدین
بهروز خادمک که شحنه بغدادی خدمتنده اولوب انک تبعیله
قلعه تکریته نایب اولمشدی اول زمانده تکریت مجاهد الدینک
تحت تصرفنده ایدی سلطان مسعود بن محمد شاه سلجوقی ویرمشدی
شادی اولدکدن صکره اوغوللری نجم الدین ایوب و اسد
الدین شیرکوه قلعه تکریتی حفظ ایدوب اوتوردیلر اتابک
اتابک زنکی بن آق سنقر سنه ست و عشرین وخمسمایه شهورنده
امیر المؤمنین مسترشد بالله له مقابله و معانده ایدوب مغلوب
و مسلوب اولوب قاچدی تکریته دوشدی نجم الدین اول وقت

الکا خدمت ایدوب تحصیل مناسبت ایتدی اتابک زنکی مقام
اصلیسنه وارد قدن صوکره انوک یاننه واروب نظر عنایتله
منظور اولدی مذکور اتابک الکا بعلبک قلعه سنک دزدارلغنی
ویردی نجم الدین قرنداشی اسد الدینله اول قلعه ده اولدیلر
الکادک که اتابک زنکی قلعهٔ جعبر اوزرنده مقتول اولدی
صاحب دمشق مجیر الدین بعلبکی محاصره ایدوب صلحله الدی
نجم الدین و اسد الدین انوکله بله دمشقه واردیلر انوک امراسی
کبارندن اولدیلر ملک عادل نور الدین ابن زنکی دمشقه
مستولی اولیجاق اسد الدینی رعایت ایدوب حمصی و رحبه یی
الکا ویردی سپهسالار ایدندی سابقا تفصیل اولندوغی اوزره
اوچ دفعه عسکر قوشوب مصره کوندردی اوچونجی دفعه سنه
اربع و ستین و خمسمایه ربیع الاخرنک ولنده قاهره یه دخول
ایدوب اول ولایتی قبضهٔ تصرفنه الدی کرچه وزیر ادندی
خلافت نامی عاضد باللهک ایدی اما حقیقتده امارت ایدن
اسد الدین ایدی اکی آی معمورهٔ مذکوره ده اجرای احکام ایتد
کدن صوکره ایام عمری آخر اولوب ثانی عشرین جمادی
الاخری ده وفات اولدی قاهره ده مدفون اولدقدن صوکره

مدینهٔ منوره یه نقل اولندی قرنداشی اوغلی صلاح الدین
یوسف بن ایوب قایم مقامی اولوب وزارت آدنه امارت
ایتدی ذکر ولایت صلاح الدین یوسف بن نجم الدین ایوب
سلطان صلاح الدین یوسف که کنیتی ابو المظفر لقبی ملک
ناصردی اسد الدین شرکوهک کچی قرنداشی نجم الدین ایوبک
اوغلیدی ملک عادل نور الدین شهیدک امرای عظامندندی
مزید احترامله سایر بکلرندن ممتازدی اذن اولمادن
سایر امرادن نور الدینک مجلسنده کمسه اوتورمازدی
الا نجم الدین ایوب صلاح الدین عموسی یرینه مصرده مقام
وزارته کیچجک ملک نور الدینه خبر کوندروب اتاسنی استدی
اول دخی صفای خاطر و رعایت وافرله اجازت ویردی
نجم الدین ایوب سنه خمس و ستین و خمسمایه رجبنده قاهره یه
دخول ایتدی اوغلی صلاح الدین اعیان شهر و ارکان دیوانیله
استقبال ایدوب ملاقات ایتدیلر اتلرن صوکره انوب نجم
الدینک اوکنه یایان یوردیلر کمال اعزاز و اجلاله الدیلر
شهره کتوردیلر سنه مذکوره نک صوڭنده فرنک دمیاطی
اوزرینه دوشوب اکی آی محاصره ایلدی صلاح الدین کندو

طایسی شهاب الدینه عسکر قوشوب کوندردی که واره
سورا اچنده محصور اولان اهل اسلامه معاونت ایده
اول کدن لشکرک یراغن کورماکچون صلاح الدین عاضد
بالله خبر کوندروب مال استدی اولدخی ثیابدن وسایر
اسبابدن غیری نقد یک کز بک دینار ویردی ملک عادل
نور الدین اشتدی که فرنک دمیاط اوزرینه دوشدی لشکر
جمع ایدوب سواحل شامده اولان قلاع وبقاعه که اول
زمانده کفار بدکردار الندە یدی اقین صالدی دار الکفری
یاقدی یقدی حصارلردن طشره بولدوغنی الدی دمیاط
اوزرنده اولان بدکردارلروک اچلرنده خسته لوچ واردی
طاعون زحمتندن چوق کمسه لری اولمشدی اول طرفدن
ایلدی کوندی اورماق خبری کلجکز ایردوق قرارلری
قالمادی حصاری قودیلر کتدیلر صلاح الدین دیار مصرک
تعمیری تدبیرنده اولوب رعایای رعایت ایلدی احوال
خزانه که اختلال بولمشدی انتظام ویروب مسافری ومقیمی
سایر اهل اقلیمی حمای احتماسنده حمایت ایلدی سنه سبع
وستین خمسمائه اولنده منابر مصرده خطبهٔ خلفای عباسیه دن

المستضی

عباسیه دن المستضی بالله آدینه اوقودوب عاضد باللهک
آدی خطبه دن وسکه دن اسقاط ایلدی مذکور عاضد اول
زمانده مریضدی هفته سنه وارمادی اولدی صلاح الدین
انوک خلعی امرنده استعجال اتدکنه نادم اولدی ولایتی
کف کفایتنه وقبضهٔ ایالتنه الدوقدن صوکره کرکی وشوبکی
که ایکی معمور ومشهور حصاردی کفار فرنک الندن الدی
سایهٔ حمایتنی اول حوالی ده اولان اهالی شهر وقرا اوزرینه
صالدی اول اثناده ملک عادل نور الدین دخی دمشق جوارنده
اولان دیار کفار فرنکه ال اوزاتدی ایکی طرفدن کرهٔ فجره
اورتایه الوب ارادن کوتورمکه اقدام ایلدی صلاح الدینک
یاننده اولانلر ایدیلر اکر ملک نور الدینک تیر قصدی مراد
مراده ایره کفار فرنکی ارادن ایره دیار مصری سنوک الکده
قومز الور صلاح الدینک کوش هوشنه اول خبر خیراندیش
کرنجک کرکدن وشوبکدن ال چکوب کوچدی مصره کتدی
ملک نور الدینه آدم کوندروب ایدی بعض علویلروک
ظهورلریله احوال ملک مصره اختلال کلدی اول سببدن کوچدم
کتدم دیو اعتذار ایدی نور الدین اول عذری قبول ایدوب

عذرا کلدی عزم جزم اتدکه مصره واره صلاح الدینی اول
دیاردن اخراج ایده مذکور ملکک اول قصدنک آثاری
ظاهر اولیجق صلاح الدین اتباع واشیاعن جمع ایدوب مشورت
ایلدی خطا وصواب اهل مجلسدن کمسه جواب ویرمدی کندو
قرنداشی اوغلی تقی الدین عمر ایتدی ملک نور الدین اوزریمزه
کلورسه مقابله ومقاتله ایدرز قومازوز که کله دیارمزه کیره
بزی بو ولایتدن ایره یروزی غیرلره ویره اول اوله
دیجک باقی اصحاب دخی اکا جوابده موافقت اتدیلر صلاح الدینک
اتاسی نجم الدین ایوب که پیر جهان دیده یدی اول جواندوک
غرور سرور شراب شبابدن ناشی کلام خاملرین ایشدوب
قاقدی صلاح الدینه ایتدی بن که اتاکن شهاب الدین که طایکدر
سکه بزم اکی حزدن محب ومخلص یوغکن ملک نور الدینی کوریجک
ایکیموز دخی اوکنده ییرا اوپوب هر نه امر ایدرسه سمیع ومطیع
اولورز اکر بیورورسه که سنوک بیونک اور اوزام نه مخالفت
الومزدن کلمز بزم حالمز بویله اولیجق سایر امرایه که اجنبیلردر
نه قدر اعتماد اوله تدبیر دلپذیر اولدر که شامه نامه کوندروب
ملک نور الدینه اخلاصک واختصاصک عرض ایده سین دیه سین که

بنم سلطانمه عصیانم یوق نه حاجت که زحمت چکوب بو دیاره
کلالر بر قولن کوندرسون بوینمه ایپ طاقسون السون
کتسون بو کلامک اوزرینه نجم الدین مجلسی تمام ایدوب طاغلدیلر
کتدیلر خلوت اولیجق نجم الدین اوغلنه ایتدی اول سوزکم اهل
یوزینه سویلدم مقتضای رای صوابدیدم کوکلمده کی صوررسک
تقی الدیندن بنم حمیتم وغیرتم ارتقدر شویله که نور الدین بو دیاردن
بر دانه شکر قامشن المق استیه ویرمزین مقابله ومقاتله ایدرزین
اما احسن وجهله خصمی دفع ممکن کن طریق صعبه سلوک ایتمک معقول
دکلدر اول سببدن مجلس مشاورهده اظهار اخلاص ومطاوعت
ایتدم واقعا اول پیر روشن ضمیرک تدبیر دلپذیری تاثیر ایدوب
نور الدین اول ولایته توجهدن فراغت ایتدی اوندن صوکره چوق
زمان کچمدی آخرته کتدی صلاح الدینک جانی نشان سهم وهمدن
خلاص بولدی سنه ثمان وستین وخمسمایه ده سلطان صلاح الدینی
کرک وشوبک اوزرینه واردی الامادی دوندی کنه مصره کلدی
یولده اتاسی نجم الدین ایوبک وفاتی خبرین ایشتدی حددن زیاده
محزون اولدی سنه تسعده قرنداشی توران شاهی لشکر قوشوب
کوندردی واردی عبد النبی بن مهدی که تغلبله دیاریمنه مستولی

اولمشدی اولدروب اول دیاری کندویه دوندردی سنه سبعینده
دیار اسوانده جماعت سودانده خیلی آدم جمع اولوب دولت عبیدیه‌یه
اول طایفه‌نک بادصولتلری ساکن اولمشدی کنه اعاده ایتمک استدیلر
سلطان صلاح الدین قرنداشی ملک عادله لشکر قوشوب کوندردی
واردی اول بدکردارلری طاغدوب دار قرارلرنک التنی اوستنه
دوندردی صاحب دمشق ملک نور الدینک فوتنی اشتدجک سلطان
صلاح الدین اول ولایتک حمایتی واصلاح مصلحتیچون قاهره‌ده افضل
اصحابندن بریسن نایب مناب قویوب سایر خدم وحشمیله کندوسی شامه
عزم ایتدی ملک نور الدینک یرینه اوغلی ملک صالح اسمعیل قائم اولمشدی
هنوز حد بلوغه ایرمامشدی ضبط ولایته وحمایت رعیته قادر دکلدی
اول سببدن صلاح الدین مملکت احوالی اختلال بولمادن واردی ایدی
سابقا ذکر اولان سنه‌نک شهورندن شهر ربیع الآخرک سلخنده قلعهٔ
دمشقه کردی ظلم وستم قاپوسین یاپوب باب احسانی اچدی اهل کشوره
لشکره سیم وزر ویردی انعامله قلوب انامی جلب ایتدی اورادن
کوچدی حلبه کتدی جمادی الاولینک سلخنده معمورهٔ مذکوره‌یه
نزول ایلدی صاحب موصل سیف الدین غازی بن قطب الدین
مودود عموسی اوغلی ملک صالح بن نور الدینه معاونت مصلحتیچون

قرنداشی عز الدین مسعوده لشکر قوشوب حلب اوزرینه
کوندردی صلاح الدین اول حالدن خبردار اولیجق غرهٔ رجبده
حلب اوزرندن کوچدی حمایه کلدی اورادن حمصه کلوب قلعه
سنی الدی اوندن عز الدین مسعود کلدی ایدی حلبده ملک
صالح یانده اولان عسکری دخی یانه دیردی ملک صلاح الدینک
اردینه دوشوب یوله کردی حما جوارنده ایرشوب صلاح الدینله
جدال وقتاله اقبال ایلدی صلاح الدین جانبندن نه قدر صلح واصلاحه
اقدام واهتمام اولدیسه مفید اولمدی ناچار اولیجق کیرودار
اشتغال ایلدی تاسع عشر شهر شوالده رمضانده آرالرنده محاربه
ومضاربه اولوب عسکر عز الدین مغلوب ومسلوب کندوسی ذلیل اولوب
ومنکوب قاچدی حلبه دوشدی صلاح الدین اردنجه واردی حلبک
اوزرینه قوندی آرایره مصلحلر کردی معرّه وکفرطاب دیارلی
ملک صالح سلطان صلاح الدینه ویردی بونک اوزرینه عقد عهد مصالحه
محکم ومبرم اولدی اول اثناده سیف الدین غازی صاحب سنجار
عماد الدین زنکی که کندونک قرنداشیدی محاصره ایدوب اوتورر
یوردی یقین اولمشدی که باب فتحی اچلایدی بوطرفدن عسکرنک
انکساری خبری واردی ایردی ناچار اولوب عماد الدینله صلح ایتدی

سنجار اوزرندن کوچدی نصیبینه کتدی واردی اونده عسکر جمعنه
مشغول اولدی جمع کثیر وجم غفیر ایله حلبه کلدی ملک صالحه بولوشدی
انوک یاننده اولان عسکری دخی الوب کلدی تل سلطانه قوندی
بوطرفده سلطان صلاح الدین دخی مصره خبر کوندروب اول
دیارک خیل جرارن احضار ایتمشدی حماه جوارنده تکرار خصم
مقاتله مقابل اولدی سنه احدی وسبعین وخمسمائه شوالنک
عاشرنده یوم خمیسده سحرکاهدن اکی سپاه کینه خواه طورشوب
محکم دوروشدیلر ایکی طرفک صف آرایلرندن خیلی آدم اولدی
صاحب اربل مظفر الدین بن زین الدین که سیف الدین غازینک
میمنه سنده ایدی سلطان صلاح الدینک میسره سنی بوزوب طاغتدی
اول حالی کوروب سلطان کندوسی برق مثال حمله ایدوب
سیف الدینک قلب کاهنده اولان سپاهی باد صرصر خرمن کاهی
طاغدر کبی تار ومار ایتدی امرای بدرای دشمندن چوق کمسه
اسیر اولدی کمسه سین اولدورمدی جمله سین آزاد اتدی
سیف الدین مغلوب ومسلوب حلبه واردی خزینه سین الدی
فراتی کچدی واردی دیارنه کتدی سلطان صلاح الدین انوک
خیمه وخرکاهین وبار وبنکاهین کندونک برادرزاده سی فرخشاه

بن شاهنشاه بن ایوبه تقی الدین عمرک قرنداشیدی ویردی
اول زمانده تقی الدین صاحب حماه وفرخشاه صاحب بعلبک
ایدی اورادن سلطان صلاح الدین واردی قلعهٔ مینجی فتح
ایدوب عزاز اوزرینه دوشدی انوک محاصره سی اثناسنده
طایفهٔ اسمعیلیه نوک فدایی لرندن برجماعت سلطانی قتله قصد
ایدوب هنکام غفلتده فرصت بولوب اوزرینه یوریدیلر
صون عون حقله اللرندن خلاص اولدی رابع عشر ذی الحجه ده
قلعهٔ عزازی الوب کوچدی واردی حلبک اوزرینه دوشدی
بر زوقت محاصره ایلدی ملک عادل نور الدین شهیدک بر کچوک
قزی واردی انی قلعه دن چقاردیلر کلدی سلطانه بولوشدی
شفاعت ایلدی قلعهٔ عزازی دلدی سلطان مخدوم زاده سی
اولماغین انوک شفاعتنی قبول اتدی مذکور قلعه یی اکا باغشلیوب
حلبک اوزرندن کوچدی کتدی قرنداشی شمس الدین تورا نشاهی که
دیاریمنی قبضهٔ تسخیرنه الدقدن صوکره دونمش شامه کلمشدی
دمشقده قویوب سلطان کندوسی مصره عزم اتدی سنه اثنی
وسبعین وخمسمائه ربیع الاولنده قاهره یه دخول ایلدی سنه
ثلث جمادی الاولی سنک اوایلنده لوای غزای قالدروب

کلدی رمله ده کفار فرنکله جنک ایلدی خصم غالب کلدی سلطان
منهزم اولوب سور شوکتی منهدم اولوب قاچدی واردی مصره
کتدی اعیان اصحابندن فقیه عیسی هکاری اسیر اولدی سلطان
قاهره یه وارد قدن صوکره خدم وحشمک یراغن یاغن
کوروب علم جهادی رفع ایدوب بلاد ارمنه که ابن لاوی
النده یدی قصد اتدی حلبه قریب وارجق ملک صالح شرط
مصالحهٔ رعایت ایلیوب اتباع واشیاعیله کلدی سلطانه ملاقات
اتدی واردیلر ناحیهٔ سیسده ابن لاوی یه متعلق برحصار
واردی انی الدیلر خراب اتدیلر ابن لاوی دامان امانه
یاپشوب دارمدارای تعمیر تدبیرنده اولدی نه ویردی سه
ویردی سیل پربلای خیل غزای ایلینک اوزرندن ایردی
صاحب روم قلیج ارسلانک ایلچیسی کلوب سلطانله مصالحه ایلدی
بو شرط اوزرنه که دیارشرقده اولان ملوکله که سیف الدین
غازی وانوک قرنداشلری در سلطان مصالحه ایده سلطان دخی
انوک دلکنی قبول ایدوب اول طرفده اولان ملوکک جمله سیله
صلح اتدی دوندی شامه کتدی دمشقده قرار ایتیوب دیار
مصره عزم اتدی قاهره یه وارجق خبر کلدی که صاحب حلب ملک

صالح اولدی عموسی اوغلی عزالدین مسعود دیرینه والی اولدی
سنه سبع وسبعین شعبانک ثالثنده معمورهٔ مذکوره یه دخول
ایدوب مرحوم مغفور ملک صالحک اناسنی الدی اول ولایته
مستولی اولدقدن صوکره صاحب سنجار عماد الدین زنکی بیله
مبادله ایدوب حلبی اکا ویردی سنجاری کندو الدی سلطان
صلاح الدین بو قضایای ایشدجک کوچدی سادس عشرین محرمده
حلبه واردی عماد الدینی محاصره اتدی قلعه نک حفظی امرنده عماد الدین
عاجز اولوب اول دیاری سلطانه تسلیم اتدی شول شرطله که
سلطان سنجاری وخابوری ونصیبینی وسروجی کندویه مقرر
ایده سلطان دخی اول شرطه راضی اولدی انوک اوزرنه سابع
صفرده عقد عهدی محکم ایلدیلر سلطان صلاح الدین اوغلی ملک
ظاهری که هنوز سن صبی ده یدی حلبده قویوب کندی قلعه
سیف الدین مازکوج اسدی یه اصمرلدی کندوسی سنه تسع وسبعین
ربیع الآخرنک یکرمی اکی سنده حلبدن کوچدی دمشقه توجه ایلدی
ثالث رجبده واردی کرکی محاصره اتدی مصردن جمع عظیمله سلطانک
قرنداشی ملک عادل کلدی کرک اوزرنده سلطانله ملاقات ایلدی
سواحل شامده اولان کفار بدفرجام کرکک اوزرنه کلدیلر حصاره

فتحنه مانع اولدیلر سلطان قرنداشی اوغلی تقی الدین عمری مصره
کوندروب کندوسی قرنداشی ملک عادلله کوچد دمشقه کلدی سادس
عشر شعبانده شهره دخول ایدوب حلبی قرنداشی ملک عادله ویردی
ملک عادل واردی حلبه کردی برز مدتدن صوکره علم الدین
سلیمان بن حیدرک نصیحتیله عامل اولوب حلبی ملک عادلدن
الوب کندو اوغلی ملک ظاهره ویردی ملک عادله حلبدن بدل
حرانی ورهای ومیافارقینی ویردی اوغلی ملک ظاهره ملک
عادلک قزی غازیه خاتونی الی ویردی عکا جوارنده برجه
صغیر دیدکلری مقامده کفار بدفرجامک جمعیتنی اشدوب
سلطان صلاح الدین عسکر اسلامله واردی طبریه اوزرنده
طاغه قوندی اوردوسینی اوراده قویوب کندوسی سبک بار
اولدی خیل سیل رفتارله طبریه دیدکلری حصارک اوزرینه
ایندی سوردن طاشره اولان اولری غارت ایدوب اول
دیاره نار خسارتی صالدی اول طرفدن کفارک حرکتی خبرین ایشدوب
محاصره مصلحتنی اعاجون قلعه اوزرنده بر لشکر قویوب کندوسی
کوچدی اوردویه واردی ربیع الآخرک یکرمی ایکسنده
یوم خمیسده کفارله مقابل اولدیلر اخشام ایرشدی مقاتله

ربیع الاولک یکرمی برنده

ایده مادیلر اول کیجه صباحه دک ایکی لشکر میان میدان مصافده
آرام اتدیلر جمعه کون هنکام سحردن طوروشدیلر اول کون
فلق بامدن شفق شامه دک دوروشدیلر هیچ بر طرفده غلبه
ظاهر اولمادی لیلهٔ سبتده کنه آت اوزرندن اینمایوب اکی
عسکر بری برینه مقابل طوردیلر اهل اسلام کوردیلر که
اولنجه چالشمقدن ارتق درمان یوق اردلری اردن آدلی
دیار مالامال کفار بدفعال اولکلرین اعدای بدرایک الایلری
باغلمشی اتفاق اتدیلر که جمله بر یردن حمله ایدوب کفار بدکردارک
قلب صلبینه طوقنالر یا لسان سناندا ایت نصرت اوقیالر یا شربت شهادتی
نوش ایدوب دعوت جنته اوقنالر بو تدبیرله یارندسی خصمک اوزرینه
هجوم اتدیلر کروه کوه شکوه کفاری یرندن ایروب اول بدکردارلرکه
جمعیتنی طاغتدیلر سپهسالارلرندن برینه که ملک غومص دیرلردی
ایرکندن قاچدی اردنه دوشدیلر قودیلر تیا مادیلر باقیسی واردی
تل حطین دیدکلری قریه‌یه که حضرت شعیبک مزار معتبرکی اونده دور
التجا اتدیلر دورت یاندین لشکر اسلام قوشادوب طوردیلر
اخشام ایرشدی اودلر یاقوب بکلادیلر اعدای بدرایه قاچاجق
یر قومادیلر یارندسی اول نکبت انجاملر کوردیلر که نه جای قرار

دتی

لرکه

ونه پای فراراتش عطش دخی جان بدکماندن کاراتدی ناچار
بندکمند اساره بویون ویروب اسیر و دستگیر اولماغی اختیار
اتدیلر سلطان بیوردی مقدملرین که جعوی و قرنداشی صاحب
کرک و شوبک و ابن الجهزی و صاحب طبریه یدی الی قودیلر
باقیسی اولدوردیلر رئیس ارناطی که سلطان نذر ایتمشدی که
اسیر اولوب قبضهٔ تسخیره کیررسه کندو الیله اولدوره بیوردی
حاضر اتدیلر عرض اسلام ایلدی اول بدفرجام اعراض ایدنجک
سلطان نجاسین صیردی اوموزنه چالدی بر قولن سوکدی اتدی
خدمتنده اولان خدامک بعضی بقیهٔ امرین اتمام اتدیلر اول فتحک
عقبنجه طبریه حصارین اچنده کی کفار تسلیم ایلدیلر سلطان کوچدی
شهر سنه ثلث وثمانین شهورندن سلخ شهر ربیع الاخرده واردی
عکا اوزرنه قوندی قلعه سین الوب اچنده دورت بکدن زیاده
مسلمان اسیری واردی خلاص ایلدی اورادن واردی جمادی
الاولی آینک اون برنده دمرک دیدکلری حصن حصینی الدی
اوندن صوکره واردی صیدای و بیروتی الدی سادس عشر
جمادی الاخرده عسقلان اوزرنه دوشدی اطراف واکنافده
اولان حصارلره لشکر کوندردی واردیلر غزه و بیت جبریلی

و بطرونی الدیلر عسقلان دخی فتح اولدی اوندن صوکره سلطان
قدسی کفار الندن الوب اول دیار مقدسهٔ چرک شرکدن پاک
ایتمکه اقدام ایلدی رجب مرجبک اون بیشنده یوم احدده
واردی اوزرنه نزول اتدی شهرک جانب غربی سنده
قوندی سلطانله بله اول غزاده اولان مرد نبرد سوار و پیاده
التمش بکدن زیاده یدی ماه مذکورک یکرمی سنده قوندوغی
یردن کوچدی شهرک جانب شمالی سنه قوندی منجنیقلر قوردی
وادی جهنم طرفندن نقب قازدردی که حصارک سورن دلدیلر
اورادن یوریش ایدالر قلعه اچنده اولان کفار کوردیلر که جبر
حصار الارندن النور ناچار اولوب اختیارله ویردیلر و
امان الدیلر یوم جمعه ده که سادس عشرین رجبدی باب
فتح اچلدی اول دار الکفره تکرار آثار انوار ایمان صاچلدی
طغیان یلدن زیاده یدی که معموره مذکوره کفرهٔ فجره نک النه
کیرمشدی مساجد اهل اسلامی معابد اصنام ایتمشلردی قبة
الصخره نک اوزرنه بر بیوک صلیب دکمشلردی کفار بدکردار
مقهور اولوب قلب صلب لری مکسور اولیجق اول صلیبی اندردیلر
اهل حصارله بو قول اوزرنه قرار اولنمشدی که هر ار باشنه

اون دینار و هر عورت باشنه بیش دینار و هر اوغلانجق
باشنه ارکک اولسون دیشی اولسون اکی دینار ویره‌لر مقطوعی
معیّنی ویره بلن ویره ویره‌مین اسیر اوله ایکی یوز بکدن زیاده
دینار حاصل اولدی سلطان اول مالی ضبط ضبط اتدکدن صوکره
کوچدی صوردن یکاکتدی شهر رمضانک اون ایکسنده
واردی مذکور قلعه‌ء حصار اتدی مصردن کمی‌لر کتوردی دریا
جانبنی دخی بکلتدی بر کیجه کافرک کمی‌لری جقوب اهل اسلامک کمی
لرین ایجنده‌کی ادملری یله الدی اول سببدن حصارک اتمامی
مشکل اولدی قیش دخی یتشدی سلطان عسکره دستور ویردی
مقاملرنه آرام ایده کتدیلر کندوسی خواص خدامیله عکاده
قالدی سنه اربع وثمانین وخمسمایه محرمنک اولنده کوکب دیدکلری
حصن حصینک اوزرنه واردی فتحنده صعوبت اولماغن طورمادی
کچدی دمشقه کتدی بر زمان اول دیارده قرار اتدی رابع
جمادی الاولی ده بلاد کفاره دخول اتدی صاحب سنجار عماد الدین
وصاحب اربل مظفر الدین وعسکر موصل دخی اول غزاده بله‌یدیلر
واردیلر انطرسوسی دیدکلری حصارک اوزرنه دوشوب
حربله الدیلر حلب عسکریله سلطانک اوغلی ملک ظاهر کلدی اول

قلعه

قلعه فتح اولدقدن صوکره سلطان کوچدی جبله اوزرنه واردی
ثانی عشر جمادی الاولی ده مذکور حصاری امانله الدیلر اداندن
لاذقیه اوستنه دوشوب دیوارینی نقب اتدیلر شهر مذکورک
خامس عشرینده اول حصاری دخی امانله فتح اتدیلر اورادن
سلطان صهیون اوزرنه واردی آنی ویانده‌کی بلاطنس نام
قلعه‌یی واونلره متعلق برقاچ حصن دخی فتح اتدی عاصی صوینک
اوزرنده شوا دیرلردی بر صرب حصار واردی ضرب
حربله انی دخی الدی اورادن برزیه دیدکلری قلعه‌نک که
متانتله وحصانتله مشهور ومذکوردی اوستنه واردی مزبور
حصارک جوانب اربعه‌سی صرب دره یدی کندونک کندونک
یوکسکلکی بیش یوز یتمش ذراعدی شهر جمادی الاخرنک
یکرمی دوردنده مذکور حصارک اوزرنه دوشولدی
اوجنجی کون جبر حربله فتح اولدی اوندن سلطان قلعه‌ء درسیالی
الدی مزبور حصار دخی مشهور اولان قلاع حصینه‌نک بریدی
ثامن شهر رجبده حربله الندی اول حصاری دیاریله امیر علم
الدین سلیمان بن حیدره ویردی سلطان کوچدی بقراس دیدکلری
حصارک اوزرنه واردی ثانی شهر شعبانده اول حصن حصینی الدی

انطاکیه اهلی یله صلح ایلدی بو شرط اوزرنه که ایجنده نه قدر مسلمان
اسیری وارسه آزاد ایده لر کندولریدی آیه دک قلعه لرین بکلیه لر
طوره لر اکر بکلرندن مدد ایرمزسه قلعهٔ سلطانه تسلیم ایده لر ماه
شعبانک اون برنده سلطان حلبه کلدی اوچ کون قلعه ده او تورب
اوغلی ملک ظاهر ضیافت ایلدی اورادن کوچدی حمایه کلدی
قرنداشی اوغلی تقی الدین عمر قونقلدی سلطان جبلهٔ ولایتی
اکا ویردی کندوسی کوچدی بعلبک یولندن واردی اواخر
شعبانده دمشقه کردی اوایل رمضانده کوچدی صفد
اوزرنه واردی حصار ایچنده کی کفار ایله بر نیچه کون جدال وقتال
اولدی رابع عشر شوالده مذکور قلعه الذی کرک حصارن دخی
ایچنده کی کفار امان ویردی لر سردارلرنی که سابقا طبریه
جوارنده اولان دار وکیرده اسیر اولمشدی قورتاردیلر
سلطان قرنداشی ملک عادل الله قدسه عزم اتدی ثامن ذی الحجه ده
بلدهٔ مذکوره یه دخول ایدوب بیرام نمازین اونده قلدی
ماه ذی الحجه نک اون برنده چقدی عسقلانه کتدی اول دیاری
قرنداشندن الدی انوک یرینه کرکی ویردی اورادن کوچدی
عکایه واردی سنه خمس وثمانین وخمسمائه محرمنک اکثر ایامن

اول مقامده یکوردی خواص خدامندن قراقوش نام بر
امیر صایب تدبیر وصاحب نظیره معمورهٔ مذکورهٔ تسلیم
ایدوب خراب اولان یرلرو کی عمارتی احوالن تعلیم اتدی
کندوسی واردی غرهٔ صفر مظفرده دمشقه کردی ربیع الاول
آینه دک اول دیارده قرار اتدی ماه مذکورده سپاه منصورله
شهردن چقدی سقیف نام حصن حصینک اوزرنه واردی
بر قاچ کون جدال وقتال اولدقدن صوکره اول یرک
امیری که فرنک بکلرنک کبرلرندندی کمه خبردار اولمادین
حصاردن چقدی یالکوز کلدی سلطانک خیمه سی قاپوسنده
بولوندی سلطانه خبر اتدیلر اجازت ویردی اچاروکردی

مذکور امیره

اکرام واحترام اتدی طعام کتورتدی بله یدیلر سلطانله
عهد ایلدی که حصاری ویره سلطان دخی اوندن بدل اکا
دمشق جوارنده بر مقام تعیین ایده اتباع واشیاعیله وارە
اونده آرام ایده اول اثناده خبر کلدی که شوبک حصارن
ایچنده کی کفار امان ویردیلر بریلدی که اوزرنده لشکر
واردی اهل سور ایچنده محصور اولمشلردی بو فتحک
عقبنجه خبر کلدی که فرنک عکانوک اوزرنه دوشدی شهر

رجبك اون دوردنده مذكور حصاره اوشدى سقيف
قلعه سنك صاحبى اولان بدكارنك كه امان الماددن سلطانه
كلشدى اقوالنده وافعالنده كذبى وخدعه سى حضور سلطانده
ظهور بولدى سلطان اكا اهانت ايدوب محبوس ومقيد
دمشقه كوندردى جمادى الاخرى نك اون يدى سنده
كفار بدكردار فرنك جنكله عكاى الديلر اورادن عسقلانه
قصد اتديلر سلطان اول قلعه نك حفظنه قادر اولمايوب يقماغه
اقدام اتدى شهر شعبانك اون طقوزنده ايل اوشوروب
سورين خراب ايدوب اچنده اولانلرى سوردى چقردى
كمى مصره وكمى شامه طاغلديلر كنديلر اچنده كيلر چقوب كتدكدن
صوكره سلطان بويوردى شهره اوداوردیلر دور وقصورى
يانديقاره ييراولدى اورادن سلطان واردى رمله يه
نك حصارن دخى خراب اتدى شهرى يقدى ثالث شهر رمضانده
اول ديارى خالى قويوب حوالى سنده اولانلرى كوچوردى
بطرون نام قلعه دخى كه قلاع منيعه نك مشهورلرندندى
خراب ويباب ايلدى بو قضايانك وقوعندن صوكره سلطان
كفار فرنكله صلح ايلدى ثانى عشرين شهر شعبانده امر مصالحه

تمام اولوب بنيان عهد وپيمان ايمان موكدله احكام بولدى
عسكره دستور ويروب سلطان حضور بالذحجه اقبال
اتدى كندوسى قدسه متوجه اولوب قرنداشى ملك عادل كركه
واوغلى ملك ظاهر حلبه بر اوغلى دخى ملك افضل دمشقه كتدى
سلطان قدسده بر بيمارستان وبر مدرسه بنياد ايدوب ابنى
شداد اول مصلحته اوزرنه قودى كندوسى كوچدى واردى
سادس شهر شوالده دمشقه كردى قرنداشى ملك عادل دخى
كركه واردقدن صوكره حادى عشر شهر ذى القعده ده دمشقه
كلدى سنه تسع وثمانين وخمسمائه صفرنك اون بشنده
سلطان مريض اولوب اون ايكى كون صاحب فراش اولدى
ماه مذكورك يكرمى يدى سنده يوم اربعاده اولدى كندو
دارى اچنده كى صفه غربيه ده دفن اتديلر خزينه سنده قرق
يدى درهم بولندى ابن خلكان ايدر سلطان صلاح الدين قلعه نك
دمشقده مدفون قالدى اكادك كه جامع دمشقك شمالى سنده اولان
كنيسه نوك صول جانبنده بر قبه ياپديلر سنه اثنى وتسعين محرمنك
يوم عاشوراسنده مذكور سلطان مغفورك ميتنى مدفنندن
چقاروب انده دفن اتديلر اوغلى ملك عزيز دمشقى قرنداشى

ملک افضلدن ایلجی سلطانک مدفنی اولان قبرنک یاننده بر مدرسه
یاپدی که شمدی عزیزیه عنوانیله مذکور و مشهوردر ابن خلکان
ایدر سلطان صلاح الدین دیار مصره مستولی اولدوغی زمانده
اول یرلرده بر مدرسه یوغدی سلاطین سابقه سی امامیه
مذهبنی رعایت ایدوب مدرسه یه و عمارته قایل دکللردی مزبور
سلطان قرافهٔ صغری ده امام شافعی مزارنک جوارنده بر مدرسه
یاپدی و بر مدرسه دخی حسین بن علی حضرتنه منسوب اولان مشهدک
جوارنده تعمیر ایتدی سعید السعدانک که خادم خلفاء مصریه ایدی
دارینی خانقاه ایلدی انکچون چوق وقفلر ترتیب ایلدی ایتدی وزیر
عبیدیین عباسک دارینی اصحاب حنفیه مخصوص مدرسه ایلیوب وقفنی
توفیر و تعمیر قلدی زین تجار عنوانیله مشهور اولان مدرسه دخی آباد
ایدوب اصحاب شافعیه یه تخصیص ایلدی داخل قاهره ده اولان
قصرده بیمارستان یاپدوروب اوقافنی تحصیل و تکمیل قلدی مذکور
راوی ایدر مز بعد صاحب خیرک ایتدکی حسناتک قبولنه دلیل درکه
بو ذکر اولان آثارک هر بریسی بر دورلو عنوانله اشتهار بولمشدر
هیچ بریسی کندو یه انتسابله یاد اولمز بو اعتبارله صدق سر حکمی
بولمشدر قرافه ده اولان مدرسه شافعی دیرلر اول برنی مشهدله

یاد ایدرلر خانقاهه سعید السعدا و مدرسه حنفیه یه سیوفیه اول
بریسنه زین التجار بریسنه دخی مدرسهٔ مالکیه دیرلر هر بریسی
بر عنوانله اشتهار بولمشدر راوی ایدر سلطان صلاح الدینک
مولدی تکریتدر تاریخ هجرتک بیش یوز اوتوز اکی سنه سنده
وجوده کلمشدی عموسی اسد الدینله مصره کیتمزدن اوکدین نور الدین
شهید جانبندن دمشق شهرنده شحنه ایدی مکارم اخلاق
و محاسن خصالله ممدوح خلایق و مشهور آفاقدی محب علما
و مربی فضلا ایدی کنش کبی اوج رفعته ایرمشکن سایه وار
زمین مسکنتده متواضع ایدی شجاعت و سخاوتله معروف
دیانت و عدالتله موصوفدی عکا اوزرنده طوروب فرنکله
جنک ایتدکی زمانده سایر اسباب حرب و آلات ضربدن غیری
ارباب جهاده و اصحاب غزایه اون اکی بیک عربی آت احسان
ایتمشدی مجلسی هزلدن و لهودن منزه مهدی مونسی اهل
فضل و کمالدی نمازنی قضایه قومازدی زهد و تقوی ایله موصوفدی
حریر کیمزدی لباسی کتاندن و قطنی و صوفدی اولاد امجادندن
اون التی اوغلی و بر قزی قالدی اولولاری ملک افضل باقی
لری ملک ظافر خضر و قطب الدین موسی و ملک عزیز عثمان واعز

علی بدی ص

یعقوب و ملک ظاهر غازی و ملک زاهر داود و ملک معز
اسحق و ملک موید مسعود و ملک اشرف محمد و ملک محسن احمد
و ملک غالب ملکشاه و ابو بکر نصرة ایدی قرنی نک آدی
مونسه ایدی قرنداشی اوغلی ملک کامل خاتونیدی کندودن
صوکره اوغوللرندن ملک عزیز عثمان مصره و ملک افضل علی شامه و
ملک ظاهر غازی حلبه مستولی اولدی

ذکر الحوادث التی وقعت فی ایام دولته و مدت سلطنته

مذکور سلطان
صلاح الدین مغفورک مدت سلطنتنک اوکی یلنده که تاریخ
هجرتک بیش یوز التمش یدی سیدی مصرده خطبه آل عباس آدنه
اوقوندی آخر خلفای فاطمیه عاضد وفات اتدی حجة العرب مقدم ایمه
علم الدین ابن خشاب نحوی و شاعر ماهر ابن نیار کاتب و ابو
الندی شاعر اولدی اول یلده قاعدۀ نیل بیش ذراع ویدی
برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع و یکرمی برماغ
اولدی مدت مذکوره نک ایکنجی یلنده ملک عادل نور الدین
شهید موصله واردی مذکور شهرک اورتاسنده برجامع
یاپدرمشدی اونده نماز قلوب فقرایه تصدق ایلدی اول
اثناده سلطان صلاح الدین مصردن چقدی کرکی و شوبکی حصار

40

ایلدی حوالی سنده اولان دیار کفاری غارت ایدوب
یقدی یاقدی ملک عادلک شامه عودتنی اشدجک اول
حصارلرک اوزرندن کوچدی واردی کنه مصره کتدی
امیر نجم الدین ایوب بن شادی بن مروان که سلطان صلاح
الدینک اتاسیدی مصرده وفات اتدی عاقل و حازم
شجیع و جواد محب صلحا و مزکی ارباب غزو جهاد یدی سبب
موتی بو اولدی که بر کون آته بندی باب النصردن چقدی
میدانه عزم اتدی کدرکن التنده آتی یقلدی دپه سنوکی اوزره
دوشدی سکز کون صاحب فراش اولدی سابع عشرین
ذی الحجه ده اولدی دار سلطانیه ده قرنداشی اسد الدینک
یاننده دفن اتدیلر بر قاچ یلدن صوکره چقاردیلر الدیلر
مدینۀ منوره یه ایلتدیلر التی اوغلی قالدی صلاح الدین
یوسف ابو بکر عادل شمس الدین توران شاه شاهنشاه
سیف الاسلام طغتکین تاج الملوک بوری مشاهیر فضلادن
ملک النحاة مولی حسین بن الارموی التاج البغدادی که
مقامات حریری یه نظیره یازمشدی مذکور سنه ده اولدی
شاعر فاضل ابو المعالی الکتبی الحظیری نک دخی فوتی ذکر اولان

واصحابه

سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعدهٔ نیل بش ذراع
ویکرمی برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع واون
برماغ اولدی مدت مذکورهنڭ اوچنجی یلنده سلطان صلاح
الدین ملک عادل نور الدینه خبر کوندردی یمن جانبنه لشکر
ارسالی امرنده استیذان ایلدی اول طرفدن اجازت اولنجه
قرنداشی شمس الدوله تورانشاهه عسکر قوشوب کوندردی
واردی عبد النبی بن مهدی که خلفای مصریهنڭ احبابندندی
ظالم بدنهاددی اول دیاره وبلاده مستولی اولمشدی زبید
ایچنده کی قصرنده محصور ایتدی آخر امانه مکانندن ایندروب
ماسور ایتدی صنعای وسایر حصون ومداینی که معمورهٔ مذکورهده
واردی جمله سی سکسندن زیاده یدی فتح ایلدی اموال و
ذخایری ضبط ایتدکدن صوکره مزبور عبد النبیٔ اولدوردی
زبیدی وتوابعنی سیف الدوله مبارک بن سنقره وباقی
بلادی عز الدین بن عثمان بن زنجبیله ویردی کنه اول سنهده
سلطان صلاح الدینڭ اصلاح دنیا مصلحتیچون دولت عبیدیه
اعیانندن بر جماعت طوتدی داعی الدعاة وعمارهٔ یمنی
وبونلر امثالی بدقماش بدفعال دخی که شرار نار فتنهنڭ

انتشارینه باعث اولهلری احتمالی ظاهر اولمشدی دیار مصرده
اولان فرالر ده اتفاق ایدوب کفار فرنکه دخی خبر کوندرر
مثللردی اول قضیهٔ نامرضیه واقع وشایع اولنجه سلطان
داعی الدعاتڭ بوینین اوروب عمارهٔ صلب ایتدی مذکور
عماره که نجم الدین شاعر لقبیله مشهوردی فقیه وفصیحدی
مذهب شافعیهده بعضی کتب تصنیف ایتمشدی ملک عادل
ابو القاسم محمود بن زنکی بن آق سنقر که صاحب شامدی
نور الدین شهید لقبیله مشهور اولمشدی مذکور سنهنڭ شهرنده
وفات ایتدی سنه احدی عشر وخمسمائه ده طوغمشدی معتدل
القامه اسمر اللون واسع الجبهه حسن الصورت خفیف اللحیه
یدی خیره وصلاحه مایل فعل فساده راضی دکل قول
سداده قایلدی ایام سلطنتنده اللیدن زیاده حصار
فتح اولدی دیار مصرک دخی فتحی غلاة روافض الذین
النوب اهل سنة وجماعتک تحت ایالتنده اولان ولایتلره
انضمامی انوک اقدام واهتمامیله وقوع بولدی ذکر اولنان
سنه ده قاعدهٔ نیل التی ذراع واون التی برماغدی مبلغ
زیاده سی اون یدی ذراع واون برماغ اولدی مدت

مذكوره نك دوردنجی يلنده سلطان صلاح الدين دمشقی
ملك صالح بن ملك عادل نور الدين الندن الدی منشی فاضل
عماد كاتب اصفهانیی قاضی فاضلك ترتيبيله خدمت كتابته
قبول ايدوب رعايت ايلدی سلطان ارصلانشاه طوغريل
بن ملكشاه سلجوقی و وزير شهير فاضل و كامل زعيم الدين
ابو الفضل يحيی بن جعفر كه خلفای عباسيه وزارت ايتمشدی
اولدی اول يلده قاعدهٔ نيل يدی ذراع ويكرمی بر
برماغدی مبلغ زياده سی اون يدی ذراع واون
طقوز برماغ اولدی مدت مذكوره نك بيشنجی يلنده شمس
الدوله غازی موصل ولايتنك ايالتنی مجاهد الدين قيمازه
ويردی مشاهير فضلادن ابو القاسم دمشقی كه ابن
عساكر كنيتيله شهرتی واردی تاريخ دمشق انوك جملهٔ
مصنفاتندندر اولدی اول يلده قاعدهٔ نيل دورت
ذراع واون التی برماغدی مبلغ زياده سی اون التی
ذراع واون برماغ اولدی مدت مذكوره نك التنجی
يلنده سلطان صلاح الدين عصمة الدينی كه امير معين الدين
انرك قزی وملك عادل نور الدينك خاتونيدی الدی

[illegible]

نكاح ايدوب الدی صعيد ايلندن قاره لر ظهور ايدوب
يوز بكدن زياده سوار و پياده آدم جمع اولوب دولت
فاطميه يی اعاده ايتمكه اقدام اتديلر سلطان صلاح الدينك
قرنداشی ملك عادل ابو بكر عساكر مصر ايله مقابله ومقاتله
ايدوب سكسن بك قاره قتل ايدوب اول بد فرجاملرك
جمعيتنی طاغتديلر قراقوش خادم سلطان صلاح الدينك
امريله قاهره نوك سورين ياپدی اول بنای كرانه مال
بی كران خرج اتدی جده ده دكزدن وران حاجيلردن
باج الورلردی سلطان صلاح الدين اول بدعتی رفع
اتدی اوندن بدل امير مكه يه يلده سكز بك اردب غله
ويردی قرافده كی مدرسهٔ شافعيه و قصرده اولان بيمارستان
تعمير اولوب اوقافی ترتيب اولدی اديب فاضل كاتب
كامل ابو الحسن سروجی كه اغزنه صوالوروا ول صويله ديوانزده
خط يازار و اعراب و نقطه قوردی قلمله يازلان خطدن
فرق اولمازدی ذكر اولان سنه ده اولدی اول يلده قاعده
نيل التی ذراع يكرمی برماغدی مبلغ زياده سی اون التی
ذراع ويكرمی بر برماغ اولدی مدت مذكوره نك يدنجی

تله

یلنده مشاهیر فقهادن ابن حداد وابو الفرج ابن رئیس
الرؤسا وخادم کمشتکین که نور الدین شهیدك امرای کبار
ندندی اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع واوچ
برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع ویکرمی بر برماغ
اولدی مدت مذکوره نك سکزنجی یلنده شاعر ماهر حیص
بیص اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل دورت ذراع واون اوچ
برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع واون طقوز برماغ
اولدی مدت مذکوره نك طقوزنجی یلنده سلطان صلاح الدین
اوغلی ملك عزیز عثمانی سنت ایلدی خلیفه المستضیء بامر الله زاهده
وعابده علم بنت عبد الله بن المبارك اولدی اول یلده قاعدهٔ
نیل بیش ذراع والتی برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز
ذراع ویدی برماغ اولدی مدت مذکوره نك اونبجی یلنده
قاهره یه بر عورت کلدی کی الی یوغدی ایاقلریله خوب خط
یزاردی مشاهیر فضلادن ابو طاهر اصفهانی وسلطان صلاح الدینك
قرنداشی ملك معظم فخر الدین شمس الدوله تورانشاه وصاحب
موصل ملك غازی بن مودود اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل
اوچ ذراع واون برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع

واون التی برماغ اولدی مدت مذکوره نك اون برنجی یلنده سلطان
صلاح الدین قرنداشی سیف الاسلام طغتکینی یمنه کوندروب بر
قرنداشی دخی عز الدین فرخشاهی دمشقده قویوب کندوسی
مصره کتدی بهاء الدین قراقوشی کوندردی واردی سیف
الدوله مبارك بن کامل بن منقذی که قرنداشی تورانشاهك
یمنده نایبی یدی طوتدی مالنی الدی قاهره ده قلعة الجبل معمور
اولدی صاحب حلب ملك صالح اسمعیل بن ملك عادل نور الدین
موصل اولدی تحت حکومتنده اولان ولایتك ایالتنی عموسی اوغلی صاحب
فضلادن عز الدینه وصیت اتدی ایمهٔ نحودن ابو البرکات انباری و مشاهیر
عماد الدین عمرو بن حمویه اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع
واون بر ماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع وبشی برماغ
اولدی مدت مذکوره نك اون ایکنجی یلنده سیف الاسلام طغتکین
لق دار الملك یمن زبیده واروب حطانی طوتدی بك کره بك دینار
مالنی الوب کندوی اولدوردی عثمان زنجبیل آنی ایشدوب
قاچدی شامه کتدی سلطان صلاح الدین مصردن چقدی دمشقه
واردی شیخ فاضل کامل مکمل سید احمد کبیر که ابن رفاعی کنیتیله
شهرتی واردی وفات اتدی امیر فرخشاه بن شاهنشاه

بن ايوب وصاحب مغرب امير يوسف بن عبد المومن ذكر اولان سنه ده
دنيادن كتدى اول يلده قاعده نيل التى ذراع ويكرمى بر برماغدى
مبلغ زياده سى اون يدى ذراع واكى برماغ ايدى مدت مذكوره نك
اون اوجنجى يلنده سلطان صلاح الدين قلعهٔ آمدى محاصره ايدوب
عماد الدين زنكى نكا اول ولايتك نيابتنى الذن الدى نور الدين
محمود بن قرا ارسلانه ويردى اورادن كلدى حلب اوزرنه دوشدى
آنى دخى عماد الدين الذن الدى مذكور شهردن بدل اكا سنجارى
ويردى حلبك محاصره سى ايامنده سلطانك قرنداشى تاج الملوك
بورى نك كوزنه اوق طقوندى اول زخمدن اولدى شاعر مشهور
ابو عبد الله المولد دخى مذكور سنه ده فوت اولدى اول يلده قاعده
نيل التى ذراع ويكرمى بر برماغدى مبلغ زياده سى اون يدى ذراع
ويكرمى اوچ برماغ اولدى مدت مذكوره نك اون دوردنجى يلنده
صاحب ماردين ايل غازى بن البى بن تمرتاش بن ايل غازى
بن ارتق وصاحب حصن كيفا محمد بن قرا ارسلان وشيخ الشيوخ
صدر الدين اولدى اول يلده قاعده نيل التى ذراع واون اوچ
برماغدى مبلغ زياده سى اون سكز ذراع واون اوچ
برماغ اولدى مدت مذكوره نك اون بشنجى يلنده سلطان

صلاح الدين موصله واروب برقاچ پاره شهر وقلعه الدى
محمد بن ملك منصور اسد الدين بن شيركوه بن شادى وسلطانك
زوجه سى عصمة الدين خاتون بنت معين الدين انر وفضلا
شوادن ابو الفتح جماهر ومحمد بن احمد بن فتح الدين بغدادى
اولدى اول يلده قاعده نيل يدى ذراع واون طقوز برماغدى
مبلغ زياده سى اون يدى ذراع وبر برماغ اولدى مدت
مذكوره نك اون التنجى يلنده ارباب تنجيم واصحاب تقويم
جمادى الاخرى آينده عالمك خرابنه حكم ايتديلر ايتديلر سبعهٔ
سياره نك زهره دن غيريسى برج ميزانده قران ايدى سر
اول قرانك حكمى بو دركه سموم محرقه اسوب طوقوندوغى
يابه خلقك اوزرنه قزل قوم ياغدره بو خبر ايل اراسنده
شايع اولوب سردابلر قازديلر بنده وآزاد هركشى زاده
قايروب حاضر اولديلر كه اول ايامده سردابلره كيروب
پنهان اولالر اول تعيين اولنان زمان كلدى كچدى آثار
علويه دن وسفليه دن نسنه ظاهر اولمدى منجمله طعن وتشنيع
لى حد اولدى اول طايفه نك مذمتلرى بابنده قصيده لر ديديلر
مذكور سنه ده سلطان صلاح الدين قاضى فاضلك تدبيريله

تحت حکومتنده اولان ولایتلری اولادنه تقسیم ایلدی مصری
ملک عزیز عثمانه شامی ملک افضله حلبی ملک ظاهره حمای ومعرة
ومنبجی ومیافارقینی قرنداشی اوغلی تقی الدینه ویردی قرنداشی
ملک عادل ابو بکری ملک عزیز عثمانه اتابک ایلدی امام فاضل
شاعر کامل ابو محمد توی نحوی وادیب فاضل ابن بری نحوی اولدی
اول یلده قاعدهٔ نیل التی ذراع واون اکی برماغدی مبلغ
زیاده سی اون یدی ذراع وبر برماغ اولدی مدت مذکوره نک
اون یدنجی یلنده سلطان صلاح الدین قدس مبارکی وعکای
وساحل شامده برنچه پاره حصاری دخی فتح اتدی قاضی القضاة
ابو الحسن دامغانی وقاضی بغداد ابو المظفر وشاعر ادیب
ابو الفتح بغدادی واکابر امرای ملک عادل نور الدیندن
امیر شمس الدین ابن المقدم اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل التی
ذراع وسکز برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع واون
اکی برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون سکزنجی یلنده امیر
اسامة بن مرشد کنانی که فارس کامل شجاع وعاقل کتابنده وشوده
بی بدلدی وخادم خلیفه مجاهد الدین خالص بن عبد الله ناصری
وفقیه فاضل ابو حامد کمال الدین شهرزوری اولدی اول

اول یلده قاعده نیل التی ذراع واون ایکی برماغدی
مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع واون اوچ برماغ اولدی
مدت مذکوره اون طقوزنجی یلنده سلطان صلاح الدین
بهاء الدین قراقوشه بیوردی عکانک سورین یاپدیره
صاحب البوقة امیر طمان بن عبد الله نوری وقاضی شرف الدین
ابو سعد بن ابی السری التمیمی وضیاء الدین عیسی الهکاری
وامیر موسی بن چکو که سلطانک طایسی یدی اولدی اول
یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع واون بش برماغدی مبلغ
زیاده سی اون یدی ذراع ویکرمی اکی برماغ اولدی
مدت مذکوره نک یکرمینجی یلنده سلطان قرنداشی سیف صلاح الدینکده
الاسلام صنعای الدی امیر زین الدین صاحب اربل و
ادیب فاضل ابو الفضل بن بادر صفار اولدی اول
یلده قاعدهٔ نیل بش ذراع واون بش برماغدی مبلغ
زیاده سی اون سکز ذراع ودورت برماغ اولدی مدت
مذکوره نک یکرمی برنجی یلنده فرنک عکایه مستولی اولدی
ملک مظفر تقی الدین عمر بن شاهنشاه بن ایوب که سلطان
صلاح الدینک قرنداشی اوغلی یدی اولدی یرینه اوغلی محمد

صاحب حما اولدی موفق اسعد بن مطران طبیب که نصرانی ایدی
سلطان صلاح الدین الندە ایمانه کلمشدی وفات ایتدی
اکابر امرای حلبدن سلیمان بن حیدر ومشاهیر فضلادن
شیخ شهاب الدین سهروردی مقتول دخی اول سنه ده
دنیادن کیتدی مذکور محمد سهروردی ملک ظاهرک مقبولی
اولمشدی اوغلنک عقیده سین افساد اتدی دیو غمز اتدیلر
اول طرفدن امر کلدی حبس اتدیلر سلخ ذی الحجه ده مجلسده
قتل ایلدیلر صاحب ابکار افکار سیف آمدی ایدر شهاب
الدین سهروردی یله شهر حلبده بولوشدم بکا ایتدی که بن
یر یوزینه مالک اولسم کرک ندن دیرسن دیدم ایتدی که
واقعه ده کوردم دکزک صوینی تمام اچدم بن ایتدم که اول
اچدکک صو تحصیل اتدکک معرفت اوله قبول ایتدی کثیر
العلم وقلیل العقل ایدی شیخ نجم الدین حبوشانی دخی که
سلطان صلاح الدینک مقبول لرندندی مذکور سنه ده اولدی
اول یلده قاعدهٔ نیل التی ذراع ویکرمی برماغدی مبلغ
زیاده سی اون سکز ذراع واون دورت برماغ اولدی
مدت مذکوره نک یکرمی اکنجی یلنده سنان بن سلیمان که قلاع

شامده صاحب دعوت باطنیه یدی اصلی بصره دندی رئیس
الملاحده حسن الموتدن انی نور الدین شهید زماننده شامه
کوندرمشدی کلمش اول دیارلرده بعضی حصارلره مستولی
اولمش قالمشدی مذکور نور الدینله ارالرنده نیجه دفعه محاربه
ومضاربه واقع اولمشدی اوتوز یل مقداری اول دیارده
سنت سیئهٔ باطنیه تمهید وتشیید اتمشدی اول بدکردارک بقیه
آثاری درکه هنوز سواحل شام فاسد نهاد بد اعتقادی بی باک
لردن پاک اولمامشدر وراسد الدین شیرکوهک اصحابندن ملک
هکاریه امیر سیف الدین بن المشطوب وصاحب بلاد روم سلطان
قلیج ارسلان بن مسعود بن قلیج ارسلان بن سلیمان سلجوقی وشاع
مشهور ابو المهف غیری مذکور سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ
نیل التی ذراع ویکرمی اوچ برماغدی مبلغ زیاده سی اون
یدی ذراع یکرمی بر برماغ اولدی ذکر ولایت الملک
العزیز عثمان علی مصر الملک العزیز عماد الدین عثمان ابو الفتح بن صلاح الدین
که اتاسی زماننده دیار مصرده نیابتله سلطنت ایدردی مولدی
قاهره یدی سنه سبع وستین وخمسمائه جمادی الاولی سنده وجوده کلمشدی
قرنداشلری صاحب حلب ملک ظاهردن وصاحب دمشق ملک

افضلدن کچی یدی اعیان دولتک وارکان سلطنتک اتفاقلریله
اتاسندن صوکره سلطان اکبر اول اولدی قدس ملک افضل
الندهیدی کندوسی لعب ولهوه مشغول اولماغین اول دیارک
ضبطنه وحفظنه قادر اولامادی ناچار ملک عزیزک نایبلرینه
تسلیم ایلدی اوندن صوکره ملک عزیزله ملک افضل اراسنه
وحشت دوشدی اول سببدن فرنک فرصت بولوب جبله قلعه
سینی محاصره اتدی ایچنده کی کردلر حصاری کفاره صاتدیلر ملک
عزیز مصردن لشکرله چقدی فرنکله جنکه کدرم دیو آدا ایلدی
غرضی شامی ملک افضل الندن المغدی ملک افضل اول حالدن
خبردار اولوب عموسی ملک عادله که بلاد شرقیه انوک النده
یدی خبر کوندروب استمداد ایلدی بو طرفدن ملک عزیز
لشکر مصرله واروب دمشق جوارنده عقبهٔ سحوارییه قوندی
ایکیسی اتاوزرندن بولشوب سویلشدیلر ملک عادل ملک
عزیزه نصیحت ایلدی اتاکوک وصیتنه مخالفت ایلمه قرنداشکی
اینجتمه دیدی اوندن صوکره کندوسی دوندی کلدی دمشقه
کیردی ملک عزیز واردی منزلنه کتدی اول اثناده حلبدن
ملک ظاهر وحمادن ملک منصور وحمصدن شیرکوه بن محمد بن

اول طرفدن ملک عادل عسکر شامیله کلدی مرج عذراده قوندی

شیرکوه

شیرکوه وبعلبکدن ملک امجد کلدیلر جمله سنوک مرادی ملک
افضله امداد ایدی ملک عزیز یالکوز اول جماعته مخالفت ایده مادی
خسته لق دخی عارض اولدی ناچار مصالحه یه راضی اولدی
عموسی ملک عادلک قرینن الدی عقد عهد مصالحهٔ محکم ومبرم
اتدی دوندی مصره کتدی سایر بکلر دخی یرلو یرینه واروب
قرار ایلدیلر بو قضیه سنه تسع وثمانین شعبانینده وقوع بولدی
ملک افضلکنه لعب ولهوه مشغول اولدی مصلحت مملکتدن فراغتی
امری برحده ایردی که آدنی ملک نوام قودیلر وزیری
ضیاء الدین جزری وحاجبی محاسن بن العجمی احوال ملکه اختلال
ویردیلر سنه تسعینده ملک عزیزکنه قصد اتدی که دمشقی انوک
الندن اله ملک افضل عموسی ملک عادله کتدی واردی صفینده
انوکله بولوشدی عساکر شرقدن عموسی قرنداشی ملک ظاهری
وسایر اقرباسنی جمع ایدوب الدی دمشقه کلدی ملک بو
دفعه کنه نسنه باشاره مایوب دوندی مصره کتدی ملک عادل ملک
افضلله اتفاق ایدوب مصره عزم اتدیلر قدسه واردیلر
نایبنی دکشدیلر اورادن بلبیسه واردیلر ملک عزیز ایکی اوغلی
قاضی فاضله قوشوب ملک عادله کوندردی اطاعت وانقیاد صورتی

عزیزه

اظهار ایلدی ملک عادل صلاحه مایلدی راضی اولمادی که
ارالرنده فساد اوله ملک افضله ایتدی وار قرنداشکه بولوشوب
ارالرندن کدر غبار وحشتی کدر اول دخی عموسنه مخالفت ایده مادی
واردی ملک عادل ایله ملک عزیز بولشوب بنیان عهد و پیمانی تجدید و تشیید
اتدی اورادن دوندی دمشقه کتدی ملک عادل ملک عزیزله
قاهره یه کردیلر ملک عادل ملک عزیزک سلطنتین مقرر ایدوب
غاشیه سین کوتردی اوکنجه یایان یوریدی ملک افضل دمشقه
کلدکدن صوکره عنان اختیاری کنه اول مذبذبک النه ویردی
مذکور وزیر فاسد تدبیر رعایای و امرای اینجتدی ملک
عادله خبر کوندروب شکایت اتدیلر اولدخی مکتوب کوندروب
نصیحت ایلدی ملک افضل منتصح اولمایجق ملک عزیزله اوزرینه
واردیلر جبرله دمشقی الدن الدیلر کندویی صرخده کوندردیلر
سادس عشرین شهر رجبده بو قضیه وقوع بولدی ملک عزیز
بر زوقت دمشقده طوردی اتاسی نک قبری اوزرنده کی قبه
و یاننده غی مدرسه یاپدوردی دمشقی ملک عادلک اوغلی ملک
معظمه ویروب کندوسی تاسع شعبانده چقدی مصره کتدی واردی
اول دیارده عدالت اوزرنه سلطنت اتدی راوی ایدر قاضی

فاضلک قرنداشی ابن شیبان محله دیدکلری قصبه نک قضاسیچون
قرق بک دینار ویردی قبول ایلمادی ایتدی بنم بونی ویرمکلک
کندوسی رعایادن اضعاف الله کرک راوی ایدر مذکور
عزیز ملک مبارکدی کثیر الخیر واسع الکرم شجاع عادل و منصفدی
رفیق و حلیم غالبدی فساددن راغب و صلاحه طالبدی سنه سبع و ستین
وخمسمایه جمادی الاولی سنده طوغمشدی سنه خمس و تسعین
محرمنده وفات اتدی سبب موتی اول اولدی که فیوم جانبنه
صیده چقدی کیک قوارکن اتدن یقلدی ایرقاتنی یوراکنه باتدی
اول عارضه دن اولدی امام شافعی قبه سنده مدفون اولدی
اون اوغلی قالدی اولولری ناصرالدین محمد اون یاشنده یدی
اتاسی سلطنتی اکا وصیت ایلدی ذکر الحوادث التی وقعت
فی مدت سلطنته مذکور ملک عزیزک مدت سلطنتنک اولکی یلیدر
که تاریخ هجرتک بیش یوز سکسن طقوزیدی امیر المومنین الناصر
لدین الله العباسی بغدادده مدرسه نظامیه ده دار الکتب یاپدی
ایچنه اون بک مجلد کتاب قویدی امیر بکتمر بن عبد الله که صاحب
اخلاط شاه ارمن ابن سکمانک قولی یدی مذکور شاه ارمن اولمک
اوغلی قالمامشدی یرینه صاحب اخلاط اول اولمشدی باطنیه فدایی لرینک

مادی
مصراع
الذه
کلک وار اکن اول متصید کو اولدی

مقتول اولدی ملک عادل نور الدین شهیدک قرنداشی اوغلی
صاحب موصل سلطان مسعود بن مودود بن زنکی دخی اول
سنه ده اولدی مذکور مسعود عادل و عاقل شجیع وجواد ایدی
اون اوچ یل ولایت موصلده حکومت اتدی یرین اولو
اولو اوغلی نور الدین ارسلان شاهه وصیت اتدی ذکر اولان یلده
قاعدهٔ نیل التی ذراع واوچ برماغدی مبلغ زیاده سی اون
سکز ذراع وسکز برماغ اولدی مدت مذکوره نک اکنجی یلینده
سلطان طغرل شاه بن ارسلان شاه بن طغرل شاه بن محمد بن
ملک شاه سلجوقی که ملوک عراق اولان سلاجقه نک آخری ایدی
سفاک وظالمدی مخذول ومقهور محبوس ومأسور اولوب اولدی
ائمهٔ شافعیه دن ابو الخیر قزوینی نک دخی فوتی ذکر اولان
سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعدهٔ نیل التی ذراع
وبیش برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع ویکرمی اکی
برماغ اولدی مدت مذکوره نک اوچنجی یلنده صاحب مغرب
یعقوب بن یوسف بن عبد المؤمن اوچ یوز بک مرد نبرد ایله که
اکی یوز بک کندونک وظیفه خواری ویوز بک محضا غزا نیتنه
چقمش کوکللو یدی زقاق سبته یی چکوب زلاقه نام موضعده ملک

طلیطله فنشله که زمان فترتده فرصت بولوب جزیرهٔ اندلسه
مستولی اولمشدی محاربه ایلدی بر وجهله جدال وقتال اولدیکه
راوی ایدر نه زمان جاهلیتده نه زمان اسلامده انوک نظیری
دار وکیر اولمامشدر لشکر کفار مغلوب ومسلوب اولوب
مذکور فنش مقهور آزادمله قاچدی خلاص اولدی اوتوز
بک حربی کافر اسیر اولوب یوز قرق التی بک مرد نبرد معرکه ده
اولدی اوردولرنده نه وارسه اهل اسلامه نصیب اولدی
یوز اللی بک خیمه وسکسن بک ات وقاتر حد عددن زیاده
ثیاب وجواهر وسایر اسباب اله کیردی بر فرنک اسیری
بر درهمه صاتلدی اله کیرن غنایمی سلطان یعقوب مقتضای
شرع قویم اوزره بین الغانمین تقسیم ایلدی مذکور سنه ده
امیر المؤمنین الناصر لدین الله حمامهٔ بطاقه یه یعنی شول کوکرجنه که
بر شهردن بر شهره نامه ایلتر زیاده رغبت ایلدی حتی
بر کوکرجین بک دیناره صاتلدی اول یلده قاعدهٔ نیل التی
ذراع واکی برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع
واون برماغ اولدی مدت مذکوره نک دوردنجی یلینده
حاجیلر مکه دن چقدقدن صوکره بر قاره یل اسدی عالمی ظلمات

طوتدی خلقك اوزرنه قزل قوم یاغدی بیت الحرام برنجه
دفعه درکنه کلدی رکن یمانی نك بر قطعه سی قوپدی کنه اول
سنه ده صاحب مغرب سلطان یعقوب ایله ملك فرنك فنش اورتاسینده
مذکور بدکردار تکرار مقهور اولوب قاچدی واردی طلیطله یه
دوشدی سلطان یعقوب اردینجه واروب محاصره ایتدی
اخر کار آرالرنده مصالحه اولوب سلطان یعقوب کوچدی
کلدی طلیطله قرطبه یه کتدی راوی ایدر اکر اول وقت اقدام
ایتسه اول حصاری الوردی مدینة الخامسه وارنجه اول دیار
دار اسلامه منضم اولوردی وزیر فاضل مؤید الدین ابن
القصاب و مصنف تواریخ ابن الدهان و شاعر مشهور ابو الغنائم
ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع
واون الٹی برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع واون
سکز برماغ اولدی مدت مذکوره نك بیشنجی یلنده صاحب
یمن سیف الاسلام امیر طغتکین بن ایوب که سلطان صلاح الدینك
قرنداشیدی اولدی یرینه اوغلی شمس الملوك اسمعیل والی اولدی
ابو بیر حسام الدین ابو الهیجا و مشایخ علمادن ابو بکر باقلانی
و وزیر خلیفه جلال الدین ابو المظفر حنبلی دخی مذکور

سنه ده

سنه ده اولدی مزبور دستور بد فعال دخی حضرت شیخ عبد
القادرك اولادندن اهانت ایدوب قبرینی وقف یرده مدفون
اوب طورر دیو اچدروب کمکلرین چقارتمش صویه دوکدرمشدی
اول کستاخلغك جزاسی کنذویه یتشدی بنجه یل محبوس اولدقدن
صوکره محنت و بلا ایله زندانده جان ویردی ذکر اولان یلده
قاعدهٔ نیل بیش ذراع اون بیش برماغدی مبلغ زیاده سی
اون یدی ذراع ویکرمی بر برماغ اولدی مدت مذکوره نك
التینجی یلنده صاحب سنجار نور الدین شهیدك قرنداشی
اوغلی عماد الدین زنکی بن مودود بن زنکی بن اق سنقر اولدی
یرینه اولو اوغلی قطب الدین محمد امیر اولوب ملك منصور لقبیله
ملقب اولدی اکابر امرای نوریه دن امیر جردیك بن عبد الله
النوری که نور الدین شهیددن صوکره سلطان صلاح الدینه دخی
خدمت ایتمشدی قدسه نایب اولمشدی فوت اولدی حاکم
موصل قیماز بن عبد الله الرومی که ظاهر موصلده دجله اوزرنده کی
جامع مجاهدی و مدرسه و رباط و بیمارستان انوك خیراتندندر ارسلان
شاه بن عز الدین مسعودك حبسنده اولدی منشی و کاتب ابو طالب
قوام الدین الشیبانی نك دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی

عماد الدین الکاتب

اول یلده قاعدهٔ نیل دورت ذراع واون دورت برماغدی
مبلغی زیادهسی یکرمی سکز دراع وایکی برماغ اولدی

ذکر ولایت الملک المنصور محمد بن علی مصر

سابقا بیان اولوندوغی اوزره ناصر الدین محمد اتاسنک وصیتله
تاریخ هجرتنک بیشیوز طقسان بیشنده محرم مکرمک یکرمی سنده
دیار مصرده سریر سلطنته جلوس ~~اتدی~~ جلوس اتمشدی طایفهٔ
اسدیه یعنی که اسد الدین شیرکوهک اتباع واشیاعی یدیلر مقدمی
سیف الدین ازکش الشق اسوانده یدیلر کلدی ایتدی ناصر الدین محمد صغیر
در تدبیر ملکه قادر دکلدر عموسی ملک افضله که صرخدده یدی خبر
کوندروب کتوردی امرای صلاحیه مخالفت ایده مادیلر جملهنک
جملهنک اتفاقیله ملک افضل ناصر الدین محمده اتابک اولوب زمام احکامی
قبضهٔ تصرفنه الدی سیف الدین ازکشی مصرده قویوب کندوسی
لشکرله دمشقه عزم اتدی مقدما بیان اولوندوغی اوزره دمشق
ملک عادلک اوغلی ملک معظم الندهیدی اول زمانده ملک عادل
ماردینی اوزرندهیدی اونی آیدی که اول قلعهٔ محاصره ایدوب
اوزرندهاوتوردی ایچندهکیلر عاجز اولوب قلعه تسلیمنه رضا... ویروب
سنجقلر حصار برجنه چیقدقدن صوکره ملک عزیزک وفاتی خبری

اشتدلدی اصحاب ماردین قلعهٔ تسلیمدن رجوع اتدیلر ملک
عادل حصار اوزرنده اوغلی ملک کامل محمدی بر مقدار لشکرله
قویوب کندوسی کوچدی شامدن یکا عزم اتدی بو طرفده
ملک افضل کلمش میدان اخضره قونمشدی ملک عادل کلدیکی ایردی
ملک افضل کوچدی مشهد قدمدن یکا واردی ملک عادل کلدی
شهره کوردی ملک افضل قرنداشی صاحب حلب ملک ظاهره و اطراف
وجوانبده اولان اقاربه واجانبه خبر کوندرمشدی کلدیلر هر طرفدن
دمشقی قوشادوب ملک عادلی اورتایه الدیلر شهرک ازوغنی
وصوین کسدیلر اشجارین قطع ایلدیلر ایچندهکی خلقه محکم تضایقه
ویردیلر ملک عادل حیله سبیلنه سالک اولوب مالک حلب ملک
ظاهره خبر کوندردی ایتدی دمشقی سکا ویرایین ملک افضلی
اوزرمدن ایر دفع ایله اول کلام خامه الدنوب مذکور ملک
ظاهر ملک افضله ایتدی سن مصری بکی سین دمشقی بکا ویر اولدخی
ایتدی دمشقی بکا اتام ویرمشدر المدن غصبله الدیلر کم
ویرمزین ملک ظاهر اول سوزی ایشدجک اکا معاونتدن
فراغت اتدی اول اثناده ملک کامل محمد بله سنجه اولان ترکمان
لشکریله ماردین اوزرندن کوچوب کلدی یتدی صاحب موصل

اتابک ارسلان شاه ملک عادل کتدکدن صوکره ماردین اوزرینه ... واروب
ملک کاملی اورادن ایرشدی ملک ظاهرک مخالفتی یله ملک افضلک
ضعفی و ملک کاملک کلوب واصل اولماسی یله ملک عادله قوتی
کلوب ملک افضل کوچدی واردی مصره کتدی ملک عادل دخی از
واروب بلبیسله صالحیه اراسنده یتدی اوراده ملک افضل
دوندی صواش اتدی مغلوب و منکوب اولوب قاچدی
واردی قاهره یه کوردی قاپولری برکتدی ملک عادل دخی وار
برکه یه قوندی سیف الدین ازکش ارایه کروب اکی سینی
بارشدوردی بو شرط اوزرینه صلح اولدی که ملک عادل میافارقینی
وجبل جودی و دیاربکری ملک افضله ویره دیار مصری کندوسی
ضبط ایده بو عهد اوزرینه عقد اولوب سنه ست وتسعین
وخمسمائه ربیع الآخرنده ملک افضل مصردن چقدی کتدی ملک
عادل شهره کیروب قرار اتدی اوغلی ملک کامله که قرنداشی
ملک معظمله دمشقده قالمشدی خبر کوندروب کتورتدی عوضی
سلطان صلاح الدینک قزنی ای ویردی اوندن صوکره فقهای
شهری جمع ایدوب اونلروک اجماعیله ملک منصور محمد بن عزیزک
اسمنی خطبه دن اسقاط ایلدی منابر قاهره ده کندوسی و

وکندودن صوکره اوغلی ملک کاملی اکدوردی اول ییل
قحط نیل غایت نقصان اوزرینه اولوب ولایت مصرده زیاده ...
اولدی ملک منصورک زمان سلطنتی بر ییل طقوز آی تمام اولنجه
نهایت بولدی ذکر الحوادث التی وقعت فی مدة سلطنته مذکور
ملک منصورک مدت سلطنتک اولکی ییلنده که تاریخ هجرتک
بیش یوز طقسان بیشنجی ییلیدی صاحب مغرب ملک منصور یعقوب
بن یوسف بن عبد المؤمن اون بیش ییل سلطنت اتدکدن صوکره
اولدی اوغلی ابو عبد الله محمد یرینه سلطان اولدی مشاهیر
فقهادن مدرس نظامیه ابو القاسم بن فضلانک فوتی ذکر
اولان سنه ده وقوع بولدی اول ییلده قاعدهٔ نیل اوچ
ذراع اون دورت برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی
ره نک ذراع اون التی برماغ اولدی مدت مذکوره نک مدت مذکو
ایکنجی ییلنده تکش بن ارسلان شاه که علاء الدین خوارزمشاه
عنوانیله مذکور و مشهوردی اولدی مذکورک تکش طاهر
بن حسین اولادندندی ارکان بنیان ایوان دولت آل
سلجوق انوک صدمهٔ اقبالیله زوال بولمشدی حدود چین و
هنددن باب بغداده وارنجه ما بینده اولان ولایتلر انوک

كفء كفايتنه وقبضهٔ ايالتنه يدى هر كون ديواننه يوزبك
مرد نبرد حاضر اولوردى شجاع ومقدام ايدى ضرب وحربه
كندوسى مباشر اولوردى بعضى محاربه ده بر كوزى چقمشدى
صنعت موسيقارده كاملدى عود چالمادة فايق زمانيدى
آخر ايامنده قصد ايتدى كه بغدادى اله اول نيتله دهستانه
كليجك رهزن اجل كاربان املنك يولن اوردى سيلاب فنا
شهرستان وجودنى شهر رمضانده خراب ايدوب دبير تقدير
طومار بقاسن دوردى فريد عصر وحيد دهر منشى كامل قاضى
عبد الرحيم بن القاضى الاشرف العسقلانى كه سلطان صلاح الدينه
وزير اولمشدى انشاده نظيرى يوغيدى مسودات رسايلى
يوز مجلد اولوردى مذكور سنه ده وفات ايتدى راوى ايدر
سلطان صلاح الدين ايدردى كه صانمك كه بن تسخير ايتدكم ممالكى
بلكم اولان ممالكى وخذمك شمشيرله الدم بلكه حق تعالى نوك
تقديرنده اولان قاضى فاضلك حسن تدبيريله الوب طوررين
مذكور فاضله ملك عادلك مابينلرنده وحشت واردى ملك عادل
مصره كلمسين ايستديجك قاضى فاضل دعا ايدوب حق تعالى دن
كندونك موتن دلادى مسئولى مقبول اولوب ملك عادل شهر

كرمدن

كيرمدين اولدى اول كون كه باب نصردن اول كيردى باب
باب زويله دن يونوك جنازه سين چقرديلر شاعر مشهور
سمام بغدادى نك دخى فوتى ذكر اولان سنه ده وقوع بولدى
اول يلده قاعدهٔ نيل نهايت قلتده اولماغين تقدير اولنان
مبلغ زياده سى اون اكى ذراع ويكرمى بر برماغ اولدى

ذكر ولايت الملك العادل على مصر

ملك عادل سيف الدين ابو بكر محمد بن امير ابو الشكر نجم الدين
ايوب بن شادى بن مروان كه سلطان صلاح الدينك قرنداشيدى
ساير احوال نسبى سابقا تقرير وتحرير اولنمشدى سنه ست وتسعين
وخمسمايه شوالنك يكرمى سنده ملك منصورى خلع ايدوب سرير
سلطنته جلوس ايتدى قرنداشى صلاح الديندن اكى ياش كچيدى
آتاسى بعلبكده اتابك زنكى نك نايبى ايكن طوغمشدى سنه اربع
وثلثين شهورنده يتمش التى يل عمر سوردى حازم وعاقل
حسن السيرة عادل علمايه محب صلحايه مايلدى امام فخر الدين رازى
تاسيس التقديس ادلو كتابنى انوك ادنه تصنيف ايدوب خراساندن
مصره كوندردى سنه ست وتسعين شوالنك يكرمى برنده بعده
قاهره ده آدينه خطبه اوقوندى سنه ثمان وتسعين جمادى الاخرى سنده

حلب منابری دخی القاب مستطابیله مشرف اولدی بلاد شرقیهٔ
وشامیهٔ تمام ضبط ایلدی سنه اثنی عشر وستمائه ده بلاد یمنه دخی
مستولی اولدی اوغلینک اوغلی ملک مسعود صلاح الدین ابو
المظفر یوسف بن ملک کامل بن محمدی اول دیاره کوندردی
سنه اربع وستمائه ده اوغلی ملک اوحد نجم الدین ایوبی میافارقین ده
واخلاط ده وارمنیه ده نصب ایلدی ملک کامل محمده دیار
مصری ملک معظم عیسی یه بلاد شامیهٔ ملک اشرف موسی یه بلاد
شرقیهٔ ویردی بو وجه اوزره تخت ایالتنده اولان ولایتلری
اولادینه تقسیم ایدوب کندوسی فراغت خاطر له صفاسی اولدوغی
دیارده قرار ایدردی فواکه لطیفه سی ومیاه بارده سی و چند
ایام صیفی شامده کچوررردی هواسی معتدل اولماغین هنگام شتاده
مصره کدردی اوغلی ملک کامل محمد النده اقلیم عظیم ارمنیه فتح
اولیجاق کندونک اوستادی الدکزی وقاضی عسکری
نجم الدین خلیلی خلیفه یه کوندروب مصرک وشامک واخلاطک
وبلاد جزیره نک تقلیدینی طلب ایلدی خلیفه دخی رسللرینه
کلنلری رعایت ایلیوب تشریفله حضرت شیخ شهاب الدین سهروردی
ابو حفص عمر بن محمد سهروردی کوندردی مصره واردی ملک

ملک عادل شیخی استقبال ایلیوب اکرام واحترامنده
تمام اهتمام ایتدی ارکان دولت واعیان مملکت محضرنده
مذکور شیخ خلیفه دن کتوردکلری که برقرا خلعتدی
التون طرازله مطرز وبر التون طوقدی جواهرله مرصع
وبر التون قاپلو قلیجدی وبر بوز اتدی زینی وسایر آلاتی
زرین وبر قاره علمدی اوزرنده بیاضله امیر المؤمنین
الناصر لدین اللهک القابی مسطوردی مذکور ومسطور المشهدی
شیخ حضرتی ملک عادله خلعتی کیوردکدن صوکره صاحب حلب
ملک ظاهرک ادمیسی شیخله بله کلمشدی نثار چون اوچ بیک
دینار کتورمشدی اول دینارلری ودخی حما وحمص
بکلرینک کوندردکلری ملک عادلک اوزرینه صاچدیلر
حاضر اولانلر یغمالشدیلر خلیفه دن کلن تقلیدی ابن شکر
بر کرسی اوزرینه چقوب علی ملأ الناس اوقودی ملک
عادلک خطابنده شاهنشاه ارمن ملک الملوک خلیل امیر المؤمنین
دنلمشدی مذکور شیخ خلیفه دن مصره بر دفعه دخی کلدی
ملک کامل محمده اتاسی نک ولی عهدی اولیجاق خلعت کتوردی
راوی ایدر ملک عادل عواقب اموردن خبیر وبصیر و

وهنگام شدایدده صبور وحمولدی غدایه حریصدی
خلط طعامدن پرهیزی یوغدی بولدوغن ییریدی غایتده
اکولدی اکثر اکلی خیل کبی لیلده یدی انواع اطعمه‌دن
وافر یدکدن صوکره هنگام منامده ۷ رطل شامی یله بر جوارش بر نیم
رطل سکّری حلوا ییردی صحیح المزاجدی جوهر جسمنه
عرض مرض طاری اولمزدی خدمتنده اولان طبیبدن
منقولدرکه ایدر بوجه یللّر بله سنجه اولدوم برکره بنم
معالجمه حاجت اولدی علّت بو اولدی که برکون اوکنه
قرق یوک بطّیخ کتوردیلر جمیعی سن کنز و ایله کسدی
هر برندن وافر یدی اوزرنه انواع فواکه‌دن و
الوان اطعمه‌دن تناول ایلدی تخمه اولدی ضرورت
اقتضا ایدوب بکا مراجعت ایلدی اسّی صوایچه آته بین
وافر سیر ایله دیدم ایله ایلدی اخشامه دک افاقت بولوب
اول عارضه صحته مبدّل اولدی راوی ایدر ملک عادلک
طبعنده امساک غالبدی جمع دنیایه زیاده راغبکن ایام
شدایدده هنگام مضایقده درهم و دیناری تعز تقیده
مبالغه ایدردی عادتی یدی بدعارضه‌سی اولسه انفعال

مزاج

مزاج اولسون اختلال احوال اولسون اوزرنده بولنان
لباسی آت اوستنده اولسه بندکی آتی بله صاتر فقرایه بذل
ایدردی اثنای دعاده برکون ایتدی یارب یوم جزاده
بنم حسابمی آسان ایدی ویر خواص ندماسندن بریسی اول
سوزی اشتدی ایتدی مولانا اوشمه سنک حسابک کلکزدر
ایتدی ندن دیرسین ندیم ایتدی بر چفت کلامله حسابک تمام اولور
صوردقلری وقتین ایت مهرنه که الوب کردی ازچوق
جمله‌سی قلعهٔ جعبرده مخزون طوری یوروکندودن صوکره
اول مالنی کران اوغلی ملک معظّم عیسی‌نک النه کیردی دمشقک
قلعه‌سینی ملک عادل تعمیر ایدوب خندقنی قازدردی اول
دیارده خانهٔ خمار قومادی بلکه جمله ولایتلرده که تحت حکومتنده
یدی میخانه و قمارخانه و سایر مجامع مفاسددن نسنه قومادی
کیدردی دیدیلرکه یالکوز دمشقدن رفع ایتدوکی بدعتلر
دن یلده یوزبک دینار حاصل اولوردی اوایل سلطنتنده که
مصرده قحط اولدی کندونک مالندن اوچ یوزبک غریبه کفن
صاردوردی کیجه یله چقار محلّات اراسنده کزر قانده که
اصحاب فاقه وارباب حاجات سزردی خفیة تصدق ایدردی

تکیه دیو ویرمزدی قرنداشی اوغلی صاحب حلب ملک ظاهردن
احتیاط ایدردی قورقاردی کندودن صوکره ملکی اولادندن آلا
مذکور ملک ظاهر ایکی یل کندودن اوکوردی اولدی اما اول اولدوکدن
صوکره کندوسی دخی حضور ایتدی آلام نفسانی وجسمانی مستولی اولدی
جسمنه عرض مرض لازم اولدی عکایه فرنک خروج اتدی مدافعه قصدنه
عسکری قارشو واردی فرنک شبیخون ایدوب غافلکن اهل اسلامی
باصدی ملک عادلک کمال شوکتینی باصدی جنک جنکله لباسی وصو لتینی
صویدی اسباب واسلابن الوب کندی قودی التدی دمشقه قویدی
ملک عادلک مزاجنده ضعف واردی اول اثناده مشتد اولدی سابع
جمادی الاخری ده اعمال دمشقدن عالقین نام مقامده فوت اولدی [illegible]
ایکی کون اوکوردی ملک معظم فرنکله جنک ایدوب جیشی بدکیشی عدوی
باصمشدی مذکور ملک معظم نابلسده کوکرجن اوچوروب آتاسنک
فوتی خبرینی اعلام اتدیلر ملک عادلک موتنی خلقدن اخفا ایدوب
میتنی محفه یه قویوب قلعهٔ دمشقه التدیلر کفنی بولنمدی فقیه ابن
فارسک عمامه سینی کفن ایلیوب قلعه ده دفن ایلدیلر ملک معظم کلدکدن
صوکره اول واقعهٔ فاقعه خلقه اعلام ایدوب عامهٔ انام لباس غم وپلاس
ماتم کیردیلر بغدادده غایب نمازینی قلدیلر خلیفه دن غیری کم وار

نمازنه صلاتنه حاضر اولدیلر ملک عادلک میتی سنه تسع عشر و
ستمایه یدک قلعه ده مدفون قالدی اوندن صوکره تربه سنه که
دار العفیفی جوارنده اولان مدرسه یاننده در نقل اتدیلر اون
یدی اوغلی قالدی اولاد امجادنک ادلری بونلردرکه ذکر وبرنیچه قزی
اولنور شمس الدین مودود الکامل محمد الاشرف موسی المعظم
عیسی الاوحد ایوب الفایز ابراهیم شهاب الدین غازی العزیز
عثمان الامجد حسن الحافظ ارسلان الصالح اسمعیل المغیث محمود
فخر الدین یعقوب تقی الدین عباس قطب الدین احمد القاهر
اسحق خلیل ملک کامل مصرده ملک معظم شامده ملک اشرف شاه
تعیین ارمن بلاد شرقیه ده وباقی اولادی هر برسی بر دیارده که آتاسی
ایتمشدی مقرر قالدی ذکر الحوادث التی وقعت فی مدة سلطنة
مذکور ملک عادلک مدت سلطنتنک اولکی یلنده که تاریخ هجرتک بیش
یوز طقسان طقوز بر بنجی یلیدی نیلک صویی بر درجه ده اکسلدی که
اویله اکسلمک واقع المش دکلدی الا برکره که خلفای فاطمیه زماننده
دیار مصرده قحط وبا ظاهر اولدی خلق مغربه وحجازه ویمنه و
شامه متفرق اولوب طاغلدیلر کندیلر داوی ایدراجلق بردرجه ده
اولدی که آته آنه کوچک اوغلانجقلرینی یدیلر چوق واقع اولدیکه آتاسی

اوغلی ایله بوغازلدی اناسی بشوردی یدیلر سقاقده بولدقلری
اوغلانجقلری بلکه بیوك آدملری دخی خالی یرلرده طوتدیلر
بوغازلدیلر یدیلر بری برنی اونه دعوت ایدوب بوغازلیوب
یمك چوق اولدی اطبایه دخی بوبندی چوق کچدیلر ملك عادل بیاغ
ایده کوردی بویله ایدنلرك نیجه سینی یاقدی مفید اولمادی
منع اولنمدیلر شهرك سقاقلری ادم کمکلری یله طولدی سهل
مدتك ایچنده بر نیجه یوز بیك آدم اولدی کون اولدی که اسکندریه
جامعنده یدی یوز کشینك نمازینی قلدیلر بو بلانك عقبنجه زلزلهٔ
عظیمه حادث اولدی مصرك اولرینی خراب ایتدی بنا التنده چوق
کمسه هلاك اولدی اول واقعه سواحل شامه دخی عام اولدی
نابلس شهری تمام یقلدی سمره دیدکلری محلهدن غیر محلهده بر
بر دیوار قالمادی اوتوز بیك آدم طاش وطپراق التنده قالدی
هلاك اولدی عکا وصور وصیدا وبیروت وسایر قلاع سواحل
سب یقلدی دمشقده دخی زلزله اولدی جامع بنی امیهنك
منارهٔ شرقیسی واکثر کلاسه وبیمارستان نوری یقلدی قبة النسر
یارلدی شهرك اکثری خراب اولدی خلق قاچدیلر صحرایه چقدیلر
افاضل انامدن امام زمان جمال الدین ابو الفرج ابن جوزی حنبلی

که ابو بکر صدیق رضی الله عنه نسلندندر صاحب تصانیف مشهورهدر
ذکر اولان سنهده اولدی ابن خلکان ایدر مذکور امام مشهورك
کندو دست خطی یله مسطور اولان کتبی حد عددن زیادهدر حتی
شویله روایت ایدرلر که ایام عمرنی حساب ایتدیلر کون باشنه
طقوز جز دوشمش کرچه بو مبالغه حیز قبول عقولدن بیروندر
اما کرامته محمول اولنجق معقول ومقبولدر راوی ایدر حدیث
رسول کتابت اتدکی وقتلرده قلمدن تراش اولان وصله
لری جمع ایتمشدی مبالغهسنه اولمشدی انی بر یرده صاقلردی
اولدکی وقت وصیت ایلدی کندوسی یونجق صویی انلر کلاسندیلر
منشی معروف صاحب خریدة القصر فی سؤل العصر عماد الدین
کاتبك وبانی قلعة الجبل بهاء الدین قراقوشك که اسد الدین شیر
کوهك خداوندی صوکره سلطان صلاح الدینك امرای کبارنك
خواصندن اولمشدی وفاضل ادیب ابو غالب مصرینك دخی
فوتی ذکر اولان سنهده وقوع بولدی اول یلده قاعدهٔ نیل
اکی ذراعدی مبلغ زیادهسی اون بیش دراع واون التی بر ماغ
اولدی مدت مذکورهنك اکنجی یلنده ملك عادل مصردن چقدی
حلبه عزم اتدی حمصه وارنجه ملك افضل که شیرهکوه یانندهیدی

ابو الفتح بن ابی نصر الغزنوی سلطان غزنه دن امیر المؤمنینه
رسالتله کلدی اعیان محدثیندن ابو عبد الله مقدسی که دار
قطنی دن اعلم وائمهٔ حدیث اراسنده مسلمدی اولدی اول یلده
قاعدهٔ نیل اوچ ذراع التی برماغدی مبلغ زیادهسی اون
یدی ذراع ویکرمی بر برماغ اولدی مدت مذکورهنک بشنجی
یلنده ناکهان فرنک خروج ایدوب حماقاپوسی یاننده عاصی صوی
کنارنده بیزچبان وکیسوبویان خواتینی الدیلر ملک منصور
تقی الدین عسکرله چقدی مقاتله ایلدی دشمن غالب اولوب
عسکر اسلام منهزم اولدی فقیه محدث ابو محمد نجم الدین الحرانی
واعظ وشاعر ابو نصر ابن رجاجی حنبلی وملک اخلاط سیف الدین
بکتمر اولدی اول یلده قاعده نیل دورت ذراع والتی برماغدی
مبلغ زیادهسی اون سکز ذراع وسکز برماغ اولدی مدت مذکورهنک
التنجی یلنده صاحب ماردین ناصر الدین اخلاطه توجه ایتدی شاه
ارمن ملک اشرف موسی دنیسره کلوب بلاد ماردینک اقطاعن
الدی انی اشدوب ناصر الدین اخلاطدن فراغت ایدوب کنه ماردینه
کلدی اول سفرده شهنه حاصل ایتدی ایکی یوز بک دینار غرامت
چکدی ملوک کفاردن ابن لاون حلب نواحی سنه اقین ایدوب

کلدی بولونشدی ملک عادل الکامیا فارقین دن بدلیس صاطی
وسروجی ویردی اورادن حمایه واردی صاحب حلب ملک
ظاهرله صلح ایدوب دوندی کنه حمصه کلدی خطیب دمشق عبد
الملک بن زید تغلبی ومشاهیر محدثیندن هبة الله همدانی ذکر
اولان سنهده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل بر ذراع واون
دورت برماغدی مبلغ زیادهسی اون بیش ذراع ویکرمی
اوچ برماغ اولدی مدت مذکورهنک اوچنجی یلنده سلخ محرمده
لیلهٔ سبتده نجوم سما آفاقه منتشر اولدی جراد منتشر کبی شرقه
وغربه شماله وجنوبه متطایر اولدی اول حالت بر دفعه حضرت
رسولک صلی الله علیه وسلم مبعثی وقتنده بر دخی سنه احدی
واربعین ومائتین تینده واقع اولمشدی بو نوبت اشد
اولدی شیخ محدث ابو اسحق موفق حنبلی وواعظ فاضل
ابن نجار بغدادی وفقیه شاعر ابو الفضایل ضیاء الدین شهرزوری
وشاعر فاضل ابو الحسن بن عبد قیس وامیر المؤمنین الناصر لدین
اللهک والدهسی زمرد خاتون ذکر اولان سنهده اولدی اول
یلده قاعدهٔ نیل اون ایکی ذراع التی برماغدی مبلغ زیادهسی اون
یدی ذراع ویکرمی بر برماغ اولدی مدت مذکورهنک بشنجی یلنده

دوردنجی

حارمدن قاچاری الدی صاحب حلب ملك ظاهر فارس الدین
میمون الدین قصیری وایبك فطیسی وامیر حسام الدینی کوندردی
واردیلر کفارله کیرودار اتدیلر دشمن غالب کلدی ملك ظاهر
کندوسی خدم وحشمله حارم اوزرنه واردی ابن لاون قاچدی
دیارنه کتدی درب ساك اوزرنده بر قلعه یاپشدی ملك
ظاهر انی اوب خراب اتدی امیر خورزسان مجیر الدین
طاشتکین بن عبد الله المقتفوی که قلت کلامله مشهوردی سفته
کچدی اغزندن سوز چقمزدی وامرای کبارندن بدر الدین محمدو دك
قرنداشی صاحب صفد مسعود بن سعد الدین اولدی اول
بلده قاعدهٔ نیل یدی ذراع واون دورت برماغدی مبلغ
زیاده سی اون یدی ذراع واون التی برماغ اولدی مدت
مذکورهنك یدنجی یلنده فرنك خروج ایدوب حمص اوزرنه
کلدی ملك ظاهر لشکر کوندردی واردیلر صاحب حمص اسد الدینه
معاونت اتدیلر دشمن غالب اولدی اعیان عساکر اسلامدن
بعضی اسیر ایدوب الدیلر دیارلرنه کتدیلر مشایخ کبارندن
عبد الرزاق بن شیخ عبد القادر کیلانی وحاجب دیوان
خلیفه ابو القاسم ابن المقری ذکر اولان سنه ده اولدی اول

بلده

اول یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع ایدی مبلغ زیاده سی
اون یدی ذراع ودورت برماغ اولدی مدت مذکورهنك
سکزنجی یلنده نایب اخلاط هزار دیناری صاحب ارزن الروم
النده مقتول اولدی سبب اول اولدی که مذکور هزار دیناری
ابن بکتمری قتل ایتمشدی بکتمرك قزی صاحب ارزن الرومك
خاتونیدی ارنی تحریک ایلدی قرنداشی نك قصاص طلب اتدی
اوك رضاسنه تابع اولوب اخلاطه واردی مذکور هزار
دیناری استقبال ایلدی حین ملاقاتده صاحب ارزن
الروم کندو الیله هزار دیناری نك بوینین اوردی
اورادن دوندی کنه ارزن الرومه کلدی اخلاط خالی
قالیجق ملك عادلك اوغلی ملك اوحد که صاحب میافارقین ایدی
واردی اول دیاره مستولی اولدی افاضل قرادن ابو
الثناء بن ناز ذکر اولان سنه ده اولدی اول بلده قاعدهٔ
نیل بیش ذراع ویدی برماغدی مبلغ زیاده سی اون
یدی ذراع اولدی مدت مذکورهنك طقوزنجی یلنده نشابورده
ادن کون پیاپی زلزله اولدی یقلن بنالر التنده چوق آدم
اولدی طرابلسده حصن اکراده اولان فرنك چقوب حمص دیارینه

قرای غارت ایلدیلر آخر حصک قلعه سنده فی محاصره اتدیلر
اسد الدین شیرکوه دفعنه قادر اولمادی عموسی اوغلی ملک
ظاهردن استمداد ایلدی اول طرفدن امداد اولنجق فرنکنک
کوچدیکنه دیارینه کتدی ملک عادل اول قضیه اشدیجک
مصردن چیقوب نیل جوشنه چقوب عکا اوزرینه واردی
صاحب عکا ایله مصالحه اتدکدن صوکره کچدی واردی بحیرۂ
حمصه نزول ایلدی اورادن اعمال طرابلسه اقین صالدی
اول حوالیده بر قلعه جک واردی کفاراندن آنی الدی
قاضی القضاة مصر صدر الدین ابو القاسم ذکر اولان سنه ده
اولدی اول یلده قاعده نیل بیش ذراع ویکرمی برماغدی
مبلغ زیاده سی اون التی ذراع واون ایکی برماغ اولدی
مدت مذکوره نک اوتوزنجی یلنده رئیس فاضل شاعر کامل
حسن بن احمد فوت اولدی وصاحب التصانیف امام علامه
خطیب الری فخر الدین الرازی طایفۂ کرامیه نک مکریله مسموم
اولدی اولدی صاحب جامع الاصول ابو السعادات مجد الدین
ابن الاثیر الجزری نک دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع
بولدی اول یلده قاعدۂ نیل بیش ذراع ویکرمی برماغدی

مبلغ

مبلغ زیاده سی اون التی ذراع واون التی برماغ اولدی
مدت مذکوره نک اون برنجی یلنده صاحب موصل امیر نور الدین
الاتابک ارسلان بن عز الدین مسعود که قتال وسفاک جبار
ومتکبر بخیل وظالمدی قرنداشی عماد الدینی اولنجه حبسدن چقار
مامشدی اولدی ایکی اوغلی قالدی برسی القاهر مسعود و
برسی زنکی بدر الدین لؤلؤیه وصیت ایلدی که کندودن صوکره
مسعود سلطان اوله زنکی شهرزور بکی اوله ابو محمد ضیاء الدین
الصوفی که شیخ شیوخ اسمعیل بن احمد نیسابورینک سبطی ایدی
ابن سکینه کنیتله شهرتی واردی اولدی ومشاهیر محدثیندن
ابن طبرزد که وابو عمرو مقدسی نک ومشایخ فقرادن وجیه بن
نورینک دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی
اول یلده قاعدۂ نیل تحریر اولنمادی مبلغ زیاده سی
اون بیش ذراع ویدی برماغ اولدی مدت مذکوره نک
اون اکنجی یلنده صاحب الموت جلال الدین حسن بغداده
رسول کوندروب خلیفه یه کندونک مذهب باطنیه دن
تبری اتدوکین جوامع ومساجد بنا اتدروب جمعه نمازین
وتراویح قلدوردوغن اعلام ایلدی خلیفه وعامۂ اهل

اسلام مسرور اولدیلر امیر وجه السبع که خلیفه یه الجنوب
شامه کیتمشدی خلیفه خاتم امان کوندروب بغداده دعوت
ایلدی ملک عادلک رسولیله مذکور امیر بغداده کلدی
خلیفه اکا اکرام ایدوب کوفه‌یی ویردی ظرفای شعرادن مظفر
ماسکی بغدادی ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعده‌ء
نیل دورت ذراع والتی برماغدی مبلغ زیاده سی اون
التی ذراع واون برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون
اوچنجی یلنده ملک عادل اوغوللری ملک کامل وملک فایز
ملک معظم جمع اولوب دمیاط اوزرنه وارد یلر فرنکله
جنک وقتاله اقبال ایلدیلر اول اثناده امیر اسامه یه که قاهره‌ده
قالمشدی صاحب حلب ملک ظاهر له مراسله سی ومکاتبه سی وار
دیو تهمت اتدیلر اول خبری امیر اسامه اشدیجک قراری
قالمادی شکارا دنه چقوب قوللاریله شامدن یکا کیتدی
قلعه‌ء کوکبه وعجلونه که کندونک تحت تصرفنده یدی عزم اتدی
ملک عادل انوک قاچدوغنی اشدیجک ایتدی کم اردندن
یتنرسه مالی وقلاعی او نوک اولسون اوغلی ملک معظم ایتدی
اول خدمتی بن ایدریم فی الحال بندی قدسده واردی یتدی

کرکده

کرکده حبس اتدی قلاعنی واموالنی الدی بک کره بک دینار
بولوندی ملک عادلک اوغلی ملک اوحد نجم الدین ایوب که
صاحب اخلاطدی اولدی قرنداشی ملک اشرف موسی یانند
بولوندی اخلاطه وحوالی سنده اولان بلاده مستولی اولدی
شیخ زاهد ابو الثنای حنبلی نک دخی فوتی ذکر اولان سنه‌ده
وقوع بولدی اول یلده قاعده‌ء نیل دورت ذراع واون
وبر ماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع واون بر
برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون دوردنجی یلنده
صاحب حلب ملک ظاهر حجه کیتدی ملک کامل اشتدی اول
بهانه یله واره یمنی اله دیو وهم اتدی مصردن عسکر کوندردی
مکه شریفه یه قریب وارمشکن مانع اولوب کنه شامه دوندردی
نه قدر که تضرع اتدی ایتدی بنی حجدن منع ایتمک احتیاط
ایدرسکوز ایاغمه بقاغو اوروک حفظ ایلک ارکانی اقامت
اتدکدن صوکره اجازت ویرک دونه یم کد این مفید اولمادی
جبرله دوندردیلر بله سنجه آدم آزدی مخالفته قدرتی یوغدی
ناچار دوندی کنه دیارنه کیتدی صاحب همدان امیر ایدغمش
ملک تاتارمسکلی بغایله محاربه ده شهید اولدی طاشتکینک کوبکو

امیر سنجر ناصری و رئیس ابو المعالی سعید بن علی که خلیفه‌یه
وزارت ایتمشدی ذکر اولان سنه‌ده اولدی اول ییلده
قاعدۀ نیل دورت ذراع واون بر ماعدی مبلغ زیاده‌سی
اون یدی ذراع و بر برماغ اولدی مدت مذکوره‌نک اون
بشنجی ییلنده ملک کامل محمدک اوغلی ملک مسعود که لقبی اقسیس ایدی
یمنه مستولی اولدی مذکور مسعودک لقبی اقسیس اولمانک
سببی اولدی که ملک کاملک اوغلی طورماز دیدی طوغان اولور
ملک مسعود طوغیجق تاتارلردن برسی ایتدی بزم دیارمزده
نجه بدر بر کیشونک اوغلی طورماسه طوغان ادنی اخشیش قور
اول اوغلان معمر اولور قالور اوخبره بناءً ملک کامل اول
اوغلانک آدینی اضیس قودی عوام چاویله تلفظده عراکایوب
قافه تبدیل ایتدیلر اقسیس دیدیلر راوی ایدر اضیس لغة
ترکده آدی یوق دیمکدر بو روایتدن فهم اولنور که تاتارک
مرادی آدسیز دیمکدر عربلر فهم اتمایوب ضاد ایله تلفظ اتدیلر
دونیلر تخفیف ایلدیلر مزبور ملک مسعود جبار و ظالم ایدی
قتل نفسه مداوم مدام شرب خمره ملازم ایدی اشراف یمندن
سکز یوز کسه اولدورمشدی حرمده فسق ایدردی حجاجک

سعی ایده‌جک یرلرنک اوزرنده برار ده مست اولور
یاتوراوبوردی اعوانی خلقی سعیدن منع ایدرلردی
ایدرلردی ملک مستدر یاتمشدر اویومشدر سزوکی غوغاکزدن
اویانور نی حضور اولور ملک معظم عیسی ذکر اولان سنه‌ده
حج اتدی انوک قوتیله قرنداشی اوغلی مسعودی دیارینی
الدی مذکور ملک معظم قلعۀ صرخدی امیر قراجادن الوب
اندن بدل مال واقطاع ویردی شیخ محدث ابو محمد البزاز
اولدی او ییلده قاعدۀ نیل اوچ ذراع اون دورت برماغدی
مبلغ زیاده‌سی اون التی ذراع واون سکز برماغ اولدی
مدت مذکوره‌نک اون التنجی ییلنده وجه السبع لقبیله معروف
اولان امیره خلیفه لشکر قوشوب بغداددن همدانه کوندردی
که واره منکلی ایله محاربه ایده مذکور منکلی ازبک خانک قوللارندندی
اکا و خلیفه‌یه عاصی اولمشدی بغاتک طغاتندندی کاه ترکو
دیلمدن یاننه خیلی آدم دیدلوب کثرت خیل وحشم ووفرت اتباع
واشیاع خدمله قوت وقدرت بولمشدی خلیفه ملک عادله وملک
ظاهره وسایر سلاطین اطرافه وملوک آفاقه آدملر کوندروب
استمداد واستنجاد ایتمشدی اول بکلر دخی امره امتثال ایدوب

[illegible]

مرطوفدن عسکر کوندرمشلردی همدانه قریب یرده منکلی ایله
بولشوب محکم مقاتله اتدیلر منکلی مغلوب اولوب اصحابندن
التی بیک مرد بنر دقلیجدن کچوب آلت قتال واسباب چداقی سایر
احمال واثقالی غارت اولنشدی کندوسی قاچدی خلاص اولدی
صوکره اله کیردی قتل اتدیلر سلطان محمد خورزمشاه مدینهٔ
غزنهٔ شهاب الدین غورینک قولی تاج الدین الدزدن الدی انطاکیه
دخی لاون فرنک الندن الدی ذکر اولان سنه ده الذی امیر
المؤمنین الناصر لدین الله اوغلی ابو الحسن علی که خلیفه آنی ولی
عهد ایدنمشی و ملک معظم دیو لقب اورمشدی اولدی اول کون
منکلی نک باشن کتوردیلر خلیفه مسرور اولوب بیوردی بغدادی
زینت اتدیلر اوغلی علی وفات اتدی اول سرور ماتم شادی
غم مبدل اولدی مذکور متوفی نک ایکی اوغلی قالدی بری مؤید
حسینی بری موفق یحیی ادیب فاضل شاعر کامل ابوبکر واسطی
نک دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعدهٔ
نیل دورت ذراعدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع و سکز
برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون طقوزنجی یلنده خلیفه
سابقا فوتی ذکر اولان اوغلنک اوغوللارینی بدرنجه ده توشکو

تجلی تاتله بغدادن چقاروب تستره کوندردی آکی آی اول
دیارده قرار اتدکلرندن صوکره کندو بغداده کلدیلر
صاحب حلب ملک ظاهر غازی بن سلطان صلاح الدین بن ایوب وفات
اتدی اوغلی ملک عزیز محمد شیخ ابو العباس عبد السلام بن
عمرونی خلیفه یه رسالة کوندروب سلطنت حلبک تقلیدین
طلب ایلدی صاحب دمشق ملک معظم عیسی قرنداشی ملک
اشرف موسی ایله نواحی رقه ده بولشوب حلب دیارینی
الوب ضبط اتمک ارنده محاوره ومشاوره اتدیلر شاعر
قوادن تاج الدین ابو الثمرهٔ کندی ومنشی وشاعر ابو الغنائم
شاروخ الکاتب العراقی وشیخ محدث عزیز الدین عبد الغنی
المقدسی ونقیب الاشراف بصره ابو جعفر حسینی ذکر اولان
سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل دورت ذراع ودورت
برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع ویکرمی اوچ برماغ
اولدی مدت مذکوره نک اون سکزنجی یلنده سلطان محمد خورزمشاه زمشاه
دورت یوز بیک مرد بنر دله بر روایتده التی یوز بیک بغدادی
الماغ قصدنه همدانه کلدی خلیفه مصالحه مصلحتی ایچون حضرت
شیخ شهاب الدین سهروردی رسالة کوندردی خورزمشاه

شیخ عزت والتفات ایتمایوب تختی کنارنده ایاغن طورغوردی
اوتورماغه اجازت ویرمادی مزبور شیخدن منقولدر ایدر
اول کونکه خورزمشاهک دیواننه واردم بنی برعظیم خیمه‌یه
ایلتدیلر اوکنده بر بویوک دهلیز وار شقه‌سی اطلسدن
طنابلری حریردن دنیاده انوک مثلی کورلمش دکل ایچنده
ملوک عجم صاحب همدان وصاحب اصفهان وصاحب ری وسایر
ملوک عراق وفارس مراتب اوزرنه طوررلر اورادن
کچدم برخیمه‌یه دخی کردم انوک دهلیزنده ملوک خراسان صاحب
مروی صاحب هراة وصاحب نیشابور وصاحب بلخ وغیریلر
انلر دخی مرتبه‌لو مرتبه‌سنده طوررلر اوندن کچدم برخیمه‌یه
دخی واردم انوک دهلیزنده ملوک ماوراء النهر ترتیب
اوزرنه طوررلر بو اوچ خیمه‌نک دهلیزلرندن کچدکدن صوکره
بر بویوک خرکاهه واردم التوندن اوزرنده اورتوسی جواهرله
مرصع ایچنده خورزمشاه بر ساده تخت اوزرنده اوتورر
کیدوکی بخاری قبا بیش اقچه اچیق دکر باشنده براقچه‌لو بر درتقیه
سلام ویردم سلامم الماذی بکا اوتورمادی ایاغن طوردم بر
خطبهٔ بلیغه اوقدم ایچنده فضل بنی عباسی ذکر اتدم خلیفه زهد و

ورع وتقوا ایله توصیف ایلدم بنمله ترجمان واسطه‌سیله سویلشدی
ایدی بو وصف اتدکک اول شمدی بغداده اولان میدر
بن ایتدم اولدور ایتدی انی کدرورن یرینه اول اوصافله
موصوف برکشی دخی نصب ایدرین آخر رسالتمه جواب
ویرمادن بکا اجازت اولدی کلدم کتدم اول ییل زیاده
قش اولدی عسکرنوک اوزرنه وافر قار یاغدی اکثر
طوارلری صوقدن هلاک اولدی برکون خورزمشاه بیره
بندی ناکاه اتدن یقلدی تطیر اتدی هم عسکری ارکنه
قحط سببندن اختلاف دخی دوشدی اورادن دوندی
کتدی شیخ محدث عماد مقدسی ومحدث فقیه جمال الدین
الحرستانی وامیر بدرالدین ابو عبدالله الهکاری ذکر
اولان سنه‌ده اولدی اول ییلده قاعدهٔ نیل دورت ذراع
واون دورت برماغدی مبلغ زیاده‌سی اون یدی
ذراع واون یدی برماغ اولدی مدت مذکوره‌نک اون
طقوزنجی یلنده فرنک شهر ربیع الاولی‌ده دمیاط اوزرنه
دوشدی ملک عادل مرج صفرده یدی بر سنجه اولان عسکری
مصره کوندردی ملک معظم عساکر شامله ساحله کوندردی تاکه

اول دیارده فرنکلری کندویه مشغول ایده دمیاط اوزرینه
وارانلره معاونته مجاللری اولمایه مذکور ملک معظم طوری عمارت
ایتمشدی شامک قلاعنده اولان سلاحی و ذخایری اکا نقل
اتمشدی ملک عادل خبر کوندردی ایتدی مصلحت اولدورکه
اول قلعه‌یی خراب ایده‌سین انوک تعمیری بلاد شامک یقلمسنه
سبب اولور اول حصارده اولان یراغی و آدمی دمیاطه
کوندره‌سین وارلر آنی حفظ ایده‌لر ملک معظم بر زمان
یوب
توقف ایلدی آخر اتاسندن تکرار خبر وارجق مخالفت ایدمه
دیدوکی کبی ایدوب امرا اولنانی یرنه یتوردی ینه اول سنه
عز الدین
نوک ربیع الآخرنده ملک اشرف موسی ملک روم کیکاوس
سلجوقی باصدی اوندن صوکره امیر سیف الدین بن [illegible]
و امیر مبارز بن خطلغه لشکر قوشوب قرنداشی ملک کامله
دمیاط اوزرنده فرنکله جنکده یدی یارده کوندردی آخر جمادی
الاولی‌ده فرنک برج سلسله‌یی ملک کامل الندن الدی ملک عادل
اول واقعه‌یی اشدجک الیله کوکسون دکوب تاسه‌سندن مریض
اولدی اول مرضدن افاقت بولمادی اولدی شهر جمادی
الاخری‌ده ملک معظم کفار فرنکله ساحل شامده بولشوب جنک

ایلدی اول بدکردارلروک کوزلرنه روشن نهاری دیار دریا
زنجیره
باری تار و تنک ایلدی بر نیچه یوز دلیرلرنی تسخیره چکوب علم
لریله الدی قدسه الندی مذکور سنه‌نوک شهورنده خوارزمشاهک
ملک عادله ایلچیسی کلمشدی بو دخی قاضی عسکری نجم الدین
خلیل‌له اکا جواب کوندرمشدی سعدانه وارنجه خوارزمشاهک
مکسور و مقهور اولوب لشکر خطای اوکندن قاچوب کندوکن اشتدی
سرحد بلادده اوغلی جلال الدینله بولوشدی اوندن ملک
عادلک فوتی خبرین اشتدی دوندی دمشقه کلدی صاحب روم
عز الدین کیکاوس که جبار و سفاکدی ملک اشرفله محاربه‌ده
مغلوب اولوب دیارنه وارجق سردارلرنوک بعضنی تهمت
ایلدی صواشده یولداشلق ایلمدکوز خصمله اتفاق قلدکوز ردی
دیو کمنی براوه قویدی قاپوسنی یاپدی اود اوردی اچنده
یاندیلر کندیلر کمنی قزانه قویدی قاینتدی اول عذابله هلاک
ایلدی اول فعل شنیعک عقبنجه کندو دخی اکلنمدی جذام بولدی
سرخوش اولوب یاتورکن فجاءةً اولدی قرنداشی علاء الدین
بر قلعه‌ده محبوسدی خلاص اولوب یرینه روم سلطانی
اولدی مذکور کیکاوس انوک قتلنه امر ایتمشدی بو بیروغی

یرینه وارمادین کندو یه فرمان حق ایردی اکا هلک ویروب
ملکی انوک الندن الدی بوکه ویردی بو قضیهٔ بعض راویلر
شویله روایت ایدرلرکه عزالدین کیکاوس قرنداشی علا
الدینی اولدرمکه امر ایدجک وزیرینی اول مهمی اتمامه کوندروب
کندوسی بندی شکاره کتدی وزیر واردی زندانه کردی
بله سنجه بر مجذوب درویش کیروب علاء الدینک قارشوسنده
طوردی وزیری کوررجک نیه کلدوکن علاء الدین ملول
محزون اولوب دررردی درویش انوک ملالتین کوروب
ایتدی علاء الدینم نیه ملول اولورسین علاء الدین ایتدی که
درویش دخی ملالت نه کون ایچوندور باشمه نه حال کلدوکن
کوری یورورسین درویش قویندن بر الما چقاردی
اندی ایتدی بر المایی که یوقارو یه اتاسین اینجه هزار پاره
المای وزیر الدی اول اثناده علاء الدین وزیره بعضی
وصیت ایلدی وزیر ایتدی بونلره التزام ایده مزین سلطانه
مشاوره ایتمایجه جلادی علاء الدین یاننده قویوب کندوسی
چقدی کیکاوسه بولوشمغا کتدی کیکاوس اودن دونمش
کلی یورردی یول اوزرنده بولشوب ماجرای خبر ویردی

اول درویشک اشارتن حکایت ایدوب الماسنی کیکاوسه
صونی ویردی کیکاوس اول اشارتده نه وارکه دیوب
المای هوایه اتدی اندی طبل بازی اوزرنه دوشدی
اندن صچرادی آتنک باشنه طوقندی آت بلکلدی کیکاوس
یره شویله چالدی که اولوسی قالدر دیلر زندانه منتجی
کتدی علاء الدینی حضیض چاهدن اوج ذروهٔ جاهه
ایدکور دیلر شعر بقاسی یوقدرر اقباله الدانوب قالمه
زمانه ویردکی مالک مآلی یوق الله مثلدرر که بر المای اتسین یوقرو
هزار پاره انجه اشاغه اول الله راوی ایدر کفار فرنگ حصار
دمیاطه آهنکی کیکاوس بدکردارک تحریکی وتدبیریله اولمشدی
سلطان محمود خورزمشاه که سلاطین روی زمینک مشاهیرندندی
یکرمی یل فارسده وعراقده وخراسانده سلطنت اتدکدن
صوکره اوزرنه جنکیزخان خروج ایدوب اسباب شوکتی
سیل خیل ایل تاتاره غرق اولدی کندوسی مغلوب و
منهزم اولوب قاچدی واردی بر جزیره یه دوشدی
اونده مریض اولوب اولدی اوغلی جلال الدین هنده
کتدی صاحب موصل ملک قاهر عز الدین مسعود دخی ذکر

لر

جسدن چقاروب

وما وراء النهرده

اولان سنه ده وفات اتدی محمود نام بر کچوک اوغلی قالدی
امیر بدر الدین لؤلؤ زنکی انوک اتابکی اولوب موصلی ضبط
ایلدی اول بلده قاعدهٔ نیل التی ذراع والتی برماغدی
مبلغ زیاده سی اون التی ذراع والتی برماغ اولدی

ذکر سلطنت الملک الکامل محمد علی مصر

مذکور ملک کامل که کنیتی ابو المعالی و ابو المظفر لقبی ناصر
الدیندی ملک عادلک اکبر اولادیدی کمال عقل و حزم ثبات
قلب و قوت عزمله سایر برادرلرندن ممتازدی محب علما
مزلی فضلا یدی علم حدیثدن بهرهٔ تامی واردی صحیح مسلمی ایو
بلوردی اصحاب حدیثله مباحثه سی اکسک دکلدی قرق یل
دیار مصرده حکومت اتدی یکرمی یل اتاسی زماننده نیابت
طریقیله یکرمی یل دخی اتاسندن صوکره استقلال بولدی
سنه ثلث وسبعین وخمسمائه ده وجوده کلشدی سنه خمس عشر
وستمائه جمادی الاخری سنک سابعنده سلطان اولدی قاهره ده
بین القصرین بر مدرسه یاپدردی که شمدی اول مدرسه یه کاملیه
دیدیلر امام شافعی مزارنک اوزرنده کی قبهٔ دخی اول تعمیر ایلدی
برکة الحبشدن اوکنه صو کتوردی اوراده بر سقایه بنیاد

اتدی سریر سلطنته جلوس ایدجک فرنک دمیاط اوزرینه
دوشمشدی کندوسی بله سنجه اولان امرا ایله اعدای بدرایه
مقابل اولوب طورردی قرنداشی سابق الدین ابراهیم که
ملک فایز لقبیله مذکوردر بله سنجه یدی امرانوک بعضندن
اکا میل اکلدی تحقیق بلدی که فرصت بولورسه کندوبی
خلع ایدوب انی سلطان ایدرلر اما دشمنله مقابله ایامی و
مقاتله هنکامی اولماغن اول حالتی اظهار ایتمدی اونلرکله
مدارا طریقنه سلوک ایلدی اکادک که صاحب دمشق ملک
معظم عیسی تاسع عشر ذی القعده ده مصره کلدی قرنداشنه
امداد و انجداد قصدینه ملک کامل احوال پدا هوالن اکا حکایت
ایدوب ملک فایزدن و انوکله اتفاقده بله اولان امرای پر نفاقدن
شکایت ایلدی ملک معظم اول طایفه نک معتمدینی که عماد الدین
احمد بن مشطوبدی قید کیدله صید ایدوب کندونک معتمدلرینه
قوشوب دیار مصردن سوردی کدردی اوندن صوکره ملک
فایزه ایتدی موصله وار اول دیارک لشکرنی احضار ایله
اولدخی مخالفت ایدمادی چقدی کتدی اول ایکیسی کتدکدن
صوکره باقی مخالفلرک مخالفته قدرتلری قالمادی طوغا

وروعا ملک کامله متابعت ایلدیلر اول اثناده فرنک بد
فرجام دمیاطه مستولی اولدی کیفیت استیلا بو صورت اوزرینه
وقوع بولدی که ملک کامل اول بدکردارلری دفعه و قلعه
اوزرندن قلعه و رفعه قادر اولامادی حصار ایچنده اولانلر
اجلقدن بوکالوب ناچار امان امانه یاپشدیلر صلحله قلعه‌یی
ویردیلر عدوی کینه جوی حصاره کردکدن صوکره غدر ایدوب
قدن اهل اسلامی حسام انتقام و سیف حیفله قردیلر بو واقعه اولد
صوکره قرنداشی ملک معظم ایتدی شمدنکرو بونده طوردوغکک ملک کامل
فایده‌سی یوقدر شامه وار اول دیاردن لشکر چقار اقدام
واهتمام ایله اولا که کفاردن انتقام الایوز اولدخی دمشقه
واردی ضیاع شامی تتبع ایتدی کوردی اکی بک قریه‌یمش
بک التی یوزی املاک دورت یوزی دیوانی ملاک املاک
احضار ایلیوب اونلردن اسباب سفره و آلات عسکره
معاونت طلب ایلدی اونلر دخی اول التزام ایتدیلر صوکره
رجوع صورتن کوستردیلر ملک معظم دخی اونلرک املا کندن
خمس الدی مبالغه مال حاصل ایدوب لشکرنک یراغن کامل
ویمکله بو اردی قیساریه حصارن کفارک الندن ضرب حربله
ایدوب

الدی

الدی اورادن التقیه واردی انی دخی جبرله الدی یقدی دوندی
دمشقه کلدی قرنداشلرینه خبر کوندردی یاردم طلب ایلدی که
تکرار دمیاطه اوزرینه واره اونلردن مساعده الکلیجک کندوسی
فراتی کچدی واردی حرانده ملک اشرفله بولوشدی ابرا ایله
اقدام ایدوب انی یدندن قوپاردی اول دیارک عسکر
جراریله الدی دمشقه کلدی اول دیارده قرار ایتمیوب
چقدی مصره کتدی دمیاطک فتحی هنکامی قریب اولمشدی که
واردی باب فتحی اچلادن یتدی دمیاطک کیفیت فتحی بویله
اولدی که کفار مذکور حصاری الدقلرندن صوکره قاهره‌یه قصد
در ایتدیلر و واردیلر شول جزیره‌نک که دمیاطه اونوک قورتسنده
باشنده قوندیلر ملک کامل لشکر اسلام ایله اول بدفرجاملرک
قرشوسنده منصوره دیدکلری قریه‌ده قونوب طوردی
ارالرنده بحر شمال نیل حایل اولمشدی مذکور نهرک اول
شقنه بحر اشموم دیرلر اول زمانده نیل کمال طغیانده ایدی
کفارک بعض جوانبنه اب سد ایتمش و بعض جوانبنه حد تشبیر
ایتمشلر تا بله اصحاب غزا و ارباب جهاد بغلامشلردی اطراف
واکنافدن اول بدنهادلره ذخیره و زاد کلاجک یری یوغیدی

بر قاچ پاره كمی لری واردی كه دمیاطدن آزوق طاشر
لردی ملك كامل طونعه سی چقوب اول كمی لری اچنده كی
ذخیره لری وادملدیله آلدی بو حادثه واقع اولیجق اول
بدكودارلر مضطر اولوب صلحه راضی اولدیلر دمیاطی
بوشالدوب قویوب كیده جك اولدیلر ثالث شهر رجبده
عقد وعهد بیمانی ایمان غلاظ وشداد ایله مبرم ومحكم ایدوب
سابع شهر مذكورده اوراده كوچدیلر دمیاطه واردیلر
بر قاچ كون یرا قلدین كوروب سنه ثمان عشر وستمایه
شعباننده حصاری تخلیه ایدوب چقدیلر كتدیلر قوق
ای اون دورت كون اول بد كهرایلر دیار مصرده قرار
اتدكلرندن صوكره مخذول ومغلول واردیلر یرلرینه
كتدیلر دمیاط فتح اولیجق كمال الدین علی بن نبیه كه ملك
اشرف موسی نك شواسندندی مخذومنك مدحنده بر
قصیده دیدی بو اكی بیت اول قصیده دندر شعر

دمیاطُ طورٌ ونارُ الحرب موقدةٌ وانت موسی وهذا الیوم میقاتُ
القِ العصاة تلقف كلّما صنعوا ولا تخف ما حبالُ القوم حیّاتُ

فخر الدین بن شیخ الشیوخ ایدر فرنك دمیاطك فتحنه اخكلیدوب

افواج دریا امواجیله كناره چقوب حصاری قوشادیجق
ملك كامل بر دپه اوزرینه چقدی دخی اوردوی عدوی
كینه جویه نظر ایلدی كوردی ارضك عرضنه طولمش ایدی
دشمن نه چوغمش بزم بو نلركله مقابله یه ومقاتله یه قدرتمز
یوق سلطاندن اول سوزی اشدیجك بن ایتدم نعوذ
بالله من شر هذا الكلام سلطان ایندی كه ندن استعاذه
اتدك بن ایتدم كه كلام الملوك ملوك الكلام سلاطینك
كلامنك اكثریا اثر الهام ربانی در تاثیر تامی واردر او
نله وك اغزندن برمازسوز چقق ایو دكلدر ملك كامل
اول سوزی سویلدكدن صوكره چوق كچمدی فرنك
دمیاطی آلدی مذكور حصار مدت مدید وعهد بعیددن صوكره
كه كفارالندن تكرار النعه اقدام اولوندی ملك كامل كنه
بر كون اول دپه اوزرینه چقوب دشمن چریسنه نظر ایلدی
اول بر دفعا یللروك كروه انبوهی قلیل وذلیل عدا ایدوب
ایندی كه دشمن نه ازالمش بن ایتدم كه الحمد لله فرصت بزلر
سلطان ایندی ندن دیدیكین بن ایتدم سابقا تقریر اتدكم
اوزره كلام كه ملوكی انادن آیام اهتمام ده حصول مرام

طول وه

راوی ایدرم

هنکام توجه تا مده صادر اولور خیر و شر نفع و ضرارتی
عقبنجه ظاهر اولور بهم فی الواقع دیدوکم کبی اولدی بر
قاچ کونک ایچنده دمیاط فتح اولوب مقال فرخنده فال
سلطاندن اخذ اولنان حال فرخنده فال وقوع بولدی
ملک کامل دشمندن فراغ خاطر حاصل ایتدوکدن صوکره قاهره‌یه
کیردی مقتضای رای صواب اوزره امارت ایدوب عمارت
بلاده مشغول اولدی اصحاب فتنه و فسادی اول امرای
بد رای که کندونک سلطنتی امرنده موافقتلری یوغیدی
اطراف واکنافه تفریق و تمزیق ایلدی تمشیت امور دینه
و تقویت جمهور مسلمینه مشغول اولوب هر جمعه کیجه‌سی
حضورنده علمای جمع ایدوب مباحثه ایتدررردی کندوسی دخی
اهل علمدندی هر فنک مواضع مشکله سندن استفسار ایدوب
اهالی موالی یله قیل و قاله جوابه و سواله دخول ایدوب
حقه وصول بولوردی احکام سیاستده که احکام ریاستک
مداردر زیاده تصلبی واردی برکون رکابدارلردن بریسی
استادندن شکایت ایلدی ایتدی الیمی ایدر بکا جامکیه‌می ویرمدی
فی الحال اوستادن ایتدم اندوردی لباسنی و اننی اول رکابداره

ویردی رکابدارک لباسنی اکا کیدردی بیوردی که اول
رکابدارک بشماغنی کوتوروب آلتی ای خدمتنده اوله مدت
معهوده تمام اولدقدن صوکره شفاعتله مقام اهانتدن خلاص
ایتدیلر انوک ایامنده یوللر امین اولوب کاربانلر فراغ بال
رفاه حالله کلورلر کیدرلردی قرنداشی ملک معظم عیسی که
صاحب شامدی وفات ایدوب اوغلی ملک ناصر صلاح الدین
داود یرینه والی اولنجق ملک کامل مصردن چقدی که واره
دمشقی انوک الندن اله اوته طرفدن ملکه اشرف مظفر الدین
موسی دخی کلدی ایکیسی اتفاقله دمشقک اوزرینه واردیلر
معموره مذکوره سنه ست و عشرین و ستمائه شعبانده ملک
داود الندن چقوب ملک کاملک قبضهٔ تصرفنه دوشدی
کیردی اول دیاری ملک اشرفه ویروب اندن بدل بلاد
شرقدن حرانی و رهای و سروجی و رقه‌یی و راس العینی الدی
تاسع شهر رمضانده اول دمشقدن بدل الدوغی یرلری وارد
کوردی اول زمانده سلطان جلال الدین خوارزمشاه مدینه
اخلاطی که ملک اشرفه متعلقدی محاصره ایدوب اوتورردی
ملک کامل ذکر اولنان یرلری کوردکدن صوکره دوندی مصره

کلدی عظیم لشکریله غزو کوردی سنه تسع وعشرین وستمائه ده
دیاربکره واروب آمدی وحصن کیفایی که اولاد ارتقدن ملک
مسعود الندهیدی الدی اوغلی ملک صالح نجم الدین ایوبی اول
دیارده قودی کچی اوغلی ملک عادل سیف الدین ابوبکری مصرده
کندو یرینه قومشدی اولوا اوغلی ملک مسعود اقسیس که سابقا
بعض احوالی ذکر اولنمشدی یمنه وبلاد حجازه مستولی اولمشیدی
مکه شریفه سنه عشرین وستمائه ربیع الآخرنده شریف حسن بن قتاده
حسنی الندن المشیدی مذکور ملک مسعود اتاسی حیاتنده سنه سبع
وعشرین وستمائه ده اولدی اهل فساد وبدنهاد اولماغین ملک
کامل انوک اولدوکین ایشدیجک دلشاد اولدی سنه خمس وثلثین ده
ملک اشرف اولدی تخت ایالتنده اولان ولایتی قرنداشی ملک
صالح اسمعیله وصیت ایلدی کنه اول سنه نوک جمادی الاولی سنده
ملک کامل دمشقی مذکور ملک صالحک الندن الدی دیار شامدن
النده انوک [illegible] بعلبک قالدی راوی ایدر ملک کامل ملک
بدر قدری اوج کماله ایرمشدی سلطان علاء الدین کیقباد
بن کیخسرو سلجوقی باصوب بلاد شرقی انوک الندن الچیقدی دونذی
الدقدن صوکره که دوندی دمشقه کلدی رکاب کامیابنده

اوندن زیاده شهریار کامکار واردی جمله سندن بری ...... ملک اشرفدر
خطیب مکه آدنی یاد ایدیجک بو القاب مستطابی ذکر ایدردی
سلطان مکه وعبیدها والیمن وزبیدها ومصر وصعیدها والشام
وصنادیدها والجزیرة ووليدها سلطان القبلتين ورب العلامتين
وخادم الحرمين الشريفين الملك الكامل ابو المعالی ناصر الدين محمد
خلیل امیر المؤمنین دمشقی ملک صالح الندن الدقدن صوکره مریض
اولدی ایروق اته بنمادی صاحب فراش اولوب اولدی فوتی
سنه خمس وثلثین وستمائه رجبنده وقوع بولدی خدمتنده اولان
طبیبدن منقولدرکه ایدر قلعه دمشقه کردکدن صوکره ملک کامله
زکام عارض اولدی محمد بن زکریای رازی نک طب ساعة ادلو
کتابنده مذکور ومسطور اولان قولله عامل اولوب حمامه کیردی
باشنه قاتی اسی صوقویدی فی الحال زکامی انحلال بولدی اما
ماده دماغدن فم معده یه منصب اولدی دوکولدکی یرده
تورم احداث ایلدی انوک سببی ایله حمای شدیده عارض اولدی
قی ایتمک استدی اطبا منع اتدیلر ایتدیلر اکر قی ایدرسک هلاک
اولورسین اونلروک سوزین اسلدی قی ایلدی اول ساعتده
اولدی قلعهٔ دمشقده مدفون اولدی صوکره جامع جوارنده

تربه‌یه یوب میتنی اورایه نقل ایلدیلر اتفاق امرا ایله قرنداشی
اوغلی ملک جواد مظفر الدین یونس بن شمس الدین مودودی
نیابت سلطنت دمشقه تعیین ایدوب صاحب مصر ملک عادل
بن ملک کاملدن خبر کلنجه انوک امرینه سمیع ومطیع اولدیلر

ذکر الحوادث التی وقعت فی مدت سلطنته

مذکور ملک کامل مدت سلطنتنک اولکی یلنده که تاریخ هجرتک
التی یوز اون التنجی یلیدی صاحب دمشق ملک معظم عیسی
قدسی خراب ایلدی سبب اول اولدی که کندوسی لشکر شامله
مصره کدر اولدی قرنداشنه معاونت ایدوب فرنکی دمیاط
اوزرندن دفع ایتمکه بله سنجه اولان امرا ایتدیلر بو دیاری خالی
قورکدرسین کافر چقوب قدسی الا الاجق اولورسه ولایت شام
تمام الموزدن کدر چقر ملک معظم اول امرای بدرایک آرای
فاسده سیله عامل اولوب عزیز عثمانه وعز الدین ایبکه که قدسده
اولورلردی خبر کوندروب قدسی یقمق بیوردی مذکور امیرلر
بر دفعه امرینه امتثال اغندیلر دفعه ثانیه ده مؤکد خبر کلیجک
ناچار اولوب اول شهر محرمده اول شهر مکرمک سورنی یقماغه
شروع ایتدیلر شهرک ایچنده صیحه عظیم قوپدی عورت واوغلان

پیر وجوان فضای مسجد اقصایه چقوب نوحه وزاریله فریاد
وفغان ایلدیلر عورتلر صاچلرین کسوب یوزلرین یرتدیلر
قماشلرین واموال لرین الماغه مجال اولمادی فرنک هجوم ایدوب
اکسوزین اول یره قدوم ایتمک احتمالی اولدی باشلرین وعیاللرین
قورتارمق ارجنه اولدیلر طاغه وطاشه یابان یابانه طاغلوب
کتدیلر اجلقدن وصوسوزلقدن چوق کمسه هلاک اولدی ملک
معظمک ذمنه که مستحق اولمشدی شعرای عصردن دل اوزتدیلر
قصیده‌لر دیوب هجولر ایتدیلر صاحب سنجار ملک منصور محمد
بن زنکی که عادل وعاقل جواد ومنصفدی اوصاف اشرافله
اشراف اوصافدر متصفدی مذکور سنه‌ده اولدی اوچ اوغلی
قالدی بری سلطان شاه وبری زنکی وبری مظفر الدین امیر نجم
الدین ایوبک قزی ست الشام که سلطان صلاح الدینک همشیره
سی وعموسی اوغلی صاحب حمص امیر ناصر الدین محمد بن شیرکوهک
خاتونی حسام الدین لاچینک اناسیدی صاحبة الخیرات کثیرة
البر والصدقاتدی دمشقده وغیری یرلرده چوق بقعه‌لر
ورباطلر تعمیر ایتمشدی فوت اولدی صاحب تاریخ دمشق محدث
فاضل ابن عساکرک دخی فوتی ذکر اولان سنه‌ده وقوعی بولدی

اول يلده قاعدهٔ نيل دورت ذراع ونصف بر ماغدی مبلغ
زياده سی اون يدی ذراع اولدی مدت مذكوره نك اكنجی
يلنده صاحب سنجار قرنداشی اولدوردی ملك اشرف اوزرينه
واروب سنجاری الندن الدی اندن عوض اكا رقه ويردی
اورادن ملك اشرف موصله واردی بدر الدين علی بن زنكی
زين الدينه ياردم قصدينه عزم ايلدی كه اربل صاحبنك الندن اله
خليفه مانع اولدی ادم كوندروب صاحب اربلله ارالرنده مصالحه
ايلدی مذكور سنه نك رجبنده ملك كامله دمياطه كلن ملوك
فرنك ارا سنده بر لسن اوزرنده عظيم جنك اولدی اون بك
قدر كافر مقتول اولوب كفار بدكردار مخذول اولوب جهان
داری جهاندارلرنك كوزلرينه تاروتنك اولدی مغلوب ومسكوب
دونديلركنه دمياطه كتديلر جانب شرقدن صاحب خطای چنكيز
خان بدرای خروج ايدوب ماوراء النهری خوارزمشاه الندن الدی
سمرقند وبخارای تار ومار ايدوب بيدادله طولدوروب خيل سيل
جوی جيحونی كچدی افواج دريا امواج تاتاری ديار خراسانه و
عراقه صالدی اوغرادوغی يرده يقادق شهر يقادق قريه قومادی
ملك كاملك قرنداشلرندن ملك فايز ابراهيم سنجاره موصل ارا سنده

بخاره

فوت

فوت اولدی اولوسنی سنجاره كتوروب ملك عادل نور الدين
شهيدك اتاسی عماد الدين زنكی تربه سنده دفن اتديلر امير اقباش
بن عبد الله ناصری كه امير المؤمنين الناصر لدين الله انی اون بيش
ياشنده يكرمی بيش بك ديناره المشدی صورتده اجمل سيرتده اكمل ابدی
خلوق ومتواضعدی قلوب انامده قبول تامی واردی خليفه انی
تربيت ايدوب امير الحاج ايتمشدی ذكر اولان سنه ده مكه شريفه ده
مقتول اولدی اشراف ارا سنده مخاصمه اولمشدی مصالحه قصدينه چقوب
ارالرنده بولنور بر مفسدك النده قتل اولور جماعت ابدالدن صاحب
احوال وكرامات شيخ عبد الله يونينی كه بعلبك يانده يونين ديدكلری
كويدندی وفات ايتدی امير مكه شيخ عارف شريف قتاده بن
ادريس كه مكرم ومحترمدی خليفه يه وسلاطينه التفات ايتمزدی
هر يل بغداددن خلعت وصله كلوردی كلنی الوردی اما خلفادن
برسی يله وصلت ايتمزدی خلافته بن اولاردن احقيم ديريدی
مذكور سنه نك شهورنده اولدی صاحب حما ملك منصور محمد بن
عمر بن شاهنشاه بن ايوب كه جواد وشجيع محب علما وحقه مطيعدی
اولدی حماده مدفون اولدی اوغلی ملك ناصر قلج ارسلان
قايم مقامی اولوب انوك قيامی يله حركته كلن اصحاب فتنه سكون

بولدی صاحب آمد ملك صالح ناصر الدین محمود بن محمد بن قرا
ارسلان بن ارتق دخی كه سخاوت وشجاعت وعقل رایله فضل
ذكا ایله موصوف ومعروف ذكر اولان سنه ده اولدی یرینه
اوغلی مسعود كه مسمی بالنقیض بدبخت حاكم آمد اولوب ضلیل
فاسد بخیل جامد اولدی ملك كامل انی طوتدی الدی مصره التدی اوراده
رعایت ایتمشكن ملك كامل ملاكنه سعی واول بابده ملك رومه مراسلهسی
سی ظاهر اولدی ملك كامل طوتدی زندانه براقدی بر زمان آنده
یاتدیغندن صوكره چقاردی صالی ویردی چقدی تاتاره
كتدی بله سنجه چوق غرایب امتعه ونفایس جواهر التدی تاتار
النده مقتول اولوب بخل وامساكله جمع وحفظ اتدكی مال عیاناً
قالمادی یادلره مبذول اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل اوچ
ذراع ونصف برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع وسكز
برماغ اولدی مدت مذكوره نك اوچنجی یلنده محدث فاضل
ابوطاهر محمد بن محمد تكریتی اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل اوچ
ذراع والتی برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع وایكی
برماغ اولدی مدت مذكوره نك دوردنجی یلنده بلاد شامده
جراد ظاهر اولدی شجر وثمر خشك وتر بولدوغن یدی ملك

كامل م

ابوطاهر ... [illegible]
محدث ... [illegible] م

عادلك میتی قلعهٔ دمشقدن مدرسه سنه نقل اولوندی
فضلادن ابوبكر بغدادی وامام حنابله نصر بن ابی الفرج و
امیر قطب الدین احمد بن ملك عادل اولدی اول یلده قاعدهٔ
نیل اوچ ذراع ویدی برماغدی مبلغ زیاده سی اون
یدی ذراع واوچ برماغ اولدی مدت مذكوره نك بشنجی یلنده
ملك عادلك اولادی صاحب مصر ملك كامل وصاحب دمشق
ملك معظم وصاحب اخلاط ملك اشرف اراسنه وحشت دوشدی
لشكر تاتار دربنده كلوبه قپچاق وروسله جنك ایلدی اول ایكی
طایفه مكسور ومقهور اولوب كمی ماسور اولوب كمی قرلدی صاحب
التصانیف شیخ الاسلام موفق الدین ابو محمد مقدسی حماعیلی
وشیخ شافعیهٔ شام فخر الدین ابو منصور دمشقی وملك مغرب
المستنصر بالله ابو یعقوب یوسف بن محمد قیسی كه صورتده
اجمل سیرتده اكمل فصاحتده ابلغ ایدی عنفوان شبابنده
اولدی خلفی قالمادی سلطنت اتاسنوك عموسی عبد الواحده
انتقال ایتدی ذكر اولان یلده قاعده نیل دورت ونصف
برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع اولدی مدت
مذكوره نك التنجی یلنده ملك اشرف مدینهٔ اخلاطی كه سابقا

ذراع م

قرنداشی شهاب الدین غازی یه ویرمشدی الوب کندوسی
ضبط ایدوب انوک النده میان میافارقینی قودی سلطان
جلال الدین خوارزمشاه که تاتاردن قاچمش هند ده
کیتمشدی کلدی بلاد آذربایجانه مستولی اولدی ملک معظم
عیسی اکا خبر کوندروب دعوت ایلدی که کله کندویه معین
اوله قرنداشی ملک اشرف الدن بلاد شرقی الوب بدره صاحب
اربله دخی مراسله ایلدی اوغلی ملک ناصر داودی کوندردی
که واره انوک قاتنده طوره تا که ارالرنده بنیاد اعتقاد
محکم اوله بدر الدین لولو ملک قاهر محمودی قهر ایدوب موصله
مستولی اولدی ملک کامل قاهره ده بین القصرین دیدکلری
یرده دار الحدیث کاملیه یاپوب تدریسینی ابو الخطاب
بن دحیه یه ویردی ملک مسعود اقسیس یمندن مصره کلوب
اتاسنه واقر پیشکش کتوردی سایر امتعه دن غیری اکی
یوز خادم عرض ایلدی قبچاق جانبندن تاتار خروج ایدوب
روسه کلدی اول دیاری تکرار خراب و یباب ایلدی کر
جستانک بکی اولدی بر قزی قالدی ملوک سلجوقیه دن صاحب
ارزن الروم مغیث الدین طغریل شاه بن قلیچ ارسلان بن

وجبرمه

مسعود بن قلیچ ارسلان اول قزی اوغلنه الی ویروب ولایت
کرجستانی تخت ایالتنه المق استدی اول طرفدن جواب شویله
کلدی که بز ملهٔ ازدواج استیان مزاجمزچه اولوب دینمزه کرمک
کرک مذکور ملک زاده دنیا مصلحتی ایچون ترک دین ایدوب مرتد
اولدی اما النده مغلوب و مقهور اولوب تفرقه قادر اولمادی
دیندن چقدی دنیادخی النه کرمدی فضلای شعرادن ابو الفرج
موصلی و افاضل علمادن ابو البرکات سعدی ذکر اولان سنه ده
اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل اوچ ذراعدی مبلغ زیاده سی
اون التی ذراع و یکرمی اوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نک
یدنجی یلنده سلطان جلال الدین خوارزمشاه شهر دقوقای جبرله
الوب ایچنه نهر قهری صالدی اثنای محاصره ده کندویه سوکدکلری ایچون
اول غارت اتدی صوکره اوده یاقدی اورادن بغداده
قصد ایلدی ملک معظم عیسی یه که سابقا ارالرنده اولان مراسله
بیان اولونمشدی خبر کوندروب ایتدی اتفاقله خلیفه ارادن
کوتورالم که تاتاره مدد قیامک دیار اسلامی یقعوب یاقماسنه سبب
اول اولمشدر خطایه کوندردوکی مکتوبلر الومه کرویدور بکه معلوم
اولدی که جنکیز خانک بزم اوزرمزه خروجی انوک تحریکیله واقع

اول قزی

اولدی ملک معظم جواب ویروب کوندردی که هر خصوصده سکه
موافقت ایدرین الا خلیفه اوزرینه وارماده که اول امام
مسلمیندر اکه اکرام واحترام عامهٔ اهل اسلام خاصه سلاطین
مومنینه که اساطین ایوان شوکت شریعت اونلردرک بانی و حامیدر
واجب ولازمدر ملک افضل علی که اتاسی سلطان صلاح الدین
زماننده شام بکی یدی قرنداشی ملک عزیز عثمان وعموجه‌سی ملک
عادل ابوبکرله اولان قضایاسی سابقا مذکور ومسطور اولمشدر
صاحب ضمیصاط ایکن اولدی شاعر فاضل وکاتب کامل‌ایدی قرنداشی
عثمانله عموجه‌سی ابوبکر اتفاق ایدوب دمشقی کندونک الیندن
الدقلری وقتده بو ایکی بیتی یازوب خلیفه‌یه کوندردی

شعر

مولای ان ابا بکر وصاحبه — عثمان قد غصبا بالسیف حق علی
فانظر الی حظ هذا الاسم کیف لقی — من الاواخر ما لاقی من الاول

امیر المومنین الناصر لدین الله دخی که قرق سکز یلدی خلافت
ایدردی وفات ایتدی مذکور خلیفه‌نک ایامنده بغداده
فتوة رمی بندق ولعب حمام ظاهر اولدی کرام انام وملوک
عظام اول طریقه هوس ایتدیلر ملک عادل واولادی و صاحب
غزنه وهند شهاب الدین وسایر ملوک رغبت تامله آدملر... کوندروب

خلیفه‌دن سراویل فتوة الدیلر کیدیلر لعب حمامده خلیفه‌نک
اهتمامی بر حدده وارمشدی که سایر مهام امور جمهور کوزندن
دور وکوکلندن مهجور اولمشدی روایت ایدرلر که تاتارک
اطراف ه خروجی وهجومی خراسانه وعراقه قدومی خبرین که عالمه زلزله
واصناف بنی آدمه ولوله براقشدی اکا دیدکلری وقتده ایتمش
که بنی قوکه غم وتشویشم وار اوندن دخی اهم ایشم واردر
کوندرکه الاجه کوکرجنم غایب اولمشدر کورو غز ذکر اولنان
یلده قاعده نیل دورت ذراع ونصف برماغدی مبلغ زیاده‌سی
اون التی ذراع واون طقوز برماغدی اولدی مدت مذکوره
نک سکزنجی یلنده شیخ محی الدین ابن الجوزی امیر المومنین
الظاهر باللهدن که سابقا فوتی ذکر اولنان الناصر لدین اللهک
اوغلی یدی اول اولیک یرینه خلیفه اول اولمشدی صاحب دمشق
ملک معظم رسالته کلوب کندویه وسایر اولاد ملک عادله خلعتلر
کتوردی مذکور برادرلرک اراسنده اولان کدر کدورت وحشتی
کیدردی کنه اول سنه‌ده مذکور خلیفه اولدی مدت خلافتی
طقوز ای اولدی خیر وعادل خیره مایل شردن عادلدی
مقام خلافتده قیام واحکام امارته التزام ایدیجک الینی ایکی

تهنیته

یاشنده یدی تهنیت خلافت ایدنلره بزم یاشم یتمشدر التمشه
قریب اولدوق اکنذودن صوکره دکان اچان کمسنه قدر کسب
ایلیه یرینه اوغلی المستنصر بالله ابو جعفر خلیفه اولدی اول یلده
قاعدهٔ نیل دورت ذراع ویکرمی برماغدی مبلغ زیاده سی
اون سکز ذراع وبر برماغ اولدی مدت مذکوره نک طقوزنجی
یلنده ملک معظم شرف الدین عیسی بن ملک عادل صاحب شام
اولدی عالم فقیه نحوی ولغوی یدی فخر الدین رازی دن مذهب
ابی حنیفه اوزرینه تفقه ایتمشدی علم ادبی تاج الدین کندیدن
تعلم ایدوب کتاب سیبویهی سیرافی شرحیله اندن اوقومشدی
ابو علی فارسی نک حجة فی القرأات ادلو کتابنی وایضاحنی وابو
تمامک حماسه سنی حفظ ایلمشدی جامع کبیره شرح یازمشدی
علم عروضده دخی تالیفی واردی دیوان شعری ده مشهور
ولطافت طبعله مذکور درجواد وشجاع ومقدام حسن السیرة
وملیح الصورة کثیر الحیا ومتواضعدی کنذودن صوکره اوچ
اوغلی ملک ناصر داود وملک مغیث عبد العزیز ملک قاهر
عبد الملک وطقوز قزی قالدی اولوا اوغلی ملک ناصر قایم
مقامی اولوب شامی ضبط ایلدی طاغی تاتار باغی بدکردار

یاغی بی میل واامان سرخیل خطای چنکیز خان که صاحب تدبیر
ورای واضع ترا ویسادر شمشیر جهانکیرنک قبضهٔ تسخیرینه الدوغی
بلاد واقالیمی اولادینه تسلیم اتدکدن صوکره مذکور رسنه نوک شهورندن
اولدی لغة ترکده ترا مذهب ویسا ترتیب درمز بور خان احکام
ریاستنک احکامی امرنده اوچ قانون وضع ایتمشدی که اکا اعجام
سه یسا دیدرلردی لفظ سیاست که شمدی لغة عربده مستعملدر
اوندن معربدر تقدیم وتاخیر ترتیب ترکیبنی تغیر قاعدهٔ تعریبدر
کلمهٔ مذکوره نک لسان تازی ده ماخذی ومبناسی اولماماق دلیلدر که
لفظ غیبدر ملک ظاهر رکن الدین بیبرس بندقداری دیار مصریه
سلطان اولنجق طریقهٔ چنکیز خانه سلوک اختیار ایدوب انوک
تورا الرنی وسیاست لرنی رعایت ایلدی مذکور ملک ظاهر
احوال سلطنتی ذکر اولندوغی یرده بیان اولونه جکدر
ان شاء الله تعالی ذکر اولان یلده قاعدهٔ نیل دورت ذراع
ویکرمی برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع واون
اکی برماغ اولدی مدت مذکوره نک اونونجی یلنده سلطان
جلال الدین خوارزم شاه لشکر جرار له تکرارا اخلاط اوزرینه
واروب محاصره ایلدی قش یتشدی حصاری الیمادی کوچدی

تقسیم وم

ادر باجانه كتدى حاجب على كه نايب صاحب اخلاطدى بلسنجه
اولان عسكرله اردنجه واروب خزينه سنى وسايا حمال و
اثقالنى الى قودى عالم فاضل شاعر مترسل سبط قاضى جمال
الدين قرشى عبد الرحيم بن على ذكر اولان سنه ده اولدى
اول يلده قاعده نيل بيش دراع اون طقوز برماغدى مبلغ
زياده سى اون يدى ذراع وبيش برماغ اولدى مدت مذكوره
نك اون برنجى يلنده صاحب مصر ملك كامل قدسى ملك فرنك
ابروزه ويردى اول لعين كلدى معموره مذكوره يه كيردى
اكى كيجه ايچنده اولدى شعاير اسلامدن نسنه تغير ايلدى كنه چيقدى
كندى ملك كامل قرنداشى ملك اشرفله اتفاق ايدوب دمشقك
اوزرنه دوشدى لر ملك معظمك اوغلى ملك ناصر داود قلعه
نك حفظنده عاجز اولوب عموسى ملك كامله تسليم ايلدى اولدخى
شوبكى اكه عوض ويردى ملك كاملك ملا اولو اوغلى ملك
مسعود كه اقسيس لقبيله مشهوردى عموسى ملك معظمك فوتى
اشدجك يمندن خروج ايدوب شامى الماغه اقدام ايتمشدى
مكيه كليجك وفات ايلدى شيخ محدث ابو القاسم دمشقى تغلبى
ذكر اولان سنه ده اولدى اول يلده قاعده نيل دورت

دورت ذراع واوچ برماغدى مبلغ زياده سى اون التى
ذراع واون بر برماغ اولدى مدت مذكوره نك اون اكنجى
يلنده سلطان جلال الدين دفعهٔ ثالثه ده اخلاط اوزرنه دوشوب
اون آى محاصره ايتدكدن صوكره الدى شهر ايچنه نهر قهرى
صالدى ملك اشرف كه اول ديارك شهريارى يدى ملك روم علاء
الدين كيقباددن وساير ملوك اطرافدن استمداد واستنجاد
ايدوب مذكور جلال الدينله مقابله ومقاتله ايتدى غالب وثابت
اولوب دشمنك اكثر عسكرين هدف تير وعلف شمشير ايلدى
اول بدسيرت اقبح هزيمتله منهزم اولوب اساس شوكتى منهدم
اولدى اول رزمده قريلان خوارزمى اولوسيله واديلر
قلادى طولدى ملك اشرفك بدر قدرى اوج شرفه ايروب
قلوب انامده وقع تام بولدى فضلاى محدثيندن شيخ ابو
البركات زين الامنا ابن عساكر وشاعر مشهور فتيان شاغورى
ذكر اولان سنه ده اولدى اول يلده قاعدهٔ نيل اكى ذراعدى
مبلغ زياده سى اون التى ذراع واوچ برماغ اولدى مدت
مذكوره نك اون اوچنجى يلنده خيل سيل رفتار تاتار ديار
بكره ايثوب سلطان جلال الدين خوارزمشاهك بلسنجه اولان

سپاهی دریای فنایه غرقه ویردی کندوسی قاچدی واردی
میافارقین جوارنده بر کویه دوشدی اوراده بر کردالنده
مقتول اولدی مذکور خوارزمشاهک واقعه سنی ملک اشرفه
که خصمی ایدی خبر ویروب تهنیه ایلدیلر عاقل کشی یدی ایتدی
تهنیه یری دکل تعزیه یریدر اول کشی اکرچه عدو فردی اما
بزمله تاتار یاجوج ماجوج اراسنده سد اسکندردی یوروملز
اراملزدی اون کون کچه کندز لشکر بدفرجام تاتارله جنک ایدردی علی الدوام
اول که ارادن کتدی سیل خیل تاتار بو دیارلری بلکه دیار
شامی و سایر بلاد اسلامی الله کرکی هم دیدوکی کبی اولدی
چوق زمان کچدی اول احوال پر اهوال وقوع بولدی صاحب
بعلبک ملک امجد بهرامشاه بن فرخشاه بن شاهنشاه بن ایوب
کاتب فاضل شاعر فصیحدی کندونک بعضی قوللاری النده هلاکی اولدی
استاد عصر مقدم اطبای زمان مهذب الدین الدخوار ذکر اولان سنده
اولدی اول یلده قاعده نیل بر ذراع ویجوق برماغدی مبلغ
زیاده سی اون التی ذراع اولدی مدت مذکوره نک اوچ
دوردنجی یلنده خیل سیل رفتار تاتار جزیره غارت ایدوب حرانده
چوق خسارت ایدوب هر آنده اهل ایمانه بر دورلو عذاب ایلدی

صاحب ملک کامل دیاربکره واروب قرنداشی ملک اشرفله
جمع اولدی ایکسی بریردن کفار تاتارک اول دیاردن دفعنه
اقدام ایلدیلر تا که تاتار ذکر اولان دیارده ابده جاکن اتمشدی
دیره جاکن دیرمشدی طاغدا جاغن طاغتمشدی بونلر جمع اولنوب
اوزرنه وارمادین اول چکلدی اوتاسنه کتدی ملک کامل
دشمنک کتدوکن اشدنجک آمد اوزرنه واروب انی وجوارنده
اولان بر نیچه پاره حصاری الدی فقیه فاضل زاهد کامل
صاحب التصانیف شیخ شرف الدین اسمعیل بن ابراهیم الحنفی
ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل اوچ ذراع
و سکز برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع واوچ
برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون بشنجی یلنده ملک کامل
صاحب آمد ملک مسعود بن ملک مودودی دیارندن اخراج ایدوب
جمیع حصارلرین الندن الدی معا حصن کیفا قالدی قرنداشی
ملک اشرفله شهاب الدین غازی کوندردی واردیلر اول قلعه
بر نیچه ایام محاصره اتدکدن صوکره الدیلر راوی ایدر مذکور ملک
مسعود مقهور بر سیرتدی یاننده بنات اشرافدن بشیوز
قز بولوندی که انلری بی نکاح تصرف ایدرمش مذکور سنه ده

دمشقک قلعه سی جوارنده کی دار الحدیث اشرفیه که ملک اشرفک
آثارندندر معمور اولدی ایچنده حضرت رسولک صلی الله علیه وسلم
نعلینی قونلدی انوکله زیاده شرف بولدی ملک عادلک وزیری
صفی الدین بن شکر و ملک معز عثمان بن ملک عادل که صاحب بانیاسدر
ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعدۀ نیل دورت ذراع
واون برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع والتی
برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون التنجی یلنده ملک کامل
قرنداشلری وعموسی اوغلی اسد الدین شیرکوهی جمع ایدوب
قصد ایتدی که کوک صویانندن واره بلاد رومه کیره رومیلر
دربندی باغلایوب یول ویرمدیلر صاحب دمشق ملک اشرف
رقۀ ملک کاملدن استه دی ویرمدوکیچون منفعل اولدی اسد الدین
شیرکوهله ایکسی سویلشوب ایتدیلر ملک کامل رومی الاجق اولورسه
بزی دخی ارادن کوتورر بو فکرله اوزرینه اکا تعاونندن فراغت
ایلدیلر اولدخی فراتی کچدی سویدایه واردی صاحب خرت
برت که اولاد ارتقدندی کلدی بولوشدی ایتدی بنم بیلدیکم
بریول وار درومه اورادن قولای کیرلور انوک سوزینه
اعتماد ایدوب اوغلی ملک صالحی ناصر کروه طوردیلر
صواب

80

صواب خادم صاحب حماملک مظفرله بیش بک سوار کارزار
اختیار ایدوب الارو واردیلر صواشی اتدیلر باصلدیلر
صواب برنیچه نامدار سالارله اسیر اولوب باقیسی طاغلره
کتدیلر ملک کامل دوندی آمده کلدی رومیلر اول اسیر اولانلری
اولدوروب احسان اتدیلر صالی ویردیلر مذکور سنه ده ملک
فرنک ایروزک ملک کامله ایلچیسی کلدی تحف طرف کتوردی جمله
دن برسی براق ایو یدی دکیزه کدور بالق اولاریر کنه
چقاردی مشایخ کبارک مشاهیرندن صاحب عوارف المعارف
شهاب الدین ابو حفص عمر بن محمد السهروردی و شیخ علی مصری
و شیخ عبد الله ارمنی و مشاهیر علمادن صاحب ابکار افکار
علامه سیف الدین آمدی اولدی ظاهر دمشقده قاسیون ده کی
تربه سنده مدفون اولدی ادیب فاضل شاعر کامل صلاح اربلی
نک دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعدۀ
نیل بش ذراعدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع واوچ برماغ
اولدی مدت مذکوره نک اون یدنجی یلنده عسکر روم هجوم ایدوب
آمد اوزرینه واردیلر برنیچه کون آنی حصار اتدکلرندن صوکره
کلدیلر سویدای الدیلر مصرده و باظاهر اولدی اول رمضان

برایده اوتوز بک دن زیاده آدم اولدی مقدم عسکر ملک
کامل صواب خادم وفقیه فاضل عبد السلام بن مظهر وشیخ کامل
ومرشد مکمل شرف الدین ابو حفص عمر بن ابی الحسن علی بن مرشد
حموی که ابن فارض کنیتیله شهرتی واردی قاهره ده اولدی
جبل مقطمک التنده مدفون اولدی مزاری معروف قدر تبرک وتیمن ایله
موصوف قدر مشاهیر شعرادن ابو الفضل اربلی نک دخی که حاجری
عنوانیله مشهور در فوتی مذکور سنه ده وقوع بولدی اول یلده
قاعدهٔ نیل بیش ذراعدی مبلغ زیاده سی مبلغ زیاده سی
اون التی ذراع واون اوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نک
اون سکزنجی یلنده ملک کامل حرانی ورهای رومیلردن الدن
الوب قلعهٔ رهای خراب ایلدی اورادن دنیسر اوزرینه
واردی آنی دخی یقدی قرنداشی ملک اشرف بلاسنجه یدی
مذکور ملک اشرفه بدر الدین لولودن مکتوب کلدی مضمون
مکتوبی بوکه مقدم تاتار یوز طلبله هر طلبی بشیوز اتلو دجله یی
کچدی سنجاره کلدی معین الدین بن کمال الدین بن مهاجر
جقدی صواشی اتدی سنجار قاپوسنده تاتار الینده شهید
اولدی جماعت خوارزمیه که سلطانلری جلال الدین اولدی کدن

صوکره

صوکره بی سروسامان اولوب کزرلردی ماردین واردیلر
اول دیارک سرداری انلری کله دار دکیر ایدوب داری
اوزندن کیرو ایلدی کوچدیلر نصیبینه واردیلر نصیبینی
الدیلر ملک کامل دینسرده ایدکن بونلر اونده ارتق ایلدیلر
کاتب فاضل حسن قفطی شاعر هجاء وابو المحاسن زرعی که
بیش یوز بیت بر قصیده دمشدی آدنی مقراض الاعراض قومشیدی
اعیان دمشقدن برکسه قومامشدی جمیعسنی اول قصیده ده
قرادی یاد ایدوب هجو ایتمشدی ومحدث خبیث اللسان
ابو الخطاب ابن دحیه المغربی ذکر اولنان سنه ده اولدی
اول یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع والتی برماغدی مبلغ (داون بشیوز)
زیاده سی اون یدی ذراع واکی برماغ اولدی مدت
مذکوره نک اون طقوزنجی یلنده تاتار بر زمان اربلی
محاصره ایتدکدن صوکره الدی اچنده اولانلری کمینی اسیر
وکیمی طعمهٔ شمشیر ایلدی طایفهٔ خوارزمیه ملک رومک اتباعی (عندن)
اولمشلردی انی قویوب ملک کاملک اوغلی ملک صالح
نجم الدینه اتباع اتدیلر صاحب حلب ملک عزیز محمد بن

ملک ظاهر غازی بن سلطان صلاح الدین یوسف و
صاحب روم سلطان علاء الدین کیقباد سلجوقی که ملک کا ملک
کوچکی سیدی اولادی انوک قرندی عادل و عاقل
شجاع وجواد ایدی جلال الدین خوارزمشاهی و ملک کاملی
باصمشدی اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل یدی ذراعدی
مبلغ زیاده سی اون التی ذراع و یکرمی اوچ برماغ
اولدی مدت مذکوره نک یکرمنجی یلنده صاحب دمشق
ملک اشرف اولدی یرینه اوغلی ملک جواد والی اولدی
خوارزمی لریله ملک صالح اراسنه وحشت دوشدی اول
بدکردارلر انی طوتوب حبس ایتمک استدیلر قاچدی
واردی سنجاره دوشدی خزاینینی واحمال واثقالنی غارت
ایلدیلر مذکور ملک صالح سنجاره کرنجک بدر الدین لولو
اوزرنه کلوب حصار ایلدی ملک صالح خبر کوندروب طلب
مصالحه ایلدی بدر الدین جواب ویروب ایتدی آنی قفصه
قویوب بغداده ایلتمینجه قومازین ملک صالح مضطر اولوب
خوارزمی لره خبر کوندروب اونلردن استمداد ایلدی اونلر

دخی الغار له کلوب بدر الدینی حصار اوزرنده یکن باصدیلر
کندوسی یالکوز باشی یله ارقه سنده غی قاشیله قورتولدی نیبنی
وارسه الدیلر سابقا تعیین اولوندوغی اوزره ملک کاملک
فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعدهٔ نیل
دورت ذراع و یارم برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع اولدی

ذکر سلطنت الملک العادل علی مصر

مذکور ملک عادل ابو بکر ملک کاملک کچی اوغلی یدی اولوسی
ملک صالح نجم الدینیدی که اتاسی نک بلاد شرقده نایبی یدی
اول غایب اولماغین ارکان دولت واعیان مملکت اتفاقیله
کچیسی سلطنت مصر و شامه متعین اولدی اواخر سنه خمس و
ثلثین و ستمائه ده قاهره ده سریر ملکه جلوس ایدوب عموسی
اوغلی ملک جواد یونسی نایب دمشق ایلدی ملک ناصر داود که
ملک معظم عیسی نک اوغلی یدی معارضه ایلدی ملک جواد ابواب
خزاینی فتح ایدوب التی بک کره بک دینار بیش بک خلعت
اولشدردی خصمنی دفع ایدوب موانعی رفع ایلدی ملک صالح
کچی قرنداشنک سلطنتین اشدنجک غیرته کلوب بلده سنجاره اولان
عسکر له کشور شامه عزم ایلدی سنه ست و ثلثین جمادی الاخری سنده

دمشقه کلوب ملک جواد له بولوشدی معمورهٔ مذکورهٔ الدن
الوب اوندن بدل اکا سنجاری ویردی دمشقی ضبط اتدکدن
صوکره مصره عزم ایلدی نابلسه واردی عموسی ملک صالح
اسمعیل بن ملک عادله که صاحب بعلبکدی خبر کوندروب دعوت
ایلدی مذکور ملک صالح اکا التفات ایتمیوب صاحب حمص اسد
الدین شیرکوه له اتفاق ایدوب دمشقک اوزرینه واردیلر
سنه سبع وثلثین صفرنده بلدهٔ مذکوره‌یه دخول اتدیلر اکثی
شرکت اوزرینه اول ولایتک حاصلن تصرف ایلدیلر ملک صالح
نجم الدین بو قضیه‌دن خبردار اولوب دوندی که دمشقه کله
یاننده غی لر قودیلر کتدیلر نهان کندو قوللاریله قالدی ملک
صالح اسمعیلک اتباعی واشیاعی مقابله ومقاتله ایدوب باصدیلر
قودیلر مغلوب ومنکوب اولوب قاچدی کندی میسطیه‌یه وارجق
مصردن عماد الدین ملک عادله تابع عسکرله کلوب طوتدی ایلدی
کوک کرکز کرکده حبس اتدیلر یدی آی حصارده محبوس ومأیوس
اولدقدن صوکره اواخر شهر رمضانده ملک ناصر داودکه
صاحب کرکدی معاونتی یله خروج ایدوب بدر قدری حضیض
وبالدن اوج اقباله عروج ایلدی ملک عادل عسکرله مصردن

چقدی که انوک اوزرینه واره بلبیسه کلیجک بله سنجه اولان امرا
کندوی طوتدیلر ملک صالحه خبر کوندروب دعوت ایلدیلر ملک
صالح ماه ذی القعده‌ده بلبیسه کلوب ملک عادلک خرکاهینه
نزول ایلدی خامس عشرین ذی الحجه‌ده مصره دخول ایدوب
ملک عادلی قلعه‌ده حبس ایلدی شوبکه کوندرمک استدی
راضی اولمادی خادم محسنه بیوردی بجیله وازدی بوغدی
صباح جنازه سین چقاردیلر خارج باب النصرده شمس الدوله الذیلده
تربه سنده دفن اتدیلر ملک مغیث دیرلردی بر کوچک اوغلی
قالدی مدت سلطنتی بر یل اکی آی بر قاچ کون اولدی

ذکر الحوادث التی وقعت فی مدت سلطنته

مذکور ملک عادلک زمان سلطنتنک اوّلکی یلینده که تاریخ هجرتک
التی یوز اوتوز التنجی یلیدی علامهٔ وقت مقدم ائمهٔ حنفیه
جمال الدین حصیری که قرای بخارادن حصیر نام قریه‌دندی دمشقه
کلمش مدرسه نوریه‌ده تدریسه مشغول اولمشدی صاحب
تصانیفدی جامع الکبیره شرحی مشهوردر اول شرحی ملک معظم عیسی
کندودن اوقومشدی ثانی شهر صفرده اولدی مقابر صوفیه‌ده

مدفون اولدی عماد الدین عمر بن شیخ الشیوخ و فقیه محدث
زکی الدین اشبیلی نک دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع
بولدی اول قاعدهٔ نیل دورت ذراع واکی برماغدی مبلغ یلده
زیاده سی اون التی ذراع واون بر برماغ اولدی مدت مذکوره
نک آکنجی یلنده ملک عادل سلطنت مصردن مخلوع اولدی صاحب
ماردین ملک ناصر الدین ارتق مقتول اولدی سکرانکی اوغلی
اوزرنه واروب بوغدی صاحب حمص ملک مجاهد اسد الدین
شیرکوه شهر رجبده فوت اولوب حمصده دفن اولوندی شیخ
صالح یعقوب بن خیاطک دخی که قاسیون دکی مغارة الجوعده
ساکن اولوردی وفاتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی
اول یلده قاعدهٔ نیل بش ذراع وسکز برماغدی مبلغ زیادهده
سی اون التی ذراع واون طقوز برماغ اولدی

ذکر سلطنت الملک الصالح ایوب علی مصر

مذکور ملک صالح نجم الدین ایوب اتاسی ملک کامل زماننده بیچ
یللر دیار بکرده حکومت ایتمشدی سابقا بیان اولنان
تاریخده سریر سلطنته جلوس ایدیجک ممالیک اتراکی جمع ایدوب

تربیت ایلدی قول طایفه سنوک دیار مصرده ابتدای ظهوری
انوک ایامنده اولدی جماعت اشرفیه دن خیانت توهم
ایدوب مقدملرنی که ایبک اشقردی خدمته صالوب مصرده
ایدی اردندن آدم کوندروب طوتدی حبس ایلدی
دیار مصریه نک امارتلرینی کندو قوللارنه ویروب امرای
کاملیهٔ و سایر سلاطین سابقه دن قالمش بکلری طوتدی
قلعه یه براقدی قلعهٔ جزیرهٔ تعمیر ایدوب کندویه اورای
مسکن ایدندی اول ارالق اتاسی نک تفرجکاهی یدی اوچ
یل مقداری مال بی کران خرج ایدوب اول ارای سور
ایچنه الدی خواص خدامی واهل بیتی یله کوچدی واردی
اول مقامده آرام ایلدی طایفهٔ خوارزمیه که بلاد شرقیهده
کندویه متابعت ایدوب بعض اوقاتده معاونت ایتمش
لردی خبر کوندروب دعوت ایلدی که کلالر کندویه
معین اولوب دمشقی عموسی ملک صالح الذن الوب اوغلی اسمعیل
مغیثی انوک حبسندن خلاص ایدی ویره لر مذکور ملک
صالح اسمعیل دخی سواحل شامده فرنکه خبر کوندروب
قدسی اول بدنجاهلره ویردی شول شرطله که کندویه

معین وظهیر اولالر قرنداشی اوغلی ملک صالح ایوب ایله خصومتده
ایدجک نفیر اولالر اول بدرایک رضاسی ایله کفار فرنک
دیار قدسه مستولی اولوب حرم محترمنده شعار کفری
اعلان واظهار ایلدیلر طبریه نک وعسقلانک قلعه لرین تعمیر
ایدوب کندولره یر ایدندیلر مذکور ملک صالح اسمعیل که
فی الحقیقه ملک طالحدی فرنکله بو اتفاقی اتدکدن صوکره عساکر
دیار شامی احضار ایدوب مصره آهنک ایلدی غزه ده
لشکر فرنکله مجتمع اولوب عظیم جمعیت ایلدیلر بلاد شرقیه ده
اولان طایفهٔ خوارزمیه دن اون بکدن زیاده مرد دلیر
صاحب جسر ملک صالح ایوبه معاونت قصدینه فراتی کچوب
قدسه واردیلر اول دیارده اولان کفار فرنکی تار ومار
ایدوب نصاری دن کمی بولدیلر ایسه قردیلر مقبرهٔ مقدسه
یعقوب اونده مدفون اولان اولولروک تکمو کلدرین چقاروب
یاقدیلر اورادن غزه یه واردیلر اونده عسکر مصرله
که مقدملری رکن الدین بیبرس بندقداری صالحی یدی
بولشوب ملک صالح اسمعیلی وبله سنجه اولان عسکر شامی
ولشکر فرنکی بد فرجامی ارایه الوب محکم جنک ایلدیلر کافری

واقع

85

واقع قردیلر اول بدرایلردن آز آدم قورتولدی
دمشق وکرک جریسنوک دخی مقدملری اسیر اولوب خدملری
حشملری طاغلدیلر کندیلر رکن الدین بیبرس واردی حصار عسقلانی
کفار فرنکک الندن الدی دیار فلسطینی تمام ضبط اتدکدن
صوکره واردی دمشق اوزرنه دوشدی امانله آنی دخی
الدی ملک صالح اسمعیل قاچدی واردی بعلبکه کندی خوارزمیلر
ذکر اولان رزملرده ملک صالح ایوبه کبی یولدا شلقلر اتدکلرندن
صوکره اوحدقلری رعایتی بولمایجق عداوت ایلدیلر ملک
صالح ایوب خبر کوندروب امیر رکن الدین بیبرسی قودی
خوارزمیلر ایله موافقتی اکلاشدی کلیجک طوتدی حبس اتدی
ایدوق نیجه اولدوغن کمسه بلمادی انی طوتقدن صوکره لشکر
مصرله عباسیه یه چقدی اونده امیر المومنین المستعصم باللهدن
تقلید وتشریف کلدی اول طرفده خوارزمیلر ملک صالحی
اسمعیله متابعت ایدوب دمشقک اوزرنه واردیلر محاصره
ایلدیلر اوتادن عسکر حلبله صاحب حمص ملک منصور کلوب سنه
اربع واربعین وستمایه اولنده حمصه قریب یرده خوارزمیلر
لرله جدال وقتال ایلدیلر اول بدفعاللری قروب مقدملری

حسام الدین برکت خانی اولدورب در نکلدین طاغند بلد
کتلوخان بر مقدار خوارزمی یله قاچدی تاتاره کتدی
ملک صالح اسمعیل قرنداشی اوغلی صاحب حلب ملک ناصر الدینه صلاح
التجا ایلدی صاحب مصر جانبندن نایب دمشق اولان حسام الدین
واردی بعلبکی حصار ایدوب امانله الدی ملک صالح اسمعیلک
اولادنی ونایبنی که وزیر الدوله یدی واستادارنی که ناصر الدین
ابن یغمور دی طوتوب بنداید وب مصره کوندردی ملک
صالح ایوب فخر الدین بن شیخه عسکر قوشوب شامه کوندردی
واردی ملک ناصر داودک اولان بلادی وقرای الدی ضبط الندہ اولانی
ایلدی ملک صالح ایوب مصرده امیر حسام الدین بن علی قویوب
کندوسی دمشقه واردی صاحب حماه ملک منصور وصاحب حمص
کلوب خدمت ایلدیلر ملک صالح اونلری رعایت ایلدی
صاحب جمال الدین یحیی بن مطروحی نایب دمشق ایدوب
ملک صالح چقدی مصره کندی یولده مریض اولدی قاهره یه
وارنجه نیابت مصری جمال الدین ابن یغموره ویروب حسام
الدینی لشکر مصرله شامه کوندردی ملک صالح اسمعیل عسکر
حلبله که مقدملری شمس الدین لولو یدی کلدی حمصی محاصره

ایلدی ملک صالح ایوب مریض اولوب کندو حالنه مشغول
اولماغن یاردم کوندرمادی صاحب حمص ملک اشرف
سوراچنده اکی آی محصور اولدقدن صوکره مضطر
اولوب صلحه راضی اولدی حمصی تل باشر ایله دکشدی
امیر شمس الدین لولو حمصی ضبط ایلیوب اچنه صاحب حلب
جانبندن نایب نصب ایلدی ملک صالح ایوب اول قضیه یی
اشدوب مضطرب اولدی محفه یله مصردن چقوب دمشقه
کلدی عسکر کوندردی واردیلر حمصی محاصره ایلدیلر
صاحب حلب دخی اوتادن لشکرینی احضار ایدوب کفر
طابه کلدی بادرانی ارایه کروب ملک صالح ایوبله صاحب
حلب ملک ناصری بارشدردی بو شرطه اوزرنه که حمص ملک
ناصر الندہ اوله ملک صالحک مرضی مشتد اولماغن ناچار
رضا ویردی هم دیار مصردن آدم کلوب کفارک حرکتینی
خبر ویرمشدی اول سببدن ملک صالح محفه یله دمشقدن کوچدی
مصره کتدی نایب مصر جمال الدین ابن یغموره شام نیابتینی
ویردی نیابت مصری کنه حسام الدینه ویردی سنه سبع
واربعین محرمنده کندوسی واردی قاهره یه کیردی

شهرده قرار ایتمیوب اشمون طناحه واردی که فرنك
دمیاطه کلورسه مقابله لرنده مقاتله یه حاضر بولونه اول
اثناده خبر کلشدی که زیدافرنس که طایفه فرنسیه نك
مقدمی یدی اونلرك دللرنجه زیدادمك ملك دیمکدر
عظیم لشکرله کلدی قبرسده قشلادی بهار اولیجق دمیاط
اوزرینه کلوب اوراده بولونان عسکر اسلامله محاربه
ایلدی امرای رزم آرای پرحزم ورایدن امیر نجم الدین
شیخ الاسلام و امیر وزیری شهید اولوب باقی کماة و غزاة
طاغلدیلر قاچدیلر اول کیجه اهل شهر صباحه دك طاشنوب
حصاری خالی قودیلر صباح اولیجق فرنك نی حرب و جنك
دمیاطه مستولی اولوب ایچنده کی آلات حرب و ذخایری
و غلاتی قبض ایلدیلر ملك صالح ایوب اول واقعه اشتدیکی
لهب غضبی اشتعال بولوب بیوردی اول قتالدن قاچوب
کلن بنام جندیلری کتوردیلر حسام انتقامله اورتادن
بچدوردی کندوسی کوچدی منصوریه یه واردی نفیر عام
چاغردی عامه اهل اسلام ایاغ اوزرینه کلدیلر خدم و حشم
سلطانیدن غیری اول قدر آدم کلدی دیرلدی که کویا بك

یلده

یلدن برو اولانلری اول دیارك کنه دیرلدی اما ملك
صالحك فسادمزاجی حد صلاحدن کچمشدی منصوریه یه وارقدن
صوکره منتصف شهر شعبانده فوت اولدی خلقه بلدیرمدیلر
اوغلی ملك معظم تورانشاه حصن کیفاده یدی اول کلنجه اخفا
ایلدیلر کندونك خاتونی شجرالدر خوب خط یازاردی ملك
صالح خطی یله اولاجق توقیعلری اول ایدردی اول سببدن
خلق ملك صالحی صاغ صانورلردی راوی ایدر مذکور ملك
صالح ایوب مهیب و وقور کثیر الصمت عزیز النفس عفیف الذیل
طاهر اللسان شدید السطوة جبار و متکبردی اصحابنه و ندماسنه
و خواصنه تجبری و تعظمی حدن زیاده یدی ازکنه چوق
عقوبت ایدردی اعتذار قبول ایتمازدی استغفار اشتمزدی
قاتنده سابقه خدمت مرعی و شفاعت مؤثر دکلدی چوق
قول ایدنمشدی اول جماعه بحریه دیو آد ویرمشدی انلری
اکراد اوزرینه تسلیط ایدوب سایر طوایفی اونلره مغلوب
ایتمشدی ملوك بنی ایوبده سلطان صلاح الدین یوسفدن
صوکره اول قدر صاحب شوکت علی عالی همت سلطان کلمدی
شاهباز بلند پرواز همتی سیمرغ عالی شکار هواسنده یدی

بغدادی وعراقی الوب فارسه وخراسانه دریای استیلای
صالوب سغت کشوری وشش کوشهٔ جهانی تیغ تسخیره وقبضهٔ
شمشیر عالمکیره الماق استاردی طقوز یل یدی آی یکرمی کون
سلطنت اتدی خسته وزجاج مزاجی شکسته یکن اظهار جلادت
ایدوب سمند جهاده سوار اولمشدی اول اثناده دنیادن کندی

ذکر الحوادث التی وقعت فی مدت سلطنته

مذکور ملک صالحک مدت سلطنتنک اوکلی یلنده که تاریخ هجرتک التی
یوز اوتوز سکزنجی یلیدی ملک صالح اسمعیل سقیفی صیداده اولی
فرنک بکنه تسلیم ایلدی ملک ناصر داود مصردن غزه یه کلوب
کفار فرنکله کارزار ایلدی اول بدکردارلروک کاری زاری
اولوب جیش ظفرکیش مسلمین غنایم موفوره مسرور اولدیلر ومده
ترکمان اصلندن برکسه ظاهر اولدی بابا عنوانیله اشتهار بولدی
دعوای نبوت ایلدی اتباع واشیاعنه که بابایی لردرلردی لا اله الا الله
البابا ولی الله دیدرردی عوام انامدن جمع کثیر وجم غفیر متابعت
ومبایعت ایدوب صاحب روم اوزرنه عسکر کوندردی وارد بلر
جدال وقتال ایلدیلر ارا ده دورت بیک آدم علف شمشیر اولوب تلف
اولدی اول معرکه ده مذکور بابا دخی تیر تدبیره هدف اولدی

راوی

دها راوی ایدر مازندرانده بر بکار واردی اول بکاردن براز
چقدی اوزونی مناره قدر صباحدن اخشامه دک طوردی کنتش
طولینجی اول بکاره باتدی کتدی اول ولایتک خلقندن شویله
روایت اولنور که هر اوتوز التی یلده برکره اول اژدها ذکر
اولان بکاردن چقار کورنور اخشامه دک طورور هنکام شامده
صویه باتار کیدرکنه اول وقت کلنجه ایزی ظاهر اولماز بکاردن بریسی
برکره زنجیرلرله چقدوغی وقتین اوزرنه بیوک تا سندن محکم باغلتمش سعی
ایتمش که صویه باتامغه قومایه مفید اولمامش اول زنجیرلری بله
الش کتمش اول زماندن صوکره هرکاه که چقارمش اول الوب
کتدوکی زنجیرلر بله کوزوکورمش مظهر انوار الهی ومظهر اسرار
نامتناهی صاحب فتوحات حضرت شیخ محی الدین ابن عربی طائی
حاتمی که اسم اعظم وصنعت کیمیایه وقوفی اولماغله مشهوردی مذکور
سنه نوک شهورندن شهر ربیع الاولده یتمش سکز یاشنده دمشقده
وفات اتدی قاسیونده قاضی محی الدین تربه سنده مدفون اولدی
نظام نظمده قدرت تامی واردی طریقهٔ شعرده لطافت طبعنه
بو قطعه که اوندن منقولدر شهادت ایدر **شعر**

یا واضعَ السِّکّین فی فمه وقد   اَهدی بها ماءَ الحیاتِ لهاته

[illegible]

ضَعْهَا عَلَى المَذبُوحِ ثَانِيَ كَرَّةٍ   وَاَنَا الضَمِينُ بِاَنْ يَعُودَ حَيَاتَهُ
سابقا مذکور اولان یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع ویکرمی برماغدی
مبلغ زیاده سی اون التی ذراع وطقوز برماغ اولدی مدت
مذکوره نک اکنجی یلنده ملک صالح قاهره ده بین القصرینده
اولان مدرسه سنک عمارتنه قلعة الجزیره نک بناسنه شروع اتدی
مذکور جزیره ده اولان املاکی الدی اوتوزدن زیاده مسجد خراب
اتدی بک خرما اغاجی کسدردی اول قلعه نک عمارتنه جصر دیارک نیجه
یللق خراجی خرج ایلدی کندو اولدکدن صوکره اول حصارکه
بنیاد ایدادی اوزرنه آباد اولمشدی پایدار اولمادی ممالیک
اتراک خراب ایلدیلر صاحب التصانیف ادیب کامل شاعر
فاضل شمس الدین نحوی اربلی ضریر وعلامهٔ وقت کمال الدین
ابو الفتح موصلی شافعی که علوم عقلیه ده ونقلیه ده نظیری
یوغدی اولدی اول یلده قاعده نیل دورت ذراع ویکرمی
برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع ویکرمی بر برماغ
اولدی مدت مذکوره نک اوچنجی یلنده بغدادده وبا شایع
اولوب امیر المؤمنین المستنصر باللهک فوتی واقع اولدی یرینه
المستعصم بالله خلافت مقامنده قیام اتدی کمال الدین احمد بن صدر

صدر الدین شیخ الشیوخک دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوعی
بولدی اول یلده قاعدهٔ نیل دورت ذراع واون دورت
برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع واوچ برماغ اولدی
مدت مذکوره نک دوردنجی یلنده صاحب مصر ملک صالح نجم
الدین ایوب عموسی صاحب شام ملک صالح اسمعیله صلح ایلدی
اوغلی ملک مغیث دمشقده محبوسدی ملک صالح اسمعیل آنی صالی
صالی ویردی بلاد شامده خطبهٔ ملک صالح ایوب ادینه اوقوتدی
صوکره کنه ارالرنه مخالفت دوشدی ملک صالح اسمعیل ملک
ملک صالح ایوبک اوغلی ملک مغیثی طوتدی تکرار حبس ایلدی
صاحب روم ملک تاتارله صلح ایلدی بو شرط اوزرینه که محصول
دیار رومدن کونده بک دینار وبر آت وبر قول وبر جاریه
وکلاب صیددن بر کلب ویره اول زمانده صاحب روم
سلطان علاء الدین کیقبادک اوغلی یدی کلاب وسباعله مانوس ایدی
اونلری خلقک اوزرنه مسلط ایدردی آخر کندوی بر سبع
ایصردی اوندن هلاک اولدی اول اولکه ملک تاتار رومده
شحنه قودی محصولنی ضبط ایلدی ملک جواد مظفر الدین یونس
بن ممدود بن ملک عادل بن ایوب دمشقده محبوس کن اولدی

مصالحه

قاسیونده مدفون اولدی طایفهٔ ابدالدن شیخ صالح ابو بکر
میافارقینی نک و فقهای حنفیه دن شیخ نجم الدین خلیل حموی نک
دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی اول یلده قاعدهٔ
نیل اوچ ذراعدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع و سکز برماغ
اولدی مدت مذکوره نک بیشنجی یلنده ملک مغیث عمر بن ملک صالح
ایوب دمشق حبسنده فوت اولوب دده سی ملک کامل محمد تربه
سنده مدفون اولدی علامهٔ زمان فرید دهر وحید عصر مقدام
فقهای حنفیه محمد بن عبد الستار که شمس الایمهٔ کردری عنوانیله
مذکور و مشهوردر و صاحب تاریخ شیخ الشیوخ تاج الدین ابو
محمد عبد الله بن حمویه و وزیر خلیفه مؤید الدین احمد بن الناقب
اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل دورت ذراعدی مبلغ زیاده سی
اون بیش ذراع اولدی مدت مذکوره نک التنجی یلنده خوارزمی لر
دمشقی محاصره اتدیلر بلاد شامده و دیار مصرده حددن زیاده
قحط اولدی وزیر ملک صالح ایوب معین الدین حسن بن شیخ
الشیوخ و افاضل کتابدن ابو الفضل امین الدین حلبی و صاحب
التصانیف ضیاء الدین مقدسی و شیخ قراء دمشق علم الدین ابو الحسن
همدانی و مفتی شافعیه ابن صلاح شهرزوری و فقیه محدث سیف الدین

حنبلی ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل دورت
ذراع و یکرمی برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع و اون
دورت برماغ اولدی مدت مذکوره نک یدنجی یلنده صاحب حمص
ملک منصور ابراهیم بن شیرکوه بن محمد بن اسد الدین شیرکوه
دمشقده اولدی میتنی حمصه التدیلر اونده مدفون اولدی
ملک صالح ایوب قلعهٔ صبیبهٔ عموسی اوغلی ملک سعید بن عزیز ملکدن
و حصن الصلتی صاحب کرک ملک ناصردن الدی بلاد موبدن
شاطبه یه امانله فرنک مستولی اولدی بر یلدن صوکره اهل اسلامی
ایچندن اسوردی چقاردی برکت خان خوارزمی که صاحب مصر
ملک صالحله ارالرنده علاقهٔ مصاهرت واردی حمص قربنده مقتول
اولدی امیر شمس الدین لولو ایدر حمص اوزرنده خوارزمی لرله
مقابل اولدوق کوردم بزم چری اول طایفه نک ارasında اق
اوکوزک کوده سنده قاره بکه بکزردی بکا قوللرومدن بریسی
ایتدی نه دیرسین برکت خانی دریمی کتورایم یوغسه باشنی
بن ایتدم کما شین صواش اولاشدقدن صوکره اول قولی کوردم
بر باش کسمش کتوردی کموردکی بلنمدی هزیمت تمام اولدقدن صوکره
طوتسا قلره کوستردوک ایتدیلر برکت خانک باشیدر اول اولدکون

صوکره ایروق خورزمیلرك احوالی انتظام بولمادی سابقا
ذکر اولان یلده قاعدهٔ نیل التی ذراعدی مبلغ زیادهسی اون
یدی ذراع وطقوز برماغ اولدی مدت مذکورهنك سکزنجی
یلنده وزیر فخر الدین بن الشیخ ملك صالح ایوبك عسکریله واردی
طبریه حصارنی فرنك الندن جبرله الوب عسقلان اوزرنده محکم
جنك ایلدی صاحب مصر ملك صالح اعیان دمشقدن برجماعتی مصره
سوردوردی سبب اول اولدی که ذکر اولان جماعت ملك صالح اسمعیل
نسبتله متهمدیلر ملك صالح ایوب اولونجه اول طایفه قاهرهده محبوس
قالدیلر اول اولدقدن صوکره کلدیلر کنه دمشقه کتدیلر ذکر اولنان
یلده قاعدهٔ نیل التی ذراعدی مبلغ زیادهسی اون یدی
ذراع اون طقوز برماغ اولدی مدت مذکورهنك طقوزنجی
یلنده ملك اشرف موسی حمصی صاحب حلب ملك ناصر یوسفه
ویردی اوندن بدل تل باشری الدی صاحب مصر ملك صالحی
بیبرس بندقداری که سلاطین مصرك بریدر امیر ایدکین بندقداری
دن صاتون الدی مقدم طایفهٔ فقراء حریریه ابو محمد حریری
ومشاهیر علمادن جمال الدین عثمان بن عمر کردی مالکی که ابن الحاجب
کنیتله شهرتی بلاد صعیددن اسناده طوغمشدی شهر شوالده اولدی

واردی م

اول یلده قاعده نیل بیش ذراع اون دورت برماغدی مبلغ
زیادهسی اون یدی ذراع یکرمی اوچ برماغ اولدی مدت
مذکورهنك اونجی یلنده صاحب مصر ملك صالح قرنداشی ملك
ملك عادلی که مصرده محبوسدی قتل ایتدی دخی چقدی شامه
کتدی اول سفردن مریض کلدی افاقت بولمادی اولدی
بغدادده برخاتونك کشی دورت اوغلان طوغوردی بربرندن
اکسی ایدیکك اکسی دشی دار الخلافهده الندیلر کوردیلر صاحب
کرك ملك ناصر داود صاحب حلب ملك ناصر یوسف یاننه وار
دوغیچون صاحب مصر ملك صالح ایوب نایب دمشق ابن یغموره
بیوردی ملك ناصرك قابوندهاولان قریه وبستانی خراب
ویباب ایلدی مذکور ملك ناصرك اوغوللری ملك ظاهر وملك
امجد اتالرنوك اجازتی یوغکن کرك حصارن ملك صالح ایوبه
ویردیلر کندولر مصره واروب انوك تحت اطاعتنه کیردیلر
اولدخی اونلری کرکی کبی رعایت ایلدی ملك ظاهره مصرده
ایکی یوز ارلك درلك التی بك دینار نقد واوچ یوز پاره قماش
وکرك اولان ذخایری احسان ایدوب ملك امجده اخمیمی ویوز
اللی ارلك درلك ویردی مذکور سنهنوك شهورندن شهر

ربیع الاول ده فرنک مدینه دمیاطی محاصره ایلدی امیر کبیر
صاحب فخر الدین یوسف بن صدر الدین شیخ الشیوخ جواد و
عاقل مدبر مقبلدی حسن خلقله خلقک مقبولیدی قلوب انامک
قبول تامله مقام ایدنمشدی ملک صالح اولیجک انی سلطان ایدنمک
استدیلردی راضی اولمادی یدی ذکر اولان سنه ده اولدتی
اول یلده قاعده نیل بیشی ذراع والتی برماغدی مبلغ
زیاده سی اون یدی ذراع وسکز برماغ اولدی

ذکر سلطنت الملک المعظم توران شاه علی مصر

سابقا بیان اولندغی اوزره اتاسی ملک صالح ایوب اولیجک
مذکور ملک معظم توران شاه حصن کیفاده بولوندی دورت
یوق ایدن صوکره کلدی سنه ثمان واربعین وستمائه محرمنک
اوننده منصوره یه کلدی قدمی مبارک اولدی کلدوکی کون
عسکر اسلام قاهر وظاهر اولوب لشکر کفار بد فرجام مکسور
ومقهور اولدی میان میدان دار وکیرده هدف تیر وعلف
شمشیر اولانلردن غیری یدی بک کافر صویه غرق اولوب یکرمی
بیشی بک مرد نبرد زنجیر تسخیره چکلوب اسیر اولدی اول بدکمانلرک
مقدملری فرنسیسی امانله الکردی توران شاه اکه وبله سنجه اولان

اعیان سپاهه اللی دن زیاده خلعت ویردی مذکور فرنسیس
ویرلن خلعتی کیمدی عار اتدی دعوته حاضر اولوب طعام دخی
یمدی ایتدی بنم سلطنتم سلطنت مصردن ارتقدر انوک خلعتنی
قچان کیم کرک توران شاه بیوردی اول کمراهی دار ابن لقمان نده
حبس ایدوب اوزرینه صبیح طواشی موکل قودیلر باقی
اسیرلری اولدوردیلر مذکور ماسور مقهور محبوس قالدی
توران شاه اولدکدن صوکره حصار دمیاطی ویروب کیدد زینی
بیش یوز بک دیناره صاتون الاجق اولدی اول عهد او
قوی ویردیلر کندی راوی ایدور مزبور فرنسیس دن
منقولدر که ایتمش دمیاط اوزرینه کلدکده بلیجه طقوز بک بیش
یوز اتلی و یوز اوتوز بک جنکی پیاده واردی سایر کمیده
خدمت ایدن ادمیلردن غیری صف مظفرک اکنجی کونی عسکر
اسلام حصار دمیاطک اوزرینه واردیلر ایچنده قالمش بولنان
کفار بد فرجامی حسام انتقامله قردیلر مذکور توران شاه خصم
کمراهی مقهور ایدوب دمیاطی فتح اتدکدن صوکره لعب ملاهیه
انواع مناهی یه مشغول اولدی اراذل ناسی مصاحب ایدنوب اماثل انامدن
اعراض ایلدی ایام کچردی خواص وعوامه کوز کزدی مست

اولوردخی متعدد مشعلری حضورنده جمع ایدوب باشلدین
قلیجلری چلارنیه جماعتنک که اتاسی نک قوللاری یدی باشلدین
شویله کسسم کورک دیردی اول طایفه انوک بو افعالندن شدید
پریشان حال مضطرب البال اولمشلردی کارجانه وکاردا استخوانه
ایرجک دفعنه اقدام رفعنه اهتمام اتدیلر برکون سماط اوزره رنده بیکن
بحریه جماعتندن بریسی قلیجله چالدی تورانشاه النی قارشو
طوتدی بعضی برماقلاری کسلدی اورادن طوردی برجه
کردی جراح کتورتدی الی دکدردی جماعت مذکوره تکرار
اوزرینه هجوم ایدوب اوقله طوتدیلر بکا قچلک کرکدر بنی قوک
باشم الاینی کمایین دیو کوردی دکلدیلر برجدن چقدی قاچدی
یتدیلر طوتدیلر پاره پاره ایلدیلر کنار بحر نیلده اولوسی اوچ
کون یاتدی اوچ کوندن صوکره رسول خلیفه نک شفاعتیله دفن
اولوندی راوی ایدر انوک قتلنه اقدام ایدنلر دورت کشیدیلر
که اتاسی ملک صالح قرنداشی ملک عادلی اولدره بوغدورمشدی
مذکور تورانشاهک ولایت مصرده مدت حکومتی برای تمام
اولمادی اول اولیجک امرای کبارک اتفاق آراسیله شجر الدری
ملک صالح ایوبک اتم ولدی یدی خلیل نام اوغلی نوک والده سیدی

عاقله وکامله خاتوندی مقام سلطنته کتوروب منابر قاهره
مصرده آدنی یاد اتدیلر تورانشاهک واقعه سی سابع عشرین محرمده وقوع بولدی

ذکر ولایة الملکة شجر الدرّ علی مصر

مذکوره شجر الدر بنت عبدالله ملک صالح نجم الدین ایوبک جاریه
سی یدی نکاح ایتمشدی اوندن خلیل ادلو بر اوغلی طوغدی
صغرکن اولدی بدیع الجمال نیکوخصال کزیده فعالدی حسنی کبی
عقلی فکری دخی کمالده قدی کبی اخلاقی ده حد اعتدالده یدی
مولاسی زماننده ده اکثر قضایا انوک تدبیر دلپذیرینه منوط و
مربوط ایدی تورانشاهک غیبتی زماننده که دست سلطنت خیلی
مدت خالی قالدی وجوه خدمدن وصدور حشمدن بر احدک الندن
کلمدی که حددندن طاشره قدم باصوب مذکوره خاتونک امرینه
مخالفت ایده یدی مزبور تورانشاه اولدکدن صوکره اوچ
ای سلطنت ایدوب مناشیر سلطانی اطراف عالمه انوک توقیع
رفیعیله منتشر اولدی امرای کبار صالحیه دن معز ایبک ترکمانی
نینک تخت نکاحنه کرمشدی اوچ ایدن صوکره زمام احکام
سلطنتی انوک دستنه ویروب کندو نفسنی عزل ایلدی مذکور
ایبک برز وقت سلطنت ایدوب امارت امرنده استقلال

بولدقدن صوکره صاحب موصل ملک رحیم بدر الدین لولو
نک قزینی الماق استدی نجم الدین انی طویوب بی حضور اولدی
قصد ایلدی که ایکی اورتادن کوتوروب ارادن برینی
دخی انوک یرینه کتوره جماعت خدامدن برقاج بدر جامله اتفاق
ایدوب ایکی حمامده خلوت اولادیلر و بوغدیلر بو حال
واقع اولدقدن صوکره اول بدفعال امیر جمال الدین
آیدوغدی و عز الدین ای بک حلبی احضار ایدوب احوالی
اونلره اظهار ایلدی و سلطنتی اونلره عرض ایتدی اونلر
اعراض ایلدیلر واقع اولان حادثه شایع اولدی مذکور معز
الدین ایبکک اون بیش یاشنده نور الدین علی دیرلر بر اوغلی
واردی انی سلطان ایلیوب ممالیک معزیه نجم الدینک اولدوغی
یری محاصره ایتدیلر جماعت صالحیه که مذکوره خاتونک خواجه
تاشلری ایدی یولداشلق ایدوب اله ویرمامک استدیلر
طایفه معزیه غالب کلوب اللرندن الدیلر قتل اتدیلر کیفیت
قتل معلوم اولمادی همان برصباح قلعه ده مقتول و مسلوب
بولوندی کندو تربه سنه که مشهد ست نفیسه جوارنده یاپدیردی
اتدیلر دفن ایلدیلر و افر جواهری واردی بولنمادی

دیدیلر که اولاجقنی بلمجک مذکور نور الدینک والده سنه قللرسون
دیو ماونه قویدی دوکدی ضایع ایلدی ملک معزک قتلنه اقدام
ایدن خدامی که مقدملری سنجر جوهری ایدی تمرشجر سیاست
ایدوب اصدیلر کمی برکون کمی ایکی کون دیری طوردی خباثت
جنایت خباثتنک جزاسنی کوردی ذکر سنه خمس و خمسین و ستمایه شهورنده ظهور

مقدم

اغاج اوزرنده جمع بولدی

ذکر ولایة الملک المعز ایبک الترکمانی علی مصر

مذکور ملک معز الدین ایبک بن عبد الله صالحی نجمی که ترکمانی عنوانیله
مشهور در دیار مصریه ده سلطنت ایدن ملوک ترکک اولی در
ملک صالح نجم الدین ایوبک قوللرندندی چاشنیکیری اولمشدی
اواسط امرادنکن بخت صاعد مساعد اولوب تخت سلطنته
خروج اتدی سنه ثمان واربعین وستمایه شهورندن شهر ربیع
الآخرک اواخرنده بدر قدری اوج آسمان رفعته عروج ایتدی
شعار سلطنتی اظهار ایدوب اته بندی اوکینه اعیان امرا غاشیه
سنی کوتوردیلر اول امیر حسام الدین اول خدمته التزام
اتدی انوک اردینجه سایر اکابر امرا نوبتله اول خدمتی اقامت
ایلدیلر بونوک اوزرینه بیش کون کچدکدن صوکره افواج جماعت
بحریه امواج دریای فتنه حرکته کتوروب اول بدنهادلر بادفنا ذی

قالدوردیلر بزم سلطانمز البته آل ایوبدن کرک دیوال بیرابدوب
مقام اقدامده محکم ایاق باصوب طوردیلر امیر فارس الدین
اقطای جامه دار و امیر رکن الدین بیبرس بندقداری و امیر
سیف الدین بلبان رشیدی و امیر شمس الدین سنقر رومی کم
بو دورت بکلر که چار دیوار قصر امارتە اوندردی لر اتفاق قیله
ملک کامل محمد اولادندن ملک اشرف مظفر الدین موسی بن
ملک ناصر یوسف بن ملک اقسیس مسعود که اول زمانده هنوز سن
بلوغه ایرمامشدی اون یاشنده واریوغدی سلطان ایدوب
معز ایبکی اکا اتابک ایلدیلر بر زوفت احوال سلطنت بو منوال
اوزره کتدی ناکاه صاحب شام و حلب ملک ناصر صلاح الدین
یوسف دمشقدن خروج اتدی مصردن یکا یوریدی اعیان امرا
ملک معز یاننه جمع اولوب مقابله و مقاتله یه راغب کوردیلر قومدن
چقادن شامیلری قارشولدیلر نایب شام امیر جمال الدین
ابن یغمور سیف الدین مشد له مقدم الجیش اولوب کلوردی
معز ایبک جانبندن عساکر مصریه دن بر از آدم اونلاری قارشو لیوب
محاربه اتدیلر مصریلر منهزم اولوب قاچدیلر صنغون
خبری قاهره یه واردی جمعه کوندی اول کون خطبه صلاح الدین
ملک ناصر
یوسف

یوسف ادنه اوقودیلر اول کیجه امیر جمال الدین ابن یغمور
عباسه ده فوت اولدی اول طرفده ملک ناصر سنجاغی دبنده
طورردی الا روده اولان صواشدن خبری اولمادی غالب
کم مغلوب کم بلمدی معز ایبک بله سنجه اقطای جامه دار که اقتغا
لقبیله مشهور در اوچ یوز سوار کارزار ایله قاچوب شام طرفنه
کدرکن امیر شمس الدین لولو ایله امیر ضیاء الدین قیمری نک
اوزرلرنه اوغرلر یانلرنده اولان آدمی طاغدوب ضیاء الدینی
اولدورر لر شمس الدینی دری طوتار لر معز ایبک اوکنه کتوروب
بوینن اورر لر اونلروک ایشنی تمام ایتدکدن صوکره ملک
ناصرک اوزرنه واروب انوک دخی الاینی طاغدررلر کندو
سی قچار شامدن یکا کدر بله سنجه اولان بکلر الە کیروب اسیر
اولدلر ملک معظم بن سلطان صلاح الدین و اوغلی تاج الملوک
و صاحب حمص ملک اشرف عموسی ملک زاهر سابقا وقایعی مذکور
و مسطور اولان ملک صالح اسمعیل اول دار وکیرده دستکیر اولان
ملوکدن درر لر تاج الملوک مجروحدی اولدی میتینی قدس اللە یلر
مصریلر شامیلرک ایشنی تمام اتدکدن صوکره سالم و غانم
دوندیلر عباسه ده اولان عساکر شامدن بر پاره ادمی که مقدما

مصریلرک مقدمنی باصوب طاغتشلردی بولوب قردیلر اورادن
اورادن قاهره‌یه واروب نهر قهری شهره صالدیلر اهل
اسلام اول قبایحی اتدیلر که فرنک کلدکده اتمامشدی سبب
اولدی که سابقا بیان اولوندوغی اوزره معز ایبککک انهزامی
خبری کلیجک شهرده فی الحال ملک ناصر ادنه خطبه اوقتدیلر
ملک ناصرک کوبکوسی خوارزمیه و وزیرین و ناصر الدین ابن یغموری
وجیر الدین ابن حمدانی اورتارادن بچدیلر بو حادثه‌لری اتدکدن
صوکره ملک معز ایبککک مهابتی قلوب انامه تمام مستولی اولدی
احکام سلطنتنده استقلال بولدی سنه احدی وخمسین وستمایه‌ده
صاحب شام وحلب ملک ناصرله معز ایبک ارا سنده عقد عهد مصالحه
محکم و مبرم اولدی بو شرط اوزره که غزه و قدس مصره
منضم اوله باقی بلاد شام ملک ناصر الندہ قاله بنیاد صلح تشیید
وتاکید بولدقدن صوکره ملک معز ایبک ملک معظم توران شاه بن ملک
ناصری و قرنداشی نصرة الدینی و صاحب حمص ملک اشرفی و
سایر محبوس اولان اسیرلری صالی ویردی واردیلر شامه
کتدیلر امرای شامله ملک معز ایبک دارمدارای تعمیر اتدکدن صوکره
امیر اقطای جامه دارک که درجهٔ امارتدن تجاوز ایدوب شعار سلطنتی

اظهار ایده باشلامشدی تدمیری تدبیرنده اولدی سنه
اثنی وخمسین وستمایه‌ده قلعه‌ده فرصت بولوب بیخ سنت درختی
وجودن جهان بستاننذن قلع ایلدی اوندن صوکره ملک اشرف
مظفر الدین موسای مقام سلطنتدن ایروب کندوسی دست
استقلال قدم باصدی سناجق سلطانیه بیله بندی امرای کبار
اوکنجه یایان اولوب غاشیه سینی کوتوردیلر سنه ثلث وخمسینده
ممالکک عزیزیه‌دن برجماعت خروج قصدین اتدیلر کندیلر ملک ناصرله
ملک معز ارا سنده ارا سنده مخالفت تکرار واقع اولدی شیخ نجم الدین
البادرانی‌نک اقدام و اهتمامیله کنه عقد عهد صلح احکام و ابرام
بولدی بو شرط اوزره که تمام ملک ناصرک اوله و زاده‌یله عریش
ارا سندکی بیر قاضی صنور اوله جانب مصرده قالان دیار ملک معز
الندہ قاله مذکور سنه‌ده ملک معز شجر الدری تزویج ایدوب اللری
آخر کار اول بدکردارک قید کیدنه دوشوب هلاک اولدی اول
واقعه سنه خمس وخمسین وستمایه‌ده شهر ربیع الاولک یکرمی
اوچنده وقوع بولدی مذکور ملک معز کریم و جواد و شجاع و عاقل
عدل و داده حلم و انصافه مایلدی امثال مصرک انوک سلطنتنه رضا
لری یوغیدی بزه سلطان اولمغه سنوک لیاقتک یوقدر بزم

کلکجوز اول بدکردار [illegible] بعضی
طرفداری بعضیسی [illegible]

بلاد شام صه

سلطانه فطت اوزرنه مولود اولمش بو بینه غلّ ذلّ رقّ کچمامش
کرک دیو یوزینه قارشو سویلدلر انواع قبایح اشندرلردی اشنه
اور ور تحمل ایدرردی صاحب خیراتدی مصرده چوق خیراتدی نیل
اوزرنده کی مدرسه معزیه انوک خیراتندندر اولدوکی وقت یاشی — آثارندندر
التمشه یتمشدی یدی یل سلطنت ایتمشدی انوک ایام حکومتنده بغدادده
خلیفه المستعصم بالله ابو احمد عبد الله العباسی یدی صاحب شام و حلب ملک
ناصر صلاح الدین یوسف ایوبی یدی صاحب حما ملک منصور ناصر الدین
محمد بن محمود بن محمد بن عمر بن شاهنشاه بن ایوب دی صاحب کرک و
شوبک ملک مغیث فتح الدین عمر بن ملک عادل ابی بکر بن ملک کامل محمد
بن ملک عادل ابی بکر بن ایوبدی صاحب صهیون و برزیه و بلاطنس
امیر مظفر الدین عثمان بن امیر ناصر الدین منکورسدی صاحب
تل باشر و رحبه و تدمر ملک اشرف مظفر الدین موسی بن ابراهیم
بن شیرکوه بن محمد بن ملک مظفر شهاب الدین غازی بن ملک عادل
ابو بکر بن ایوبدی صاحب ماردین ملک سعید ایل غازی ارتقی یدی
صاحب اربل تاج الدین بن صلای علوی یدی خلیفه جانبندن نائب
ایدی دیار شامده اولان حصون اسمعیلیه ده که سکز پاره حصار دی
رضی الدین ابو المعالی یدی صاحب مدینه شریفه امیر شهاب الدین ابو

محمد بن شیرکوه بن شادی یدی صاحب موصل ملک رحیم بدر الدین
لولوی اتابکی یدی صاحب میافارقین و دیاربکر
ملک کامل ناصر الدین حـ

ملک

ملک سیف بن شیخ بن قاسم حسینی یدی صاحب مکه مشرفه شریف
قتاده حسنی یدی صاحب یمن ملک مظفر شمس الدین یوسف بن عمر دی
سلطان ماوراء النهر و خوارزم رکن الدین و عز الدین ایدی
ایکیسی قرنداشلردی تحت ایالتلرنده اولان ولایتلری شرکتله
اوزرنه تصرف ایدرلردی ملک تاتار هلاکویه اطاعت ایتمشلردی
مذکور معز ایبکک زمان سلطنتنده حجازده نار ظاهر اولدی
قاضی مدینه ایدر سنه اربع وخمسین وستمایه جمادی الاخری
نک ثالثنده لیله اربعاده مدینه شریفه ده بر عظیم یر کورلدسی ظاهر اولدی
عقبنجه زلزله عظیمه اولوب شهرک اچنده کی اولدوکی دیوارلری
بری برینه طوقوندی یوم جمعه یه دک ساکن اولمادی دمبدم زلازل
متعاقبه اولدی یوم مزبورده نار عظیمه ظهور ایدوب دره لر
اچی اوده طولدی بر وادی که طولی دورت فرسخ عرضی دورت
میل و عمقی بربوچق آدم بوی ایدی طولی اوداولدی سیل وار
یریوزنده اقدی طاغدن و طاشدن قورودن و یاشدن هر نه که
طوقوندی یاقدی اطراف واکنافه شعله سی شویله ارشدی که
مدینه شریفه حوالی سنده طورانلر مکه مشرفه و علای کوردیلر
ایرکک و دیشی هر کشی حایدو بایر اولوب نه قدر قلبی قاسی عاصی

وارسه معاصی دن تایب وآیب اولدی عورت اوغلان پیر وجوان
صغیر وکبیر امیر وفقیر روضهٔ منوره یه جمع اولدیلر اونده باتدیلر
طوردیلر تربهٔ مطهرهٔ وسیله ایدینوب تضرع وزاری ایله حقه یوز
اوردیلر مدینهٔ منوره نک بکی جمیع مملوکن آزاد ایلدی اوزرنده
اوزرنده اولان حقوقی صاحبلرینه رد ایتدی اکی ای مقداری
اول نار طوردی اول ایامده نه کوندوز کنشک ضیاسی نه کیجه
ایوک نوری ظاهر اولدی

ذکر الحوادث

اول سنه ده که اولنده شجر الدر وافرنده ملک معز ایبکک حکومت
ایتمشدی صورتا سلطنت ملک اشرف موسی نک اما حقیقتده مذکور
معزکدی شامدن ومصردن که حج کتدی عراقدن برطایفه حج
ایتدیلر دمیاطی که محکم حصار سوری احسن اسواردی یقدیلر
یقیننده منشیه دیدکلری تعمیر ایلدیلر اجناد بغداددن برطایفه
باد فسادی حرکته کتوردیلر وظیفه لری کسلدوکندن اوتوری که
مدبر مدبر وزیر ابن علقمی رافضی نک فکر مکری ایله اولدی اول
بدکردار که قصدی اولدی که خلافتی آل عباسدن علویلره
نقل ایده ییدی لشکر تاتار اول دیاره انوک اخباریله کلمشدی
ابو الحسن متطبب که ملک صالح اسمعیلک وزیری ییدی ساحری

اسلامه کلمشدی اولدوکی وقت اوچ بک کره بک دینارلق ترکه سی
خطوط نفیسه ایله اون بک مجلد کتب معتبره سی چقدی وشیخ اسمعیل
کورانی ذکر اولان سنه ده اولدی اول ییلده قاعدهٔ نیل ییدی
ذراع ودورت برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع و
ایکی برماغ اولدی ملک معز ایبکک مدت سلطنتنک اکنجی ییلنده
ملک مغیث بن ملک عادل بن ملک کامل کرککی وشوبکی الدی
ملک معز امیر فارس الدین اقطای جامه داری بک سوار کار
زاله غزه دیارنه کوندردی شهر دمیاط مقابل مصر عتیقده کی
جزیره که روضه دیرلر خراب اولدی فقهای شافعیه دن بهاء
الدین الحمیری ذکر اولان سنه ده اولدی اول ییلده قاعدهٔ
نیل ومبلغ زیاده سی تحریر اولنمادی مدت مذکوره نک اوچنجی
ییلنده تاتار جزیره یه دخول ایدوب دیار بکری ومیافارقینی
غارت ایلدی راس عینه وسروجه کلوب اون بکدن زیاده آدم
قتل ایدوب مال نی کران الدیلر المستنصر بالله اولدن که اون
ییلیدی بغداددن حجاج کیتمامشدی اول ییل کیتدیلر واردیلر حج
ایتدیلر امرای کبار خوارزمیه دن کشلوخان مقتول اولدی فضلای
فقهای حنفیه دن علامه محدث صاحب التصانیف رضی الدین ابو الفضایل

حسن بن محمد الهندی که علم لغتده ایکی کتاب تصنیف ایتمشدی
برسی یکرمی مجلد عباب زاخر ادی وبری دخی اون ایکی مجلد آدی
مجمع البحرین و محدث کاتب شیخ شمس الدین مقدسی وامیر صاحب
جمال الدین ابن مطروح که شاعردی وسایر فضایلدن دخی حظ
وافری واردی ذکراولان سنه ده اولدی اول یلده قاعده
نیل دورت ذراع ویدی برماغدی مبلغ زیاده سی اون
سکز ذراع واون یدی برماغ اولدی مدت مذکوره نک
دوردنجی یلنده مشاهیر فضلادن شیخ سعد الدین ابن حمویه که
زاهد عابد عالم مجاهددی خراسانده اولدی اول یلده
قاعدهٔ نیل بیش ذراع وسکز برماغدی مبلغ زیاده سی
اون یدی ذراع واون یدی برماغ اولدی مدت مذکوره نک
بیشنجی یلنده سابقا احوالی بیان اولنان ناردن غیری بر نار
بر اهوال ارض عدندن ظاهر اولدی خلق جزم ایتدیلر که
اشراط ساعتدن اولان نار اولدر بلاد مغربده بر کمسه
ظهور ایدوب دعوای خلافت ایلدی خلق اتباع ایلدیلر
المستنصر بالله دیو لقب اوردیلر خطیب ری امام فخر رازی
اصحابندن عبد المجید بن عیسی الخسروشاهی وجد شیخ تقی الدین

ابن تیمیه شیخ مجد الدین ابو البرکات حرانی وحنبلی ذکراولان
سنه ده اولدی اول یلده قاعده نیل دورت ذراع التی
برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع واون ایکی برماغ
اولدی مدت مذکوره نک التنجی یلنده ممالیک عزیزیه ملک معز
ایبکی طوتمق استدیلر خبردار اولدی عباسه ده اول طایفه نک
اوردولرین غارت ایتدردی امیر ایدغمش وغدی وامیر
اتابکی طوتدی امیر بلبان رشیدی وعز الدین اوزدمر وبیبرس
بندقداری وسنقر اشقر وسیف الدین قلاوون الفی وبدر الدین بیسری
وبلبان مستنصری قاچه بیلر کتدیلر ملک ناصر داود که انی ملک
ناصر صلاح الدین یوسف اوچ یل قلعهٔ حمصده انی حبس ایتدکدن
صوکره بغداده کوندرمشدی انباردن دمشقه کلدی ذکراولان یلده
قاعده نیل بش ذراع واون ایکی برماغدی مبلغ زیاده سی
اون سکز ذراع اولدی مدت مذکوره نک یدنجی یلنده ملک
ناصر صلاح الدین یوسفک دمشقده باب الفرادیس ده بنا
ایتدوکی مدرسه تمام اولدی نهر دجله حددن زیاده طاشدی
شهر بغدادک چوق یرین غرق ایلدی مدینهٔ شریفه قربنده ظاهر
اولان نارکه سابقا احوالی بیان اولندی بو سنه ده واقع اولدی

شهر رمضانده حرم نبوی نک زاویه سنه اود دوشدی کیجه
یدی سویوندره مدیلر مسجد رسول علیه السلام طوتوشدی
جمادی الاولی نک سادس عشرنده اول لیلده ای طوتولدی
یارنده شمس کنشی طوتولدی قاعدهٔ اهل تنجیمک بطلانی کون کبی
ظاهر اولدی خسوفله کسوفک اجتماعی که امام شافعی تصویر ایتمشدر
جایزدکی بلندی ملک تاتار هلاکو خان آذربایجانه کلدی بلاد
شامه قصدی واردر دیو اخبار متواتر اولدی اکه بناءً مصریلر
شامیلر مصالحه ایدوب اتفاقله انوک قتالنه متهیئ اولدیلر نایب
دمشق مجاهد بن ابراهیم الصوابی فصحای شعرادن زکی الدین
ابو محمد بغدادی که ابن ابی الاصبع کنیتله شهرتی واردی صاحب
تاریخ مرآة الزمان سبط ابی الفرج ابن الجوزی شمس الدین ابو
المظفر یوسف بن قزاغلی بن عبد الله البغدادی که اتاسی حسام
الدین قزاغلی وزیر عون الدین یحیی بن هبیره نک قوللرندندی
وکبار امرادن جبل صالحیه ده اولان بیمارستانک صاحبی
امیر سیف الدین ابو الحسن یوسف بن ابو الفوارس بن موسک
القیمری ذکر اولان سنه ده اولدی اول ییلده قاعدهٔ نیل
دورت ذراع واون التی برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز

ذراع

ذراع واوچ برماغ اولدی

ذکر سلطنت الملک المنصور

علی بن ایبک مذکور ملک منصور نور الدین علی سنه خمس
وخمسین وستمایه ربیع الاولنک یکرمی بیشنده سلطان اولدی
ثامن شهر ربیع الاولده جزده خطبه لرده کندودن صوکره
اتابکی علم الدین سنجر حلبی دخی یاد ایلدیلر مذکور ایبک اون اکی سنده
امیر قطز وسنجر وبهادر و سایر امرای معزیه نوک اتفاقیله
مزبور سنجر حلبی طوتوب تدبیر قلعه دکی قویوبه صالدیلر
باقی ممالیک صالحیه که انوک خواجه تاشلری ایدی وهم ایدوب
قاچدیلر شامه کتدیلر امرای معزیه اونلردوک اردلرنجه
واردیلر اول الغارده امیر عز الدین ایبک حلبی وامیر خاص
ترک اتدن تکررلنوب اولدیلر اول شامه قچانلردک اکثری
اله کیردی طوتدیلر کتوردیلر قلعه ده حبس ایلدیلر ملک
منصور رجب اینده امیر اقطای مستعرب اتابک ایدندی
رابع شهر رمضانده امیر بغدی وبدر الدین بلغان کندولره
تابع اولان جماعتله شعار مخالفتی اظهار ایدوب آلت حربله
قلعه التنه کلدیلر سلطان قوللاری چقوب اونلار کلجنک
ایلایوب باصدیلر اول بدکردارلردک اکی سنی بله طوتوب

امیر عز الدین

قلعه یه چقار دیلر جماعت معزیه ایبک اسمری وارزن الرومی
وسابق الدین بوزبای صیرفی وسایر مماليك اشرفیه طوتوب
اولرنده اولان اسبابلرین غارت ایلدیلر صاحب شام وحلب
صلاح الدین
ملك ناصر یوسفدن خبر کلدی که اول جماعت صالحیه که مصردن
قاچوب شامه عزم اتدیلردی قبول ایتدم مصریلر اول خبره
اعتماد ایلیوب یراق کوردیلر دمیاطی مقدم الجیش اولوب
خدم وحشمله چقدی واردی عباسه یه قوندی اوراده خبر
کلدی که ملك ناصرك عسکری نابلسده جماعت بحریه که مصردن
قاچوب واران طایفه یدی قارشولدیلر که قتال ایلیالر مذکور
جماعت غزه ده یدیلر الغار ایدوب شامیلرك اکثرین او
اوردیلر کیجه یله خیلی ادم قردیلر یارنده سی شامیلر غالب
اولوب جماعت بحریه یا صوب قودیلر اول مقهورلر زعر
ناحیه سنه کتدیلر امیر عز الدین ایبك افرم که اول جماعتك
مقدملرندندی برزاده له مصره کلوب ملك منصوره اطاعت
اتدی ملك منصور دخی انی رعایت ایلدی باقی جماعت بحریه
قدسه واروب نایبنی که سیف الدین کبکدی طوتوب خطبه
ملك مغیث بن ملك عادل ادنه اوقوتدیلر اورادن غزه
کلوب انوك دخی نایبنی طوتدیلر اول ایکی ولایتك محصولنی

ضبط ایلدیلر ملك مغیثه که صاحب کرکدی مصری الماق
طمعنی ویردیلر انی ده کندولره اویدوروب عسکرین الدیلر
دیار مصره قصد ایلدیلر برودن عسکر مصر قارشو واروب
صالحیه ده بولشدیلر محاربه ایلدیلر بحریه مغلوب اولوب
اطرافه پراکنده اولدیلر امیر بلبان رشیدی مجروح ومأسور
اولدی امیر بیبرس بندقداری وبدر صوابی قاچدیلر کرکه
کتدیلر ملك مغیثی تحریك ایدوب قالدردیلر اول سنه لتنی
وخمسین ده کرکدن چقوب غزه یه کلدیلر مصردن امیر سیف الدین
قطز عسکرله قارشو کلوب غزه دن اکاره قوم اچنده اکی لشکر
لشکره
بولشوب جدال وقتال ایلدیلر ملك مغیث صنوب بیبرس
بندقداری وطواشی بدر صوابی یله قاچدی واردی کرکه
دوشدی امرای بحریه دن امیر عز الدین ایبك رومی وامیر
عز الدین ایبك حموی وامیر رکن الدین صیرفی وابن اطلس خان
خوارزمی وبرنیچه بکلر دخی اسیر اولدیلر اول اسیرلری سیف
الدین قطزك اوکنه کتوردیلر بویوردی بویونلرین اوردیلر
باشلرین مصره کوندردی ایلتدیلر باب زویله ده اصاقودیلر یلر
صاحب شام ملك ناصر دمشقدن عسکر کوندردی که ورالر

بقیهٔ بحریه نوک اشنی تمام ایده لر گرکده اولان بحریه اقدام
ایدوب چقدیلر غزه ده شامی لری باصوب مقدم لرنی که
امیر محی الدین وامیر نور الدین ایدی اسیر اتدیلر الدیلر کرک
ایلتدیلر اول واقعهٔ ملک ناصر اشیدجک عزم اتدی کندوسی
واره بیوردی خیمه سین شهرک جانب قبلی سنده قوردیلر
جماعت بحریه خبر اولدی دمشق اوزرینه واردیلر ملک
ناصرک اوردوسنی اطراف واکنافدن اوردیلر طوردیلر
بر کون امیر بیبرس بند قداری اقدام ایدوب واردی
ملک ناصرک خیمه سنک طنابلرینی کسدی بوندلر بو حالی گوریجک
حالده یکن خبر کلدی که ملک تاتار هولاکو خان کلدی
بغدادی الدی سیل بیدادی دار الخلافهٔ صالدی خلیفهٔ
اتباع واشیاعیله اولدوردی شهرک ایچینی نهر خونله طولدردی
مذکور بدکردارکه جنکیز خانک اوغلی تولون خانک اوغلیدر
عموسی منکوقا آنک فرمانیله ایران زمینه ایمشدی وزیر بد
تزویر ابن علقمی نک که رافضی خبیثدی اهل سنتک عدولیدی
کفارایله اونلردن انتقام المغه اقدام ایدوب تاتاری تحریک یک
ایلدی کتوردی رکن الدین دوادار عسکر بغداد له چقوب

مقابله ومقاتله ایلدی مغلوب ومنکوب اولدی عسکر نک
کمی صواشده اولدی کمی صویه بوغولدی کمی طوتولدی
کمی قاچدی قورتولدی قاچانلروک اردنجه مقدم جیش
تاتار باچو نوین کلدی بغدادک جانب غربی سنده دجله
نوک قارشویقاسنده دار الخلافه مقابله سنده قوندی
هولاکو خان کندوسی کلدی جانب شرقی سنده قونوب
اکی طرفدن شهری احاطه ایلدیلر مذکور دستور صلح
تدبیرن ایدرکبی اولوب واردی هولاکویه بولوشدی ی
کلدی خلیفهٔ تغریر اتدی ایندی خان سنوک اوغلوکه
قزین ویروب دوستلق استر اکابنا خلیفه واوغلنی ایتمک ه
وسایر ارکان دولتی واعیان مملکتی الدی التدی جمله
سی تاتار بدکردارک نهر قهرینه غرق اولدی خلیفه اوغلی
یله بربر جواله قویوب دیه یله اولدوردیلر سایر
اعیانک بویونلرین اوردیلر اوندن صوکره باچو
جبر بغداد الدی بغلایوب کیدی اما شهره سیف حیفی
وحسام انتقامی صالدی اوتوز دورت کون غارت
وخسارت ایدوب سکز کز یوز بیک آدم اولدوروب

اموال عالمی که بو بجه یوز بیلدن برو اول دیارده مجتمع
اولمشدی بر دمده الدی بغداد خراب و یباب اولوب
خالی قالدی بو حادثه سنه ست وخمسین وستمایه شهور نده
ظهور بولدی سنه سبع وخمسین دخول ایدیجک صاحب
شام ملک ناصر جماعت بحریه مغلوب ومنکوب ایدوب
قوارق الندی کرکه قویدی صاحب کرک ملک مغیث ایله صلح ایلدی
بو شرط اوزره که یانده اولان بحریه طوته کوندره اول
دخی ذکر اولان شرطه التزام ایلیوب کرکده نه قدر
بحریه وار ایسه دولره بندروب کوندردی ملک ناصر
اونلری طوتوب حلبه کوندردی اول جماعتک امرای
کبارندن امیر بیبرس بندقداری صلحدن اوکدین
کند واختیاریله کلمش اطاعت ایتمشدی ملک ناصر
انی رعایت ایلیوب اتباع واشیاعیله الدی دمشقه کلدی
اول طرفده هولاکو خان بغدادی الدقدن صوکره
دیار بکره کلدی فراتی کچدی حلبه وشامه مستولی اولدی
ملک ناصرک اساس ملکی اندراس بولدی امیر بیبرس
بندقداری انی قودی مصره واردی سیف الدین قطز که

اول زمانده زمام احکام انوک النده یدی مذکور
امیره اکرام واحترام ایلدی لشکر تاتار کشور شامه
بلکه اکثر بلاد اسلامه مستولی اولدوغی ظاهر اولیجق سیف
الدین قطز عساکر مصریه جمع ایدوب عدوی قمع قصدنه
یراق کوردی ملک منصور نور الدین علی بن معز ایبک
صغیر السن اولماغین اول امر خطیرک مباشرتنه قادر اولامادی
لاجرم امرای کبار واعیان دیار مصر اتفاق ایدوب
انی معزول ایدوب ویرینه سیف الدین قطزی منصوب
ایتدیلر سابع عشر ذی القعده ده بو واقعه وقوع بولدی
ملک منصور ایکی بیل یدی آی بکرمی ایکی کون سلطنت
ایتدکدن صوکره معزول ومخذول اولوب قلعة الجبلده
محبوس اولدی اکا دک که بیبرس بندقداری سریر سلطنته
جلوس ایتدی آنی والده سی وقرنداشی ناصر الدین ایله بلاد اشکریه سوردی

ذکر الحوادث التی وقعت فی مدت سلطنته

مذکور ملک منصورک مدت سلطنتنک اولکی یلنده که تاریخ
هجرتک التی یوز اللی بشنجی یلی یدی صاحب شام ملک ناصر
یوسف وافر پیشکش ودفاخر هدایا ایله اوغلی ملک عزیزی

ملك تاتار هولاكويه كوندردى امير كبير عز الدين ايبك
حلبى صالحى وقاضى القضاة بغدادى شيخ نجم الدين البادرائى
وفضلاى شعرادن ابو الحسن على بن محمد بن الرضا الموسوى
الحسينى الشريف كه ابن دفترخون كنيتله شهرتى واردى
وشيخ مقرى ابو عبد الله الشاطبى ووزير شرف الدين
هبة الله الفايزى ذكر اولان سنه ده اولدى اول يلده
قاعده نيل دورت ذراع ويكرمى بيش برماغدى مبلغ
زياده سى اون يدى ذراع واون يدى برماغ اولدى مدت
مذكوره نك ايكنجى يلنده هولاكوخان بغداده مستولى اولوب
خليفه قتل ايلدى دمشقده وباى عظيم اولدى شاعر مشهور
شرف الدين ابو الطيب ابن حلاوى واكابر امرادن ناصر الدين
امير بكتوت بن عبد الله سيف الدين العزيزى وصاحب
كرك ملك ناصر ابو المظفر داود بن ملك معظم عيسى بن ملك
عادل وصاحب الديوان المشهور ابو الفضل بهاء زهير
وشاعر مشهور امير سيف الدين ابو الحسن مشد وشيخ
ربانى جمال الدين ابو زكريا الصرصرى الضرير كه هم فضلاى
علمادن وهم مشاهير شعرادن وهم طايفۀ زهاددندى ديرلر كه

حضرت

حضرت رسولك مدايحنده ديدوكى قصايد يكرمى مجلد
واردر ذكر اولان سنه ده اولدى اول يلده قاعده
نيل دورت ذراع واون طقوز برماغدى مبلغ زياده سى
اون يدى ذراع وبيش برماغ اولدى مدت مذكوره نك
اوچنجى يلنده ملك منصور مخلوع اولوب ملك مظفر قطز
سلطان اولدى صاحب موصل ملك رحيم ابو الفضايل
بدر الدين لولو بن عبد الله الاتابكى كه عظماى ملوكدندى
ياشى سكسندن متجاوزدى اولدى مذكور بدر الدين
استادى نور الدين ارسلان شاه عز الدين مسعود
بن مودود بن زنكى بن اق سنقر التركى زماننده مدبر
ملكدى صوكره انوك اوغلى ملك قاهر عز الدين مسعود
دورنده دخى برقرار مدار ملك اولدى صوكره انوك
اوغوللرى دخى امارت مسندنه كچوروب كندو اتابكلك
ايلدى اونلروك نسلى منقرض اولدقدن صوكره قرق يدى
يل امر امارتده مستقل اولوب مقتضاى راى صايب اوزرنه
صاحب حكم اولدى احوال امارتده صاحب بصيرت وعالى
همت ايدى فضلاى شعرادن ابو عبد الله بهاء الدين دمشقى

ابن دجاجه كنيتيله شهرتى واردى ذكراولان سنه ده
اولدى اول يلده قاعدهٔ نيل دوت ذراع واون التى
برماغدى مبلغ زياده سى اون سكز ذراع وبر برماغ اولدى

ذكر سلطنة الملك المظفر قطز على مصر

مذكور سيف الدين قطز كه ملوك تركك اوچنجى سيدى تاريخ
هجرتك التى يوز اللى يدى سنه ده شهر ذى القعده سنك اون
يدى سنده مولاسى اوغلى ملك منصورى خلع ايدوب يرينه
كندوسى سلطان اولدى امراى كبارك مقدملرندن علم
الدين سنجر وسيف الدين بهادر صيده كيتمشلردى اول
حادثه ده حاضر بولونمادیلر كلدكلرى كبى سيف الدين
قطز ايكيسنى بيله طوتدى حبس ايتدى مانع ومدافع قلمادى
بقية امرا مارنده استقلال بولدى ملك مظفر لقبيله ملقب
اولدى مزبور سنه نك جمادى الاولى سنده ملك تاتار
هولاكوى بدكردار حرانه نزول ايدوب ديار جزيره يه
تمام مستولى اولوب افواج دريا امواجى قرايه وبلاده
طولدى اوغلى اشموطى بر مقدار لشكر جرار ايله حلب ديارینه
اوزرينه كوندردى شهر ذى الحجه نك عشر اخيرنده اول

بدفرجام واردى سلميه نام مقامده قوندى صاحب شام
ملك ناصرك اوغلى ملك معظم تورانشاه كه اول زمانده
حلب ولايتى انوك حوزهٔ حمايتنده يدى بله سنجه اولان
سپاهله شهردن چقوب جبل بانقوسا اوزرنده الاين
باغلدى طوردى خيل سيل رفتار تاتار كلدى مذكور جبلك
التنده كروه كوه شكوهن كوستردى بر ودن بونلر انوب
صواش ايدالم ديجه اونلر مقابله ايتمايوب قاچار كبى اولديلر
اوكلدكجه چكلديلر كنديلر دشمن باصلدى قاچدى ديو بونلر
مغرور اولوب اردلرنجه واردیلر بر ساعت قودقلرندن
صوكره جمله تاتار بر يردن دونوب حمله ايلديلر عسكر
اسلام انهزام بولوب قاچديلر كلديلر شهره طولديلر
سپاهيدن وعوامدن چوق ادم هلاك اولدى اعيان
امرادن علم الدين زريق عزيزى اول معركه ده شهادت
مرتبه سين بولدى لشكر تاتار اول كون اخشامه دك
شهر كنارنده آرام اتديلر يارنداسى كوچديلر اعزازه
واردیلر انى امانيله الديلر دونديلر ثانى صفرده   شهره
حلب اوزرينه دوشوب ماه مذكورك طقزنجى كوننده

وقعه ...

امانله شهری الدیلر اچنه کردکدن صوکره غدر ایدوب
سیف حیفی وحسام انتقامی صالدیلر قتل عام ایدوب
بولدوقلرین اولدوردیلر کنج ومالنی کرانلر اول
بد فعاللرک کنج آماللرن طولدوردیلر بو واقعه نک
وقوعی خبری منتصف شهر صفرده دمشقه واردی
ملک ناصره تمام اضطراب ویردی اول دیارده آرام
وقرار ایده مادی چقدی قبله جانبنه قاچدی صفر
اینک اون یدنجی کونی برقاچ تاتار کلوب دمشق
اهلنه امان مکتوبنی کتوردیلر ربیع الاول آینک
اون بردنجی کوننده افواج دریا امواج تاتار صحرای
دمشقه طولدی اعیان شهر قارشو چقوب استقبال
ایلدیلر وپیشکشلر چکدیلر ماه مذکورک یکرمی التی
سنده هولاکودن ادم کلوب مدا ابن شامک موصله منشور کتوردی
وارنجه قاضی القضاة لغنی کمال الدین عمر بن عبد العدیم
ویرمشدی سابقا قاضی صدر الدین احمد بن سیف الدوله یدی
معزول اولدی صاحب شام ملک ناصر حفظ ملکه قادر اولا
مایوب جانب مصره توجه ایلدی اکثر عسکری یانندن طاغلوب

واردیلر مصره کیردیلر کندوسی دخی قطیایه وارمشکن
صاحب مصر ملک مظفردن اوشانوب دوندی کنه غایت عودت
ایلدی وادی موسایه نزول ایتدکده خیل سیل هجوم تاتار
اوزرین اوردیلر خدم وحشمدن یاننده از آدم بولندی
ناچار دست اضطراریله دامان امانه یاپشوب کرداب
بلادن نفسنی واصحابنی خلاص ایلدی مسئولی مقبول اولوب
اول مخذول مقتول اولمادی اما بوینی غل ذلت وهوانه کچوب
بر زمان ارالرنده خوار ومهان یوریدی اخر اولدوردیلر
زهر قهرله پیمانه سین طولدوردیلر خیل سیل رفتار تاتارک
الغارلری دیار غزه یه وخلیل الرحمانه ایردی اول یرلره تار غارتی
ونهب غارتی صالدی شهرده وکویده ایلده وبویده آدم
قومادی قردی نفیددن وضعیفدن بولدوغنی الدی مصر
خلقینک ایچلرینه تاب اضطراب کردی قچماغه قادر اولانلر
کمی مغربه وکمی حجازه وینه طاغلدیلر کتدیلر ملک مظفر عسکر
جمعنه تمام اهتمام ایدوب عدوی کینه جو ایله جدال وقتاله
اقبال واقدام ایتدی شهر رمضانده قاهره دن چقدی
صالحیه یه واردی اورادن صاحب حما ملک منصوری مقدم

لجیش ایدوب الار وکوندردی کندوسی دخی انوک اردنجه
صالحیه دن کوچوب غزه یه واردی اول طرفدن مقدم عسکر
تاتار کتبغا نوین بله سنجه ملک سعید بن ملک عزیز عثمان ومنقد
چقوب جانب مصره عزم ایتدی عین جالوت ده ایکی لشکر
بولشوب جنک جنک وچکال جدالله بولشدیلر عسکر اسلامک
صول قولی صنوب تمام انهزام بولدی ملک مظفر اقدام ایدوب
اول یوزی دونن جماعتی اردلرندن یتوب کنه دوندردی
کندوسی بله اول طایفه یله بحر حربه طالوب محکم قتال ایلدی
اول طرفدن صف آرای تاتار کتبغای بدکردار دخی جولان
میدان کیرودار کیردی بازار کارزارده الدی ویردی
خیلی زمان ایکی لشکر بیربرندن ایرلمیوب طورشدیلر ودورشدیلر
آخر کار اهل اسلام غالب اولوب تاتار بدفرجام مغلوب
اولدی سردارلری بیر جمال الدین اقوش شمس الدین مقتول
اولوب کندولر مخذول ومسلوب دشت وکوهساره تار ومار
اولدیلر امیر رکن الدین بیبرس بندقداری قچانلری قوا
کندی اول کروه انبوهدن ازکمه خلاص اولدی باقیسنک
کمی طوتلدی کمی اولدی بو واقعه خامس عشرین شهر رمضانده

یوم جمعه ده وقوع بولدی ملک سعیدی که طالع نحسله اول منحوسلره
یولداش اولوب صواشه بله کلمشدی طوتدیلر ملک مظفر اوکنه
کتوردیلر بویوردی بوینن اوردیلر وجودی سوءنک دفتر
ابتری دوردیلر دمشقه وسایر بلاد شامه نامه لر کوندروب
خبر ظفر اهل اسلامی اعلام ایلدیلر اهل دمشق مسرور اولوب
حضور بولدیلر فخر الدین محمد بن یوسف بن محمد الکنجی که علمادندی
امارافضی خبیثدی تاتاره متابعتله قوت بولوب شر وشوره
مظهر اولمشدی جامع بنی امیه نوک ایچنده اولدوردیلر ابن
ماسکینی وابن نغیلی واونلردن غیری دخی تاتاره اتباع ایتمیش
کم وارسه قتل ایلدیلر طایفه نصاری تاتار راقه سی یله باش قالدروب
اهل اسلامدن انتقام المغه اقدام ایتمشلردی صلیبلرینی
قالدروب مسجدلر قاپوسندن مسلمانلره اذا ایدرلردی اوزرلرینه
خمر صاچارلردی صلیبمزی کوردکوکز وقتین اکرام واحترام
ایدوب قیام ایدک دیو اهل اسلامه الزام ایدرلردی
بو دفعه که اعوان وانصارلری مغلوب ومنکوب اولدی
اهل اسلام اول بدفرجاملردن کینلرین الدیلر اولرین
غارت ایدوب کنیسه یعاقبه یی یقدیلر وکنیسه مریمی یاقدیلر

طاشده بولدوقلری نصرانیی اولدوردیلر بو حوادث وقوع
بولدقدن صوکره ملک مظفر دمشقه کلدی اهل شهر استقبال
ایلدیلر شوال آینده خبر کلدی که امیر بیبرس بندقداری
قاچوب کیدن تاتارک حلب قربنده اردندن یتوب قراجاغنی
قردی امیر ایداجاکن اندی ملک مظفر وعده ایتمشدی که
بو خدمتی اتمام ایدیجک اکا حلب ولایتنک نیابتنی ویره
عهده وفا ایتمدی اول منصبی صاحب موصل علاء الدینه ویردی
اول سببدن بیبرسک خاطری مکدر اولوب ارالرنه کدر کرد
وحشت دوشدی صاحب حمص ملک اشرف که تاتار اوزرینه
کلیجک ناچار اولوب اونلره اطاعت شعارن اظهار ایتمشدی
ملک مظفره خبر کوندروب امان استدی ملک مظفر دخی
امان ویردی کلدی بولوشدی عین عنایتله منظور کمال
رعایتله مرعی ومسرور اولوب ~~مقامنده آرام اتدی~~ اجازت
ویرلدی واردی دیارنه کتدی صاحب حمایه دخی که سفر
ظفر اثرده بله یدی دستور اولدی سرورله واردی
مقامنده آرام وحضور ایلدی ملک مظفر بلاد شامیه‌یی قبضهٔ
تسخیرنه الوب امور جمهوری انامک نظام وانتظامی تدبیرین اتمام

اندکدن صوکره نیابت دمشقی امیر علم الدین سنجر حلبی‌یه
ویروب چقدی مصره کتدی اول کون که قصیرده قوندی
صالحیه‌یه بر منزل یر قالمشدی عامّة خدام وحشم احمال واثقالله
الاروکتدیلر ملک مظفر خواص خدام وامرای کرام ایله خلوت
قالدی امیر سیف الدین انص رومی وعلم الدین صیقلی
وهارونی وبر نیچه بکلر دخی امیر بیبرس بندقداری ایله
اتفاق ایدوب ملک مظفرک قتلنه اقدام اتدیلر مذکور ملک
مظفر بکلر کندوی بکلر قوللری ات اوزرنده طوررکن بر طوشان
چقدی ملک انی قوا کتدی اول بکلر که قتلنه قصد ایتمشلردی
اردنه دوشدیلر بله کتدیلر بر زیر اوزادقدن صوکره
قلیچ اوشروب آتدن دوشردیلر بیره اندکدن صوکره اوقه
طوتدیلر تیر تدمیره جانتی نشان اتدیلر ایشن تمام اتدکدن
صوکره دوندیلر اوردویه کتدیلر دهلیز سلطانی صالحیه‌یه
وارمشدی بونلر دخی طوغرو اونده واروب اتابکه که دهلیز
قاپوسنده اوتورردی حادثه‌یی خبر ویردیلر اتابک ایتدی
سلطانی قنقی کوز اولدوردی بیبرس ایتدی بن اولدوردم
اتابک ایتدی یا خوند کیچ بیر بنه اوتور مزبور حادثه‌نک وقوعی

وقوعی شیوع بولیجق نایب شام امیر علم الدین سنجر حلبی
دعوای سلطنت ایدوب ملک مجاهد لقبی ایله ملقب اولدی
مذکور ملک مظفر که ملک معز ایبک ترکمانینک اکبر ممالیکندندی
شجاع و مقدام حسن التدبیر جازم خیر اندیش کشی ایدی بر ییل سلطنت
ایدوب سابع عشر ذی القعده ده اولدی قتل اولوندی
موضعده مدفون اولدی قبرینی زیارتگاه ایدندیلر
اول یولدن کچنلر اوزرنه واروب دعا ایدرلر قاتلنه
لعنت اوقورلردی بیبرس انی اشتدی بیوردی اورادن
چیقاروب بر غیری یره التدیلر مقبره سنی بلورسوز اتدیلر
شمس الدین جزری تاریخنده ایدر ملک مظفر قطز دمشقده
ابن الزعیمک قولی ایدی منی برکون مولاسی یوزینه بر طبانجه اورمش
اول کون اخشامه دک اغلامش یمک یمامش حاجی علی فراش
ایتمش بر طبانجه دن نه اغلرسین قطز ایتمش اغلادغم اوندن
اوتوروب دکلدور اتامه ددمه سوکدی ایچون اکه اغلدم مذکور فراش
ایتمش اتاک بر کافردی اکا سوکمک نیجه اولمز قطز ایتمش
اویله دکلدر بن مسلمان اوغلی مسلمانم ادم محمود در اتام ادی
ممدود در خوارزمشاهک قرنداشی اوغلی در اجدادم اولاد

ملوکدندر

اولاد ملوکدندر بعض غارتلرده دستگیر اولوب اسیر
اولدم ادمی قطز قودیلر قطز قافک ضمه سی ایله و زانک
سکونی ایله لفظ ترکیدر تاج الدین احمد بن الاثیر ایدر ملک
مظفر قطزک سلطان اولدوغی هنگامده شامه برید کلوب
ملک ناصره نامه کتوردی اول مکتوبی بن اوقودم چیقوب
کدرکن حسام الدین البرکزخانی یه بولوشدم بکا ایدی که
هیچ مصردن خبر کلدیمی بن تجاهل ایدوب بلمزم دیدم اول
ایدی قطز دیار مصریه سلطان اولوب تاتاری باصسه
کرک بنم ایدم که ندن دیرسین ایدی قطز بنم خواجه تاشیدی
ایکیمزدخی هنوز صباده یدک انوکله بله امرای مصردن
هیجاوی قاتنده اولوردق انوک بتی چوغدی برکون باشنی
طارای ویردم بتلرینی کدردم مهربت باشنه اکسه سنه برسله
اوردم سویلاشورک بکا اثنای کلامده بن ایتدم تنکوی
بکا التی ارلک دیرلک میسر ایلیه قطز ایدی خاطرک خوش
طوت بن اول استدکوک منصبی سکا ویرورین بن اکسه سنه کنه
برسله اوردم ~~سویلشورک~~ ایتدم که نیجه ویرورسین ایدی مصره
سلطان اولسم کرک اول وقت ویرورین بن ایتدم که سن مجنون اولمشسن
سین

دیار مصری بتلر کلمی السالک کرک ایتدی واقعه مده حضرت
رسولی کوردم بکا ایتدی کسن دیار مصری طوتوب تاتاری
باصسک کرک شک یوق که انوک قولی حقدر اوندن بو سوزی
اشیدجک ساکت اولدم بلدم که یلان سویلر صوکره کی سلطنتی
خبرین اشتدم جازم اولدم که تاتاری صیاجغی دخی واقع اولدی
کرک ملک ناصره قطیایه دک بله واردم اول دونوب کینجه
شامه کیدجک بن مصره واردم قطز عهدنه وفا ایدوب بکا اللی
ارلک دیرلک ایلدی ابن جوزی تاریخنده ایدر ملک معز ایبک
ترکمانینک سلطنتی هنکامنده قطز بر رماله ایتمش رمل اور
کوراستادمدن صوکره مصره کیم سلطان اولور تاتاری کیم
باصار رمال رملی چزمش بر زمان حساب ایلمش طورمش ایتمش
بیش حرف کورنور بیشک دخی نقطه سی یوق قطز ایتمش نیچون محمود
دمزسین رمال ایتمش حق دیدوک قطز ایتمش اول اسمک صاحبی
بنم محمود بن ممدود بن تاتاری باصوب طایم خوارزم شاهک انتقامی
اول بدفرجاملردن الام کرک بدسنجه طوران یولداشلری و خواجه
تاشلری انشاء الله اویله اوله یا خوند دیمشلر اوندن ایتمش بوکره
حقلک کمسیه اظهار ایلمک اول منجمه اوچ یوز دینار ویرمش بر روایتده

دخی امیر بدر الدین بکتوت اتابکی دن شویله نقل اولنور که
ایتمش بر کون بن ملک مظفر قطز و ملک ظاهر بیبرس اوچمز
اوغلانلغمز هنکامنده اکثر ایامده بله اته بنوب کزردک بر
کون مصرک سقاغنده کدرکن بر رماله اوغرادق ملک مظفر
اکا ایتدی بنم ایچون رمل چز کور رمال رمل اوردی ایتدی سن
دیار مصره سلطان اولوب تاتاری باصسک کرک بز کلشدک
ایتدوک رمال سقالکه کلدی ملک ظاهر ایتدی بنم ایچون دخی رمل
ایله بر رمل دخی انوک ایچون چزدی ایتدی سن دخی سلطان اولورسن رمالم
دیار مصره و دخی یرلره حکم ایدرسین بز کینه کلشدوک یولداشلرم
بکا ایتدیلر سن دخی رمل اتدر رمال بر رمل دخی بنم ایچون چزدی
ایتدی سن مصرده یوز ارلک بک اولساک کرک اول منصبی بکا
بو ویره کرک دیو ملک ظاهره اشارت ایلدی مذکور رمالک اندک
احکامک برسی دخی اوجی بله واقع اولدی ، ذکر الحوادث تخلف ایلدیم
التی وقعت فی مدت سلطنته مذکور ملک مظفر سیف الدین قطزک
مدت سلطنتنک شهورنده که تاریخ هجرتک التی یوز اللی سکزنده یدی
بلاد شامده حددن زیاده قحط اولدی صاحب ماردین ملک سعید
نجم الدین ایل غازی بن ملک منصور ناصر الدین ابی مظفر ارتق

ابن ارسلان بن نجم الدین ایل غازی بن البی بن تمرتاش
بن ایل غازی بن ارتق که ملک امیر کبیر القدر شجاع وجواد
صاحب عدل وداد ایدی اولدی اوغلی ملک مظفر حاکم
ماردین اولدی ملک معظم فخر الدین ابو المفاخر تورانشاه
بن السلطان صلاح الدین یوسف ابن ایوب دخی که آل
ایوبک اولولرندندی یاشی سکسندن کچمشدی اول ایامده
وفات اتدی صاحب میافارقین ملک ناصر الدین ابو المعالی
محمد بن ملک مظفر غازی بن ابی بکر بن محمد بن العادل بن ایوب دخی
ذکر اولان سنه نوک شهورنده اول یلده قاعدهٔ نیل اخرته کلدی
مقدم عساکر تاتار کتبغای بدکردار که شمشیر وتدبیر له
امرای مغل وجغتای ارا سنده مسلمدی ممالک ایران زمینک
اکثری انوک النده فتح اولمشدی سابقا بیان اولوندوغی
اوزره ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل
بیشی ذراع واون التی برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز
ذراع واون بر برماغ اولدی

ذکر سلطنت الملک الظاهر البیبرس البندقداری علی مصر

مذکور ملک
ظاهر رکن الدین ابو الفتوح بیبرس بن عبد الله البندقداری

الصالحی

الصالحی النجمی الایوبی الترکی سلطان الدیار المصریة والبلاد الشامیة
والاقطار الحجازیة ملوک ترکک دوردنجی سیدی تاریخ هجرتک
التی یوز یکرمی بیشنده طوغمشدی مولدی صحرای قبچاقدی دمشقده
کتورمشلر صاتمشلردی عماد صایغ المشدی اوندن الندن
علاء الدین ایتکین البندقداری المشدی اوندن اوترو
اکا بیبرس بندقداری دیرلردی بیبرس بای اوکک کسره سی
وبای ثانینک فتحه سی ایله لغة ترکیه ده امیر دیمکدر ملک بیبرس مذکور
علاء الدین بندقدارینک ملکنده قالدی اکه دک که علاء الدین
دار مصادره یه کیردی سنه اربع واربعین ده بیبرسی ملک صالح
نجم الدین ایوب الدی آزاد ایلدی طبعنده سلامت ونهادنده
استقامت اکلایوب جامه دارلرینک مقدمی ایلدی واقعهٔ
دمیاطده انوکله بیله یدی ملک معظم تورانشاه اولوب امیر
عز الدین ایبک سلطان اولیجق بیبرس جماعت بحریه ایله بنوب
اوزرینه واردیلر مقصودلری حاصل اتمدکلری تیر تدبیر
نشان مراده واصل اولمایجق قاهره دن چقدیلر شامه کتدیلر
واردیلر ملک ناصر صلاح الدینه خدمت اتدیلر ملک ناصر بیبرسه
حلب جوارنده تیمار ویردی بر نیجه ایام اول مقامده آرام اتدکدن

صوکره ملک ناصردن کندویه غدر ایتمک اکا یوب بر نیجه خواجه
تاشی یله چقدی کرکه کندی ملک مغیث علی بن عادل یانینه واردی
بر زوقت انوکله اولدقدن صوکره ارالرینه وحشت دوشدی
سنه سبع وخمسین رجبنده تکرار صاحب شام ملک ناصر یانینه واردی
ملک ناصر اکا نابلسی ویردی اول دیارده طوردی اکادک که ملک
مظفر قطز سلطان اولدی انوکله مراسله ومعامله ایدوب سنه
ثمان وخمسین ربیع الاولنده قاهره یه واردی ملک مظفر استقبال
ایدوب اکرام واجلال ایله کتوردی دار الوزارته قوندردی قصبه
قلیوبی اکا ویردی سایر احوالی که ملک مظفر زماننده واقع اولوبدر معقدتا
تقریر وتحریر اولوندی سابع عشر ذی القعده ده ایوان سلطنته
جلوس ایدوب دیوان قوردی مهام امور جمهور انامی علی وجه
الاهتمام کوردی زندانده اولان محبوسلری صالی ویروب
امرایه خلعتلر ویردی صاحب زین الدین یعقوب بن الزبیری وزیر
ایدندی کندویه ملک قاهر لقب اوردی مزبور دستور ایتدی
بو لقب مبارک دکلدر هر کیم انوکله ملقب اولدی ایام احکامی
امتداد بولمادی اولدی بیبرس انوک سوزیله اول لقبی
تبدیل ایلدی ملک ظاهر لقبیله ملقب اولدی امیر علم الدین

سنجر حلبی که نایب شامدی سابقا دعوای سلطنت سوداسنه دوشدکی
بیان اولونمشدی شهر ذی القعده نک عشر اخیرنده عمارت
دمشقی تجدید ایلدی سور حصاری تایید وتشیید ده اقدام و
اهتمام ایدوب اول خدمته عورتی واوغلانی بله احضار اتدی
اول اثناده عسکر تاتار کلدی بیره اوزرینه دوشدی ملک
سعید صاحب موصل که نایب حلبدی امیر مجلس ناصری سابق
الدینه عسکر قوشوب بیره یه کوندردی تاتارله بولشوب محکم
محاربه ایلدیلر دشمن غالب کلدی سابق الدین قاچدی بله سنجه از
ادم خلاص اولدی اول خبر حلبه کلیجک اکثر خلق شهری قویوب
قبله جانبینه قاچدیلر تاتارک ناحیه میه توجهی اشیدلدی ملک سعید
شهردن چقدی چادرله حلبک جانب شرقیسنده قوندی امیر حسام
الدین جوکانداری وامیر بکتمر ساقی وایراز دمرد وادار اتفاق
ایدوب ملک سعیدی طوتدیلر قلعه ده حبس اتدیلر مدفون قرق
بک دیناری بولوندی الدیلر اولشدیلر اوزرلرینه تاتار هجوم
ایدجک طوراماديلر دمشقدن یکا کتدیلر تاتار کلدی حلبه کیردی
شهرده بولدوغنی سوردی صحرایه چقردی دخی قردی اوراد ن
حمایه واردی نایب حما امرای حلبه که قاچوب اونده کلمشلردی چکلدیلر

حمصه کتدیلر تاتارار دلرنه دوشوب قودی سنه تسع وخمسین وستمایه
محرمنک اوایلنده حمصه واردی نایب حمص ملک اشرف ونایب حما
ملک منصور ومقدم عسکر حلب چوکاندار عزیزی اتفاق ایدوب
خالد بن ولیدک مزاری جوارنده تاتارله بولشوب کیر ودار ایلدیلر
اول بدکردارلری باصوب تار ومار ایلدیلر التی بک سوارکارزار دشت وکوهسارده
مقدم تاتار بیدرای بدرایله آزادم قورتولدی صاحب مصر ملک دن
بیبرسی دمشقه ادم کوندروب اول دیارده اولان امرای کبارک
کندویه دوندردی مقدملری امیر علاء الدین ایدکین بندقداری
یدی که بیبرسک سابقا استادی اولدی اول بکلر اتفاق ایدوب
امیر علم الدین سنجر له محاربه اتدیلر اسباب اصحاب شوکتی و
داصحاب صولتی طاغدوب حادی عشر صفرده کندوی باصدیلر
قلعه یه قویدیلر اخشام اولیجق چقدی قاچدی بعلبکه کتدی امیر
علاء الدین ایدکین ملک بیبرس طرفندن نایب دمشق اولوب بعلبک
اوزرنه عسکر کوندردی واردیلر علم الدین سنجری محاصره ایلدیلر
آخر کار اول بدکمانی امانله حصاردن اندروب مصره کوندردیلر
ملک بیبرس قاهره یه وارنجه عزت ایلدی خلعت ویروب رعایت
ایلدی سنه تسع وخمسین ربیع الاولنده ملک بیبرس صاحب بهاء الدین

بن حنایه که شجر الدرک وزیریدی وزارت ویردی امیر عز الدین
الصیقلی امیر علم الدین سنجر الحلبی نک وامیر بهاء الدین شجاع بکتوتک
اتفاقیله خروج ایتمک استدی ملک بیبرس خبردار اولوب اول بد
کردارلری طوتدی حبس اتدی کرکی ملک مغیثک نایبلری الندن
الدی حلب طرفنه عسکر کوندردی خیل تاتاری که خیلی واردی
اول دیاردن سوردیلر چقردیلر المستنصر بالله ابو القاسم احمد که
المستعصم بالله حبسنده یدی تاتار بغداده مستولی اولیجق آنی
صالی ویرمشلردی عرب عراق اراسنه کتمشدی ملک ظاهر بیبرسک
سلطنتین اشدیجک بی مهار شدن بدرجاعله مصره کلدی سنه تسع
رجبنده قاهره یه دخول اتدی سلطان واعیان شهر استقبال
ایلدیلر شهر مذکورک اون اوچنده ملک ظاهر ایوان دیوانده
اوتوروب اعیان دولتی وارکان مملکتی احضار ایلدی اونلرک
محضرنده المستنصر باللهک نسبنی بیان اتدروب خلفای عباسیه دن اولدیغن
ایدوکن اظهار ایلدی انی خلیفه ایدنوب کندوسی مبایعت ایلدی
خلق دخی متابعت ایلدیلر شهر رجبک اون یدی سنده مذکور خلیفه
قاره خلعتله قلعة الجبلده کی منبره چقوب خطبه اوقودی خلقه جمعه جامعده
نمازین قلدی ویردی اول شهر شعبانده خلیفه ملک ظاهره سلطنت

خلعتین كیوروب آلتون طوق ویردی رئیس الكتاب فخر الدین
ابراهیم بن لقمان انشاسی ایله تقلید یازلدی سلطان بیوردی
قاهره‌یی زینت ایلدیلر كندوسی خلیفه خلعتین كیوب باب نصردن كیردی
امرای كبار اوكنجه یایان اولوب یوردیلر صاحب بهاء الدین كه
وزیردی تقلیدی باشی اوزرنده كوتوردی عظمت وشوكتله
ملك ظاهر سراینه التدیلر حلب طرفندن خبر كلدی كه برنلی تغلب
طریقیله اول دیاره مستولی اولدی ملك ظاهر امیر علم الدین
سنجر حلبی‌یه عسكر قوشوب مذكور ولایتك نیابتین ویروب
كوندردی واردی برنلی سوردی چیقدی برنلی قاچدی رقه‌یه
كتدی اوراده عسكر جمع ایدوب كلدی بیره‌یی الدی دوندی حلبه
كلدی علم الدینی اول دیاردن سوروب چیقاروب تكرار معموره‌یی
مذكوره‌یی قبضهٔ تسخیرینه الدی ملك ظاهر بیبرس اول حادثه‌یی اشتدكله
امیر عز الدین ایدمر حلبی‌یی قاهره‌ده نایب قوروب كندوسی خلیفه ایله
واولاد صاحب موصل ایله شهر رمضانك اون طقوزنده كوچدی
ظاهر قاهره‌ده قوندی بیرامه دك اول مقامده آرام ایلدی
قاضی القضاة تاج الدین عبد الوهاب بن بنت الاعزی عزل ایدوب
یرینی برهان الدین خضر سنجاری‌یه ویردی وثالث شهر شوالده كوچ

ارتحال

ارتحال اوروب كوچدی طاهر ذی القعده اینك یدیسنده واردی
دمشقه دخول ایلدی صاحب حمص ملك اشرف وصاحب حماه ملك منصور
كلدیلر ملك ظاهر انلری خلعتلیوب رعایت ایلدی ملك اشرفه
تل باشری الده اولان ولایت اوزرنه ضمیمه ایدوب اظهار عنایت
ایلدی امیر علاء الدین ایدكین بندقداری‌یه حلب نیابتین ویروب
امیر بلبان رشیدی یولداش قوشدی بر مقدار لشكرله ایلری
برنلی اوزرنه كوندردی بونلر حمایه وارنجه برنلی چیقدی حرانه
كتدی بندقداری واردی حلبه كیردی رشیدی عسكرله خصمك
اردنجه واروب ایره‌مینجك دوندی انطاكیه اوزرنه دوشدی
انی محاصره اتدی ملك ظاهر دمشقده اوتوروب خلیفه ایچون
یراق كوردی بیك كره بیك دیناردن زیاده خرج اولنوب خیلی
سوار وپیاده ایله عراق طرفنه كوندردی اولاد صاحب موصل
ملك صالح واوغلی علاء الدینی وصاحب جزیره ملك مجاهد سیف الدینی
وصاحب سنجار ملك مظفر علاء الدینی وملك كامل ناصر الدین محمدی
بله قوشدی رحبه‌یه وارنجه امیر آل فضل یزید بن علی بن حذیفه
وقرنداشی اخرس كلوب درت یوز اتلو ایله كلوب خلیفه‌یه متابعت
ایلدیلر خلیفه اورادن كوچدی مشهد علی‌یه واردی اولاد صاحب

موصل م

مفارقت ایلدیلر خلیفه عانه یه وارد قده امام حاکم بامر الله العباسی که
امیر المؤمنین المسترشد باللهک نسلندندی شرق طرفدن کلدی
بله سنجه یدی یوز ترکمان واردی که اونلاری برنلی حلبدن کوندرمشدی
انوک خدمتنده اولورلردی مذکور حاکم خلیفه یله بولشوب اتفاق
اتدیلر اول دیاری امیر علم الدین سنجر حلبی نک قرنداشی امیر ناصر
الدین اغلمشه ویروب خلیفه کوچدی حدیثیه واردی انی الوب کندویه
خاص ایلدی اورادن هیته واردی اوتادن بغرا بغا که عراقده اولان
عسکر تاتارک مقدمی یدی شحنه بغداد امیر بهادر علی خوارزمی بیله
بلهلر بنجه بیش بک تاتار جمله سی سوار کارزار قارشو کلوب نهر
دجله نوک شط عراقی سندن یوریوب انباره کلدیلر اول دیارده
اولان اهل اسلامه قتل عام ایدوب شهره نار غارتی وسیل
خسارتی صالدیلر بویکاده خلیفه هیتی محاصره ایدوب اوتوزدی
ذی الحجه اینک اخرنده فتح ایدوب ایچنده اولان یهودک ونصارانک
اسبابلرین غارت ایلدی کوچدی مجدنبار قارشوسنه واردی سنه
ستین وستمائه محرمنک اوچنجی کوننده بغرا بغا ایله طوتوشوب
شیرانه جنک ایلدی اون ایکی آلای باغلدی ترکمان لشکرین ساغنده
عسکر اعرابی صولنده قویوب باقی خدم وحشمله کندوسی قلبده

طوردی محکم دار وکیر اولدی خلیفه کندو دخی جنکه کیردی
امیر بهادر علی خوارزمی که تاتارک قلب کاهنده طوروب اول
رزم ایدن اول کمراهدی باصوب اکثر عسکرین صویه دوکدیلر
ناکاه بغرا بغای لعین بر آلای تاتار ایله دینله کمین کیندن چقا
کلدی لشکر ترکمان وعرب انی کوروب طاغلدیلر قاچدیلر
خلیفه خواص خدم واعیان حشمله میان میدانده که لجه دریای
وغایده قالدی اوکون اردین اعدای بدرایک آلایلدی
الدی امام حاکم وناصر الدین بن مهنا وناصر الدین بن صیرم و
وبورنا وسیف الدین بلبان شمسی واسد الدین محمود اللی قدر
جندی یله قاچوب خلاص اولدی شریف نجم الدین استادار خلیفه
وفتح الدین بن شهاب الدین احمد وفارس الدین بن اوزدمر
یغموری شهید اولدیلر خلیفه نوک نیجه اولدوغی بلنمدی اثری
وخبری ظاهر اولمدی بعضیلر معرکه ده مقتول اولدی دیدیلر
بعضیلر مجروح چقدی اعراب بریه اراسنده اولدی دیو نقل ایلدیلر
حقیقت حال معلوم اولمادی مذکور خلیفه امیر المؤمنین المستنجد
بالله اولادندندی امیر المؤمنین المستنصر باللهک قرنداشی ایدی
انوک لقبی یله ملقب اولمشدی عالی همت شدید القوة جسیم وسیمدی

انی عاقه کوندردکدن صوکره ملک ظاهر دمشقدن چقدی
مصره کتدی امیر بلبان رشیدی که انطاکیه‌یی محاصره ایدوب اولتورادی
سلطانک کندوکی اشدیجک اولداخی کوچدی اردنجه مصره واردی
اونلر کدنجه برنلی کنه عودت ایدوب کلدی حلبه کیردی مانع و
مزاحم اولانلری ایدردی ملک ظاهر امیر شمس الدین سنقر
رومی مقدم الجیش ایدوب حلب طرفنه تکرار عسکر کوندردی
نایب دمشق امیر علاء الدین طبرسه و امیر علاء الدین بندقداری‌یه
فرمان واجب الاذعان کتدی که مذکور امیر شمس الدینه ملحق
اولوب قانده وار ایسه بله واره‌لر ذکر اولان امرا اتفاقله حلب
اوزرینه واردیجق برنلی طوره‌مادی چقدی قاچدی فرمان سلطانی ایله
بندقداری حلبده قالوب طبرسی دمشقه کلوب سنقر رومی مصره عودت
ایلدی قاهره‌یه واروب سلطانه بولشوقجه طیبرسی قولادینک ا
نفاقی یله سلطان انی کتوروب نیچه ییللر قاهره‌ده حبس ایلدی
شهر ربیع الآخرک یکرمی یدی سنده امام حاکم بامر الله العباسی
مصره کلدیکی سلطان استقبال ایدوب اعزاز واجلال ایله کتوردی
قلعة الجبل ایچنده کی برج کبیرده قوندردی کرکی کبی رعایت ایدوب
نزل ونعمت کوندردی سنه احدی وتسعین محرمنک طقوزنده

انوکله

انوکله خلافت بیعتی ایلدی المستنصر بالله ایله اولان احوال
واقوال بونوکله دخی واولدی اوندن صوکره امام حاکم انده
مناظر کبشده ساکن اولدی مذکور سنه‌نک جمادی الاولی سنده
اولدی ست نفیسه مشهدینک جوارنده مدفون اولدی آل عباسده
قاهره‌ده اول دفن اولان خلیفه اولدی سابع عشر ربیع الآخرده
ملک ظاهر قاهره‌دن چقوب جانب شامه توجه ایتدی اول سنه‌ده
صاحب کرک ملک مغیثه ظفر بولوب طوتدی آق سنقر فارقانی ایله
قلعة الجبله کوندردی کندوسی دخی مصره عودت ایلدی سادس
عشر رجبده کلدی شهره کردی امیر بلبان رشیدی وایبک دمیاطی
واقوش برنلی طوتدی مذکور سنه‌ده بین القصرین مدرسه ظاهریه‌نک
عمارتنه شروع اولوندی اوایل سنه اثنین وستینده تمام اولوب
دورت مدرس وضع اولدی قدس شریفده سلطان بر خان
یاپدردی اوقافنی ترتیب ایلدی صاحب حمص ملک اشرف ایتونک
فوت اولدی امیر بلبک علائی اول دیاری ضبط ایلدی سنه
ثلث وعشرین ستینده ملک ظاهر قاهره‌ده دورت قاضی تعیین
ایدوب هر برسی مذاهب اربعه‌نک برسی اوزرینه قاضی القضاة
اولدی اکا دک جلیله حاکم قاضی القضاة شافعی تاج الدین بن بنت

الاعذی اوچ یوز یلدن زیاده یدی که قاضی القضاة حنفیه
مسند صدارتدن ایرلمشدی اول دولت فاطمیه دن که قضاة شیعه
حاکم اولمشلردی محکمهٔ حنفیه مختل ومعطل اولمشدی سایر
قضاة شافعیه ومالکیه وحنبلیه دخی فاطمی لر زماننده اجرای احکام
ایتمه دن قالمشلردی سلطان صلاح الدین ایوب قاضی القضاة
شافعیه یه اعتبار ایدوب سایرینی اکا تابع قلمشدی سلطان
صلاح الدین اول حال اوزره قالدی ملک ظاهر دورت مذهبک
قاضی لرینی تفضیل ایلدی اما کنه قاضی القضاة شافعیه جمله نوک
اوزرینه تفضیل ایلدی حنفیه ریاستنی شیخ ضیاء الدین سلیمانه
وریاست مالکیهٔ قاضی شرف الدین عمر سبکی یه وریاست حنبلیهٔ شیخ
شمس الدین محمد بن شیخ عماده تفویض ایلدی راوی ایدر دورت
یوز یلدن زیاده دیار مصرده بلکه عامهٔ بلاد اسلامده ریاست
قضاة حنفیه نکدی فاطمی لر ظهور ایدیجک دیار عربدن اونلرک
ریاستنی ابطال ایلدیلر ایوبی لر زماننده طقسان یل مقداری
ریاست قضاة شافعیه نوک اولدی سلطان صلاح الدین شافعی
مذهبیدی اول طایفه‌نک تقدیمه سبب اولدی سنه اربع وستین تعبا
اولنده ملک ظاهر اوغلی ملک سعیدی وزیری بهاء الدین بن

خایله

خایله مصرده قویوب کندوسی عسکر ایله کوچدی عین جا
لوته واردی اورادن امیر جمال الدین ایدغدی عزیزی
بر مقدار لشکر ایله بلاد سواحلی غارت ایتمکه کوندردی انوک
عقبنجه بر لشکر دخی ایله امیر سیف الدین قلاوون الفی ارسال
ایلدی واردیلر عکای وصوری وطرابلسی وحصن الاکرادی
وسیوحی غارت ایلدیلر وافر مال غنیمت الدیلر کیردی ثامن
شهر رمضانده ملک ظاهر کندوسی واردی صفد اوزرینه دوشوب
محاصره ایلدی خامس عشر شهر شوالده مذکور قلعه امان ایله فتح اولندی
حصار ایچنده کی کفار بدکمانه امان ویرمه ده سلطان حیله ایتمشدی
امیر کرمون تاتاری که کندویه تمام مشابهتی واردی سریرینه کچورمشدی
عهد وپیمانی ایمانله تایید وتشدید ایتمکله کلی کافرلره امانی اول ویرمشدی
قلعهٔ الدن صوکره ایچنده نه قدر کافر وار ایسه جمله سنک سلطان
بیوردی بوینین اوردیلر صاحب صهیونک رسولی کلوب پیشکش
کتوردی مرعی ومقبول اولدی صاحب سیسک دخی رسولی
کلوب پیشکش کتوردی اول رعایت اولونمادی مردود و
مخذول واردی کندی بلاد صعیده قوص نایبندن برید کلوب
شویله خبر ویردی که جزیرهٔ سواکن فتح اولدی صاحبی قاچدی

کندی واردوغی یردن ادم کوندروب اطاعته رغبت کوستروب
امان طلب ایلدی تاسع عشر شوالده سلطان دمشقه واردی
ثالث ذی القعده ده معمورهٔ مذکوره دن چقوب سیسه توجه
ایلدی صاحب حما ملک منصور ایله امیر اق سنقر فارقانی مقدم
الجیش ایدوب اوکجه کوندردی واردیلر ولایت سیسی غارت
ایلدیلر ثانی عشر ذی القعده ده بلدهٔ سیسی الوب حاجینک اوغلی
وقرنداشی اوغلی اسیر ایلدیلر سالم وغانم وافر غنایمله
عودت اتدیلر سادس ذی الحجه ده سلطان قارا دیه کلدی
قصبه نک ایچنده اولان کفار بدکرداری که اول دیارده طوروب
ره زنلک ایدرلردی اول بدفرجاملر اهل اسلامه دشمنلکلرین
قومامشلردی قیردوردی مالارین غارت وعیاللرین اسیر ایلدی
کنیسه لرین مسجد جامع ایدوب معابد اصنامی مساجد اهل اسلام
قیلدی شهر ذی الحجه نک خامس عشرنده دمشقه کلدی سنه خمس و
ستین محرمنک اوائلنده کوچدی کرکه عزم اتدی اورادن مصره واردی
صاحب یمن ملک مظفر یوسفک الچیسی کلدی فیل واغ وقاره حمار وحشی
ووافر حبشی وسایر تحف وظرفدن خیلی پیشکش کتوردی تحت
ایالتنده اولان ولایتده خطبهٔ سلطان ادینه اوقونمغی اوزرینه ترجی

سلطاندن کندویه معاضده ومساعده طلب ایلمش مأمول
مسئولی حیز حصوله وصول بولدی رسول مکرم ومحترم اولدی
شهر جمادی الاخری ده سلطان واردی یافایی الدی خراب
رجبده
ایلدی شهر ثانیده شقیفی وماسورهٔ فتح ایلدی شهر شعبانده طرابلس اوزرینه
واروب حصاردن طاشره اولان ایلی بوی اوروب باغلرین
وکویلرین یقدی یاقدی اورادن خیل سیل دقاده حصن اکراد
اوزرینه اقدی اول حصارک اهلندن یوز بک دینار الوب غزّه
شهر رمضانده انطاکیه اوزرینه دوشدی دوردنجی کون حرب
حیله الدی قرق بکدن زیاده سوار وپیاده کافر قیردی ایچنده
اسیر اولان اهل اسلام ظفر انجامی خلاص ایلدی مذکور بلدهٔ
عظیمه مشاهیر مداین قدیمه دندر سورنک دوری اون ایکی میلدر
التی یوز اوتوز برجی یکرمی دورت بک بدنی واردی سلطان
صلاح الدین انی فتح ایده مامشدی سلطان اونده اوتوروب امیر
شمس الدین سنقر فارقانیی کوندردی واردی قصیری الدی
امیر فخر الدین حاجی کوندردی واردی درکوشی الدی بو فتوح
اولدقدن صوکره دوندی دمشقه کلدی بیرامی اونده ایلدی
بیرامدن صوکره کوچدی مصره کندی سنه ست وستین وستمایه صفرنده

ملک ظاهر قلعة الجبلده اجلاس عام ایدوب اعلام اماتی احضار
ایلدی ارکان دولت واعیان مملکت محضرنده اوغلی ملک سعید
برکت خانی سریر سلطنتة چقوروب خلقدن بیعت الدی منوال
مذکور اوزره تقلید یازلوب قضاة وشهود حضورنده
اوقوندی آیین سلاطین اوزره موکب عظیمله برکت خان آتة
بندی اتاسی اوکنجه یایان یوریدی امیر بدر الدین بیلبک
خازنداری اوغلی ملک سعیدک خدمتنده قویوب ملک
ظاهر ثالث جمادی الآخرده قاهره دن چقوب شامه توجه اتدی
دمشقه وارنجق ملک تاتار ابغا خانک ایلچیلری محب الدین دولتی
خان وسیف الدین سعید ترجمان کلدیلر ملک ظاهری اطاعة
دعوت ایلدیلر دعوتلرینه اجابت رسالتلرینه رغبت وکندولره
رعایت اولمادی ملک ظاهر دمشقدن چقوب خربة اللصوص
دید کلری مقامه واروب برنیچه ایام اونده آرام ایلدی
ثامن عشر شعبانده کمسه خبردار اولمادین بندی اولاغله
قاهره یه کندی فارقانی یه احمر لری که کند ونک اوردودن
مفارقتینی خلقه دیو ویرمیه اولدخی سلطان خسته دردیدیلر
کون اطبای احضار ایدوب معالجه امرین اونلرکله مشورت ایلدی

شهر

شهر شعبانک یکرمی برنجی کیجه سی سلطان قلعة الجبله واردی دورت
کون اونده طوردی بیشنجی کیجه که اولاغله چقدی کندی شهر مذ (کورکه)
یکرمی طقوزنده اوردوسنه کلدی راوی ایدر اول سفردن
غرضی اوغلی ملک سعیدک احوالن تجسس ایدی شهر رمضانک یکرمی (وتفحص)
التی سنده نواب سلطانی قلعهٔ بلاطنسی وقلعهٔ کرابیلی صاحب صهیون
عز الدین احمد بن مظفر الدین حماد بن منکور الاسدن الدیلر اول آکه
حصاردن عوض اکه اعمال شیزردن خمیله دیدکلری قریه ویردیلر
مزبور شهر مبارکده سلطان صفده واروب صورک اوزرینه اقیتی
صالدی سالم وغانم واقرغایله دمشقه واردی بیرامی اونده ایلدی
منتصف شهر شوالده شهردن چقوب اوایل ذی القعدده کرکه
واردی شهر مذکورک التنجی کوننده چقدی حجازه کندی مدینه منوره یه
واردی حجازکه تغلبله اول دیاره مستولی اولمشدی چقدی قاچدی
ثامن ذی الحجه ده سلطان مکهٔ شریفه یه واردی ابو نمی یله عموسی ادریس
که شرکتله اول ولایتده حکومت ایدرلردی کلدیلر شعار اطاعتی
اظهار ایلدیلر سلطان اونلره خلعت ویروب رعایت ایلدی
کعبهٔ زیارت ایدوب اچینی کل صویله یودی اول عمله کندو الیله
مباشرت اتدی دونوشده کنه روضهٔ حضرت رسالتی زیارت ایلیوب

کرکه اوغادی کچدی دمشقه کتدی اورادن حلبه واردی دوندی
کنه دمشقه کلدی اکلندی چقدی مصره کتدی سنه ثمان وستین
وستمایه صفرنک اوننده قاهره یه دخول اتدی کنه اول آیده
اوغلی ملک سعید وسایر امرا ایله اسکندریه یه واردی شکار ایلدی
حاضر اولان بکلره واقرخشیش ایدوب ثمه ثامن شهر ربیع الاولده
کلدی قاهره یه کردی کنه اول ایک یکرمی برنده چقدی شامه
کتدی شهر ربیع الآخرک اون یدی سنده دمشقه واردی اورادن
عکا اوزرنه واروب بکنی طوتدی خلقنی اسیر ایلدی مرقبی غارت
ایتمک استدی یغمور وقار مانع اولدی اول دیارده قرار ایدامادی
حمصه کلدی اورادن حصن اکراد اوزرنه واردی اول اثناده
خبر کلدی که فرنک کمی لری اسکندریه یه لیمونندن ایکی کمی الدی فی الحال
استعجال کوچوب مصره کتدی شهر شعبانک اون اکی سنده قاهره یه
دخول اتدی بحر منجا اوزرنده کی کوپری لری که مبانی عجیبه دندر عمارت
بیوردی اول اثناده شامدن برید کلدی فرنک ساحله نجومی
عظیم طونمایله عکایه قدومن اعلام ایلدی سلطان اول جانبه
سفر یراغنده یکن اسکندریه دن خبر کلدی که کافرک اون اکی
پاره کمی سی کلدی لیمون اچنده بر تاجر کمی سن یاقدی اچنده کی

اسبابن الدی سلطان بیوردی اسکندریه نوک کلابنی قرالرالمال
شهر کجه یله اودیقیالر اخشامدن صوکره دکان اچمیالر کندوسی
خامس شهر ذی القعده ده کمی یله دمیاطه واردی ذی الحجه اینده
بیوردی کمی لر اوزرنده ایکی کوپری یاپالر برسی مصر له جزیره ارا سنده
برسی جزیره یله جیزه ارا سنده تاکه اوزرندن عسکر کیچه کندوسی
دمیاطدن دوندی کنه مصره کلدی سنه تسع وستین وستمایه صفرنک
اوننده چقدی عسقلانه کتدی واردی انوک بقیه سورن خراب
اتدی جانب شرقدن آدم کلدی برکت خانک قرنداشی اوغلی
ابغا خانک عسکرین باصدی وغنی خبر ویردی سلطان مسرور اولدی
اورادن کوچدی ثامن شهر ربیع الاولده مصره واردی بحر
ابی منجا اوزرنده یاپیلی طوران کوپری لر تمام اولدی مرمتی مصلحتی ایچون
اوقاف ترتیب اولوندی کنه اول سنه ده سلطان جامع منشیه
بنا ایلدی ثامن عشرین شهر ربیع الاخرده اچنده نماز قلندی
ثانی عشر جمادی الاخرده سلطان مصردن چقدی اوغلی ملک
سعید وزیری بهاء الدین ابن حنای بله الدی قاهره ده امیر شمس
الدین فارقانی وصاحب تاج خنای قودی ثامن شهر رجبده دمشقه
واردی جبله ولاذقیه ومرقب وعرقه ومرقیه وقلیعات وصافیتا

ومجدلی وانطرسوسی غارت ایتمک قصدینه شهر مذکورک اونیجی کونینده
دمشقدن چقدی عسکری اکی بولک ایلدی برطرفدن اوغلی
وبیلبک خازنداری کوندردی برطرفدن کندوسی کتدی بر
یری تعیین اتدی که وقت معینده اوراده بولشالر اول تعیینی
اولنان محلده مجتمع اولوب واردیلر صافیتای ومجدل الدیلر
ثامن عشر شهر رجبده حصن اکراد اوزرینه واروب منجنیقلر قوردیلر
مذکور حصار مشهورک اوچ قات سوری واردی شهر مزبورک
سابع یکرمی برنجی کوننده اولکی قاتنی قاتی جنکله الدیلر ایکنجی قاتنی شهر
شعبانده واوچونجی قاتنی که قلعه یه ملاصقدی شهر مذکورک اونبشنجی کوننده
الدیلر اون کوندن صوکره اهل قلعه دخی امان الوب قلعه‌یی ویردیلر
کندولر چقدیلر ماللری وعیاللری یله واردیلر طرابلسه کیردیلر
خدمتیله سلطان امیر عز الدین ایبک افرمی اول حصارک عمارتی اوزرینه قویوب
کندوسی کوچد کتدی انطرسوس قلعه سنک صاحبی حصارک
مفتاحی کوندروب مصالحه طلب اتدی بو شرط اوزرینه عهد صلح عقد
اولدی که سلطانک قلعه‌ده نایبی طوره اول دیارک حاصلنک
نصفنی سلطان ایچون ضبط ایلیه نایب مرقب دخی اول وجه اوزره
مصالحه ایلدی ثانی عشر شهر رمضانده سلطان عکا اوزرینه واروب

منجنیق

منجنیق قوردی اچنده کیلر امانله قلعه‌یی ویروب چقدیلر طرابلسه
لر کتدیلر رابع شهر شوالده سلطان طرابلس اوزرینه واردی منجنیق
قوردی وردی برلس که اول حصارک ونواحی سنده کی دیارک
اون بیلده صاحبی یدی سلطانله اون ای اون کون دک صلح ایلدی تحت یالتنده
اولان ولایتک محصولاتندن خزانه سلطانه هر سال بر مقدار مال ویرمکه
اولدی ثالث عشر ذی القعده‌ده سلطان حصن قرینی امانله
الوب خراب ایلدی ثالث عشر ذی الحجه‌ده واردی مصره کیردی
امیر علم الدین سنجر حلبی وامیر جمال الدین اقوش محمدی وامیر
جمال الدین ایدغدی حاجبی ناصری وامیر شمس الدین سنقرتناجی
وامیر سیف الدین طوغان رکنی وامیر علم الدین سنجر طرطجی وبرنیجه
بکلری دخی طوتوب قلعة الجبلده حبس ایلدی سبب اولودی که
شقیف اوزرنده بکوج سلطانی طوتمق تدبیرن ایتمشلر دی سلطان
طویوب اظهار ایتمامشدی تخت کاهه کلیجک اول کمراهلری ذروه
جاه عزتدن حضیض چاه ذلته اندردی صاحب قبرس طونا ایله عکایه
کلوب حصارده اولان کفاره معاونت ایتمشدی سلطانک اول
بدفرجامدن انتقام المق مرادی یدی مصره کلیجک اون یدی کمی
طونادوب رئیس ناصر الدین عمر بن منصوری که رئیس مصر دی و

وشهاب الدين محمد بن ابراهيمي كه رئيس اسكندريه يدی وشرف
علوی بن ابی المجد عسقلانی كه رئيس دمياطدی بله قوشوب جمله
سنك اوزرنه جمال الدين مكی بن حسونی مقدم اتدی كوندردی
قبرسه وارنجق مخالف يل چيقوب كميلری بربرينه اوردی پاره
لدی ايچنده كی آدم وآلات واسباب فرنك النه كيردی رئيس ناصر
الدين وابن حسون خلاص اولدی بك سكز يوز ميلان اول ورطه ده
جنك فرنكه دوشوب اسير اولدی سابع عشر ذی الحجه ده سلطان
بيوردی مصر شهرنده خمر وارسه دوكديلر ياغ ايلدی مملكتنده
بنجی صقليه مصركيم اطاعت ايتمزسه قتل ايدلر خمارخانه لر حاصلندن
يالكوز ديار مصرده سلطانلغه كونده بك دينار واصل اولوردی
بو خصوصده يازلی حكم موكدی علی رؤس الانام منابر مصرده
وقاهره ده وساير بلاد اسلامده اوقوديلر سنه سبعين وستمائه
محرمنك اون يدنجی كيجه سنده سلطان خواص خدامدن وعامه امرادن
برز ادمله مصردن چيقدی كركه واردی اورادن دمشقه عزم اتدی
ثانی عشر شهر صفرده معموره مذكوره يه دخول ايلدی امير جمال
الدين اقوش نجيبی عزل ايدوب يرينه امير عز الدين ايدمری كه
نيابت كركدن معزولدی نصب اتدی ذكر اولان سنه ده ملك تاتار

ابغاخان امير صماغار له پروانه يه اون بك مرد بزرد قوشوب
شام طرفنه كوندردی اونلر دخی باچو نوينك اوغلی امالی
بك بيش يوز سوار كارزار له نواحی حلبه ارسال ايلديلر كه اوراده
اول حوالی ده كزه تجسس اخبار ايده مذكور بدكردار عين تابه
كلوب سيلاب غارت اول ولايته صالدی انطاكيه بحارم اراسنده
اولان تركمانلری استيصال ايدوب مالدين وعيالدين الدی
سلطان عساكر مصريه نك احضارنه بديدلر كوندردی امير بيسری كی
مقدم امرای مصريه يدی خدم وحشمله كلدی سلطانه ملحق اولدی
سنه سبعين وستمائه نك ربيع الآخرنك اون ايكی سنده حلبه وارو
ميدان اخضرده قوندی لشكر تاتار چكلدی كيتدی امير شمس الدين
سنقر فارقانی اردلرنجه الغار اتدی مرعشه دك واردی بتامادی
كنه دوندی كلدی امير علاء الدين طيبرس وزيری عسكرله
سلطان حرانه كوندردی شهر ربيع الآخرك اون سكزنده
كندوسی حلبدن كوچدی جمادی الاولی نك يكرمی اوچنده مصره
واردی ثالث شهر جمادی الاخری ده جيزه جانبنه كچدی بو جيزه ده
بر مغاره ده مطلب وار ديو خبر ويرديلر اوزرنه واردی
اول ناحيه نك خلقنی جمع ايدوب ذكر اولان مغاره نك ايچنی

درک طوتدی قازدوردی انواع طیورک واصناف کلابک
اولولری بولوندی باشقه خرقه لره صارمشلر بر قاچی
اچدیلر سواطوقندغی کبی هباءً منثورا اولدی برنیجه کون
اول اولولری طاشی کوردولر دکادمدیلر اخر فراغت اتدیلر
سلطان دوندی کنه جیزه یه کلدی قرق کمی یاپدرشدی اونلری
تماشا ایلدی اول ایامده قلعة الجبلده بر زرافه طوغوردی یوروسی
صغیرسدیله بسلدیلر شهر شعبانده سلطان جانب شامه عزم اتدی
واردی عکایی غارت ایلدی صوکره اول دیارک کفاریله صلح
ایلدی مدت مصالحه اون ییل اون ای اون کون تعیین اولندی اون ساعت
ثامن شوالده سلطان واردی دمشقه کیردی تاتاردن ایلچی کلدی
مصلحت رسالتی اتمام ایدهمادی دوندی کنه کتدی سنه احدی و
سبعین محرمنده سلطان مصره عزم اتدی امیر ایبک نجیبی و امیر
ایدمر عزیزی حبسدن صالی ویردی شهر مذکورک یکرمی وجنده چهارو
قاهره یه دخول ایلدی بر هفته طوردقدن صوکره چیقدی کنه
دمشقه کتدی رابع شهر صفرده واردی معمورهٔ مذکوره یه دخول
اتدی خامس جمادی الاولی یه دک طوردی تاتارک بیره یه کلدکنی اشتدی
چیقدی حمصه واردی اورادن کوچدی جمادی الاولی آینک اون

سکزنده

اون سکزنده مبنجه قونوب فرات کنارنه واردی فی الحال اول
نهر بحر مثاله ات براقدی اول امیر سیف الدین الغی واردجه
امیر بدر الدین بیسری انوک اردنجه سلطان کندوسی کیردی
سایر عسکر سلطانک اردنجه صویی یوزدروب کچدیلر کنار
نهرده افواج دریا امواج تاتارکه بیرهٔ محاصره ایدوب اوتورلردی
ازقالمشدی که حصاری الالردی مقابله و مقاتله ایدوب اول
بدکردارلری قردیلر ایکی یوز مرد بنرد اسیر ایدوب باقیسنی
حصار اوزرندن ایردیلر جمادی الاول آینک یکرمی اکیسنده سلطان
بیره یه دخول ایدوب نایبنه خلعت ویردی سایر اهل حصاره
یوزبک درهم احسان ایلدی سالم وغانم دوندی دمشقه کلدی
اول دیارده قرار ایتمیوب مصره کتدی سابع شهر رجبده امیر
عز الدین ایبک دمیاطی که یدی یلدی محبوسدی آزاد ایلدی
رؤس خدمه وصدور وحشمه بخشش ایلیوب امرایه خلعتلر ویردی
اوچ یوزبک دیناردن زیاده احسان ایلدی سادس عشرین شعبانده
امیر علم الدین سنجر حلبی غتمی حبسدن چقردی صالی ویردی ثانی
عشر شهر شوالده شیخ خضری حضورنه کتوردی جماعت فقرا حاضر
اولوب مذکور شیخک یوزینه قارشو مقالات فاسده سینی تقریر

[illegible]

ایدوب افعال شنیعه سن واحوال قبیحه سن بیان ایلدیلر سلطان
قاتنده خیلی عزتی واعتباری واردی سفنة ده بزکره سلطان
آنی زیارته واررردی اکثر سفرلرده بله اولوردی دلکی رد اولمزدی
هرنه شفاعت ایله مقبول اولوردی دلادکن ایدر بلدکوم اشلر
نکسه مقابله ومعارضه ایده مازدی قمامه یه کیرمش کشیتنی کندو الیله
بغازلامش کلیسا اچنده نه وارسه غارت ایتمشدی دمشقده دخی
یهودیلر کلیساسن غارت ایلمشدی واول کلیسای مسجد ایدنمشدی
اسکندریه ده نصارینک بر عظیم کلیساسنی اچنده کی اموالنی کرانی
نهب اتدکدن صوکره غصب ایدوب مسجد ایدنمشدی وادنی مدرسه خضرا
قومشدی انوک تعمیرنه بیت المالدن مبلغ عظیم خرج ایتمشدی ظاهر
قاهره ده حسینیه دیدکلری یرده سلطان انوکیچون بر زاویه یاپدرمشدی
واوقاف ترتیب ایلمشدی جامع حسینیه دخی انوکیچون یاپلمشدی
سنه اثنی وسبعین محرمنک اوایلنده دارالعدلده اوتوروب امور وستمایه
جمهور رعایای بالذات کوردی شهر مذکورده خلفای فاطمیه نک
قصورندن بر قصرک قاپوسی اوستنده کی غرفه یقلدی بر صندوق
چقدی اچنده بر عورت اولوسی صندوقک اوزرنده ملک ظاهر
بیبرسک اینی واوصافی یازلمش دخی احوال کتب اولنمش اما قرائته

قابلیتی یوق راوی ایدر اول قصری الحاکم بامرالله یاپدرمشدی منصورت
اول غرفه سی یقلن قاپویه باب البحر دیرلردی مذکور سنه ده کرجستان
بکی تبدیل صورت ایدوب رهبانلر شکلنه کرمش قدسی زیارت
نیتیله ولایتندن چقمش بله سنجه خواصندن بر جماعت نیته کلمشلر
اورادن کمی یه کیرمشلر عکایه چقمشلر اورادن بیت المقدسه کلمشلر
بدرالدین خازندار که اول زمانده یافاده یدی خبردار اولمش
ادم کوندروب اول بدکرداری طوتدرمش امیر رکن الدین
منکورسله سلطانه کوندرمشی سلطان اول زمانده دمشقه توجه
ایتمشدی رابع عشر جمادی الاولی ده دمشقه واردی ملک کرجی
کتوردیلر قلعهٔ دمشقک برجلرندن بر برج اچنده حبس اتدوردی
ایکی آدمنه اجازت ویردی که ولایتلرنه وارهٔ بجلرنه اولان
واقعهٔ خبر ویره ثالث عشرین جمادی الاخری ده سلطان دمشقدن
چقدی سابع شهر رجبده قاهره یه واردی اوغلی خضری سنت ایلدی
بله سنجه اولاد امرادن چوق کمسه سنت ایدوب عظیم جمعیت ایلدی
اولو اوغلی ملک سعید که سابقا بیان اولوندوغی اوزره سلطنت
انوک ادنه مقرر اولمشدی ثالث عشر شهر رمضانده خیل بریده
یعنی اولاغ اتنه بنوب قاهره دن چقدی دمشقه توجه اتدی

بله سنجه امیر شمس الدین سنقر فارقانی وقرق خدمتکار اول
دیاره وار دی رابع عشرین شهر شوالده کلدی کنه قاهره یه
کیردی سنه ثلث وسبعین صونینک یدی سنده سلطان بجینه
بنوب کرکه سفر اتدی سبب اول اولدیکه مذکور حصارک بر
برجی یقلدی انی خبر ویردیلر دلادیکه اول خراب اولان برجک
عمارتی کندونک حضورنده اوله واردی اول مصلحتی کوردی
ثانی عشرین شهر ربیع الاولده کنه مصره کلدی برقاچ کون
طوردی چقدی شامه کتدی اول ولایتده اقامت اتدی سنه
اربع وسبعین محرمنک اون دوردنده امیر بدر الدین بیلبک
خازنداری اولاغله مصره کوندروب اوغلی ملک سعیدی دعوت
ایلدی سادسی شهر صفرده مذکور ملک سعید دمشقه کلدی
ثالث عشرین جمادی الاولی ده قصیرکه حارمله انطاکیه اراسنده
حصن حصیندر فتح اولدی اچنده بر عظیم القدر کشیش بر کنیش
واردی اقصای فرنکستاندن اول مقتدای بدرای زیارته
کلورلردی اول قلعه نک فتحی یله انوکداخی بنیان ایوان اعتباری
قلع اولدی اورادن سلطان دوندی مصره واردی چوق طورمادی
کنه شامه عودت ایلدی سنه خمس وسبعین محرمنده دمشقه دخول

دمشقه

اتدی برقاچ کون طوردی کنه مصره کتدی ثالث شهر ربیع الآخرده
قاهره یه دخول ایدوب اوغلی ملک سعیدی اوار دی شهر جمادی
الاولی ده اجلاس عظیم اتدی امرای عظام فضلای کرام
واعیان انامه احسانلر ایدوب بک اوچ یوز خلعت کیوردی
صاحب حما ملک منصور تهنیه یه کلدی سلطان استقبال ایدوب
کتوردی کیشه قوندردی یدردی اچوردی اکرام واحترامله
انعام واحسان ایدوب کنه مقامنه کوندردی ثانی عشر شوالده
سلطان بلاد روم قصدینه قاهره دن چقدی امیر اق سنقر فارقانی
ملک سعیدله مصرده قودی اول ذی القعده ده واردی حلبه کیردی
نایب حلب امیر سیف الدین علی بن محلی کندویه تابع اولان عسکرله
ساجوره کوندردی بیوردی که اول کنارده طوروب فراتک
کچیدلرین بکلیا تاکه تاتار بدکردار بر طرفه چکوب تعدی ایتمیه
امیر نور الدین بن امیر شرف الدین عیسی بن مهنای الکایولداشی
قوشدی اول طرفدن تاتار ضرردار اولوب خفاجه عربندن بر
جماعتی کوندردیلر که کلالر بونلری غافلکن باصالر نایب حلب متنبه
اولوب اول بدسیرتلری اقبح هزیمتله منهزم ایدوب بک اکی یوزدوه
لرین الی قودی سلطان حیلانه چقوب احمال واثقالی اوراده قویدی

سبکبار اولوب خیل سیل رفتارله عین تابه واردی اورادن
واردی کوک صویی کچدی دربنده کیردی امیر شمس الدین سنقر
اشقری مقدم الجیش ایدوب الاروکوندردی مذکور امیر رزم
آرای مقدمهٔ تاتار کرای بدرایله تاسع ذی القعده ده بولشوب
کیرودار ایلدی اول بدکردارلری باصوب تار و مار ایلدی سلطان
صحرای ابلستینه واردی افواج دریا امواج تاتار و گروه کوه
شکوه کرجی و خیل سیل هجوم رومله اول صحرای پهناوی مالامال
اولمش کوردی پروانهٔ بدفعال روم عسکریله بر آلای و جیش
بدکیش کرجی بر آلای اولوب ایکی قولده صاغده و صولده طوردیلر
سپاه کمراه تاتار قلبکاهده اون بر طلب اولوب سنجقلرین
چوزمش صفلرین دوزمش عسکر اسلام ظفر فرجام اول نکبت انجاملرله
مقابل اولنجه نار کارزاری یاقدیلر اکی طرفدن صف آرای مبارزلر
دریای وغایه آت براقدیلر سلطان بله سنجه اولان گروه انبوهدن
بر بیردن حمله ایدنجه لشکر تاتار جمله بر بیردن اتدن اینوب پیاده
اولدیلر و تیر باران اتدیلر دریایه طلاندروک یغموردن نه دردی
وار اول بدرایلروک باران تیری یاغدقچه صحرای دار و گیرده
لاله زار ظفر تازه لنوب ازهار بهار فتح اچلدی خیل سیل هجوم

اهل اسلام اقدام اقدامله کفار بدفعالی پایمال ایلدیلر اول
طاغی لرک طاغلوب طاغه قاچابلندی قورتولدی صحرای دار و گیرده
قلانلروک کمی قیرلدی کمی اسیر اولدی رومیلروک امرای کبارندن
معین الدین پروانه نک اوغلی مهذب الدین و قزی اوغلی و امیر
تقی الدین جبریل و امیر قطب الدین محمود و امیر سراج الدین اسمعیل
و امیر سیف الدین سنقرجا و امیر نصرة الدین بهمن و امیر کمال الدین
اسمعیل عارض الجیش و امیر حسام الدین کاوک و امیر سیف الدین بن
چاوشی و امیر شهاب الدین غازی بن علی شیر الترکمانی و مجد الدین
اتابک قرنداشی و تاتار سردارلرندن یوزدن زیاده امیر اسیر
اولدی جمله سندن بدسی ابغاخانک کوبکوسی برکت بدسیرتدی امرای
رزم آرای اهل اسلامدن امیر ضیاء الدین ابن الخطیری و امیر
شرف الدین قیران علایی و امیر عز الدین مجدی و امیر سیف الدین
چاشنیکیر و امیر ایبک شفیعی اول معرکه ده جام حسامدن شربت شهادتی
نوش اتدیلر معین الدین پروانه که معین دین دکل بلکه نصار کفاردندی
کردنکبت هزیمته یولاشوب بله سنجه قورتلان طاغی لرله صحرای و
طاغی طولاشوب ثانی عشر ذی القعده ده قیصریه یه واردی
صاحب روم غیاث الدینه که ابغاخانه اتباع ایدن ملوکدندن

بدرای م

واقعه خبر ویروب اول مغلولک الای چقدی توقاته کتدی
سلطان امیر شمس الدین سنقره امان نامه ویروب صواشی
یرندن قیصریه‌یه کوندردی یارنده‌سی که حادی عشر ذی القعده
یدی کندوسی کوچدی قریهٔ اصحاب کهفه واروب اورادن کچدی
قلعهٔ سمندونک اوزرنه دوشدی اما ندانی الوب درنده‌یه
واردی انی دخی آنی الدی کچدی فالو دیدکلری قلعه‌یی فتح ایتدی
اورادن قیصریه اوزرنه ایندی اعیان شهردن استقبال ایلدیلر
سابع عشر ذی القعده‌ده سلطان شهره کروب جمعه نمازینی
قلدقدن صوکره دار السلطنه‌یه نزول ایلدی سماط چکلدی
قضاة وفقها واغنیا وفقرا حاضر اولوب یدیلر معمورهٔ مذکوره‌ده
خطبه وسکه القاب مستطاب سلطان کامیابله محلی ومزین اولدی
پروانه ادم کوندروب شعار اطاعت وانقیادی اظهار ایلدی
سلطان دخی جواب ویروب ایتدی کلسون ولایت رومک نیابتنی
اکا ویره‌یم اول جانبدن تکرار ادم کلوب اون بیش کون وعده
طلب ایلدی مرادی سلطانی اول دیارده اکلمکدی ابغاخانه خبر
کوندرمشدی بو سلطانک سوکی کل بیتشدمشدی اول بدفعالک — اکلهیین م
بو حالندن سلطان خبردار اولوب اول دیارده اکلنمدی کوچدی

اولاد قرمانه که لارنده طاغلرینه تحصن ایتمشلردی سنجق کوندردی
اول ولایتک حکومتینی انلره تفویض ایلدی کیچی قرنداشلری علی
بک که قیصریه‌ده ملک غیاث الدین یاننده رهن طورردی رعایت
ایدوب خلعت ویردی قرنداشلرینه کوندردی کندوسی عنانی
بدکر دارکه م — عزمی جانب شامه دوندردی کدرکن رزمکاهه اوغرادی تاتار
اولوسیله اول دیار طولمش کوردی اولولرک عددندن صوردی
ایندیلر التی بک یدی یوز بتمندر اورادن اقچه دربنده واردی
اکی کون انده اوتوردی جمال وبغالی احمال واثقالله امیر بدر
الدین بیلبک خازنداره قوشوب الارو کوندردی اوچنجی
منک — کون کندوسی دخی کوچدی دربندی کچدی سنه ست وسبعین محرم
یدی سنده دمشقه واردی میدان اخضر جوارنده کی قصر ابلق
دیدکلری جوسقه نزول ایلدی اوراده اوتوررکن خبر کلدی که
ابغاخان کلدی ابلستانه اندی سلطان بیوردی کوچ ییراغی
کوردیلر اوتاغی الدیلر قصیرده قوردیلر بر خبر دخی کلدی که
ابغاخان صواش یرینه کلدی اورادن کنه دوندی اول دونوب
کیدیجک سلطان دخی سفردن فراغت ایلدی سنه ست وسبعین
وستمایه محرمنده میدان اخضرده اولان جوسق ابلقده صحبت ایدوب

قزاجدی یارنده سی خسته اولدی مسهل ویردیلر اسهال افراط
ایدوب هلاکه مؤدی اولدی امیر بیبرس دوادار تاریخنده
ایدر اول سنه ده که ملک ظاهر اولدی آی تمام طوتلمشدی
منجملر جزم لر حکم ایتمشلردی که بر جلیل القدر عظیم الشان
کمسه اوله کوک ملک ظاهر اونی اشدیجک کندوزندن وهم ایدوب
قصد ایلمشدی که اول دغدغه کندودن دفع ایلیه اولاد ملوک
ایوبیه دن دمشقده بر معتبر کمسه واردی اکا ملک قاهر بهاء
الدین عبد الملک بن ملک معظم عیسی دیرلردی انی صحبته قونوب
سمّله ممزوج قمز ایچوردی ساقی غفلت ایدوب اکا صوندوغی
ساغرغی هنوز ایچنده اثر سم باقی یکن صافی قمزله طولدروب
سلطانه صوندی سلطان بلمدین الدی ایچدی همان دم سم کندو
دخی تاثیر ایدوب اول مرضدن اولدی ملک قاهره ایتدوکی بولدی
مدت سلطنتی اون طقوز یل ایکی بچق آی اولدی فوتی شهر محرمک
یکرمی طقوزنده یوم خمیس ده وقوع بولدی میتنی یویوب
کفنلدکدن صوکره قلعه ده جماعت بحریه دن برسی نک اوده
اماقو دیلر امیر بدر الدین بیلبک خازنداری مصره کوندردیلر
واردی ملک سعیده اتاسی نک اولدوکن اعلام ایلدی ملک سعید

امیر علم الدین سنجر حموی وطواشی صفی الدین جوهر هندی
کوندردی دمشقه کلدیلر ملک ظاهرک میتنی جمعه کیجه سی
خامس عشر شهر رجبده تربه سنه التوب دفن ایلدیلر شجاعتده
ومقدم مدی جنکه کندوسی بالذات مباشرت ایدردی اوچ
سعیده
اوغلی یدی قزی قالدی اولو اوغلی ملک ناصر الدین محمد برکت
خاندی کندو زماننده انی سلطان ایلمشدی بر نیجه یلیدی حضرده
سلطنت ایدردی اورتانجی اوغلی ملک خضردی کچیسی ملک بدر
الدین سلامشدی دورت بیک مشتری عبد مملوکی واردی خیراتی
وحسناتی چوغدی هر یل فقرایه اون بیک اردب بغدای ویرلشدرردی
تکفین غربا ایچون مصرده اوقاف ترتیب وتعیین ایتمشدی ابو
عبیده بن جراحک وخالد بن ولیدک قبرلرین اصلاح ایدوب
امام ومؤذن نصب ایلمشدی واوقافلرین مرتب ایتمشدی چوق لر
وجامعلر ورباطلر عمارت ایلمشدی اهل حرمینک وحجازک و
خصوصیله اهل بدرک منقطع اولان وظیفه لرنی کنه مقرر ایتمشدی
آثار مهابتی نک که اقطار عالمده شایعدی قلوب بنی آدمده تاثیر
تامی واردی نامی اشیدلن یرده احکامنه اعتبار ایدرلردی
قبچاقه وران تجار حکامی برکت خانه ومنکوتمر خانه که کوستررلردی

مقبول و معتبر اولوردی راوی ایدر تاجرلردن بریسنه بر
مقدار مال ویروب ترکه کوندرمشدی که وارەرق کندو ایچون غلمان
وجواری الی ویره اول تاجر قراقورمه وارمش توطن ایتمک
قالمشدی ملک منکوتمر خانه ادم کوندروب اول قضیه یی اعلام ظاهره
ایلدی منکوتمر اول تاجر فاجری محبوس و مقید ملک ظاهره
ادمنه قوشوب مصره کوندردی مذکور ملک ظاهر هنرپروردی
هر نه صنعتده اولورسه مهارتی اولان ارباب کمالی واصحاب معرفتی
تربیت ایدردی خصوصیله علم تاریخه زیاده رغبتی واردی دائم
ایدردی که سماع تاریخ تجربه دن یکدر اونوکله اولاجق موفقیت بو
نکله دخی اولور اول زمان استرخطردن ده خالی کل بو برآنده
حاصل اولور اثر نفعی دفعی واصل اولور قواعد ملوک تاتاری
رعایت ایدوب اکثر امورده احکام جنکیزخانی اجرا ایدردی
وانوک سیاست مقتضاسنجه ریاست ایدردی ملک کامل محمد واو علی
ملک صالح ایوب زماننده عساکر مصریه اون بکدن زیاده دیار دکلدی
بو دورت اول قدر ایتمشدی بر وجهله یاساغی واردی که دشمنک
حرکتی خبری کلدکی کون اجرا ایدردی عسکر چیقسون دیردی اول
کون اخشامه قلماز تمام لشکر شهردن چقارلردی ایروق بدنبی دونوب

اونه یا بازاره وارماغه رخصت یوغدی مراتب اربابه
وظایفی تعیین و مناصب امرای ترتیب و طبقات اجنادی تفصیل
و تکمیل کما ینبغی اول ایتمشدی سلاطین سابقه زماننده دوادار
جنس کتابدن اولوردی مرتبه سی ادنا یدی امرای اجناددن اولان
زیاده اعتبار واشتهار بولماق بونوک دورنده اولدی دوادار
لفظ عجمی در اصلی دوات دار در معناسی دوات حفظ ایدیجی دیمکدر
اول منصب اول ملوک سلجوقیه زماننده حادث اولمشدی ریاست نوبت
که ملوک تاتاریاننده زیاده اعتباری اولان مناصبدندر اونلر
اول خدمتک صاحبنه یساول دیرلر دیار مصریه ده یوغدی بونک
ایامنده احداث اولدی امیراخورلقده خی عظیم الشان منصبلرندندر
دندر تاتار انوک صاحبنه اق طشی دیر انوک هنکام سلطنتنده وضع
اولمشدی منازلده و مراحلده بریدلر قومشدی که اطراف
واکناف ممالکده اولان حوادثی ابلاغ واعلام ایدرلردی
خیلی عدو کسر ایدوب چوق قلعه فتح ایلمش و سلطان سابقک
تخت ایالتنده اولان ولایته برنیجه مملکت ضم ایتمشدی فرنکلیلردن
لکن صلحله و لکن جنکله الدوغی حصارلر بونلاردر که ذکر اولونور قیساریه
ارسوف صفد طبریه یافا الشقیف انطاکیه بغراس القصیر

حصن الاکراد عکا القرینی صافیتا مرقیه ناصف علی
المرقب بانیاس بلاد انطرسوس صاحب سیس الذن الدوغی
قلعه لر بو بلادر درکم بیان اولونور درب سال درکوش رعبان
مرزبان بلاد اخر ملوک اهل اسلام الذن الدوغی بو بلادر
دمشق بعلبک عجلون بصری صرخد صلت بو ذکر اولان بلاده
ملک مظفر قطز اولیجک امیر علم الدین سنجر حلبی مستولی اولمشدی
سابقا بیان اولوندغی اوزره اونوک الذن الذی حمص وتدمری
ورحبه ولوبای وتل باشری صاحب حمص ملک اشرف اولادکدن
صوکره المشی ضبط ایتمشدی صهیون و بلاطنس وبرزیه امیر
سابق الدین سلیمان بن سیف الدین احمد دن وعموسی عز الدین
دن منتقل اولمشدی طایفه اسمعیلیه الذن کهف وعدموسی
ومنیعه وعلیقه وحوانی ورصافه وحصیانی وقلیعه المشدی
شوبک وکرک ملک مغیث بن عادل دن منتقل اولمشدی شیزری
وبیره وسایر بلاد شمالیه تاتارالذن خلاص ایتمشدی بلادنوبه
دخی فتح ایدوب مالک قدیمنک عموسی اوغلنه ویرمشدی واول
ولایتده نصفی اولان ایلجماردن مال مقطوع تعیین ایتمشدی هر سال
خزانه سنه واصل اولورهدی جماعت تاتاردن اوچ بک سوارکارزار

کلمش خدمتین اختیار ایلمشدی اولدخی اونلری رعایت
ایدوب کمنی امیر عشره وکمنی امیر طبلخانه ایدنمشدی ایام امارتنده
آثار عمارتدن چوق یادکار قومشدی تاتاریقدغی حصارلری
یاپمش قلعه الجبلده کی دار الذهبی وبرجیة الخارجی تعمیر اتدرمشدی
ذکر اولان برجیه رخام ملوندن اون ایکی عمود اوزرنه بنیاد
اتدروب جمیع امراسنی وجمله حواشی سینی هیئت پر هیبتلیری
اوزرنه تصویر اتدرمشدی سوق خیلده کی حمامی وقنطرة السباع
دید کلری جسری ومیدان برجی دکی نخلستانی عمارت ایدوب
جامع ازهری وجامع انوری که الظافر بالله العبیدی یاپمشدی
جامع فاکهین عنوانیله مذکور ومشهور اولمشدر تجدید وتشیید ایلدی
حسینیه دکی جامعی وجوارنده کی زاویه شیخ خضری کرکده کی مشهد جعفر طیاری
ودیار مصرده وبلاد ساحلده نیجه جامع دخی عمارت جامع رمله وجامع
لبنای مرمت اتدرمشدی مقیاسده قبه رفیعه تعمیر ایدوب وبدرقه
ده کی قلعة العمودینی وقلعه سویسی وقلعه قانونی احداث وقلعه الجزیره
وقلعه صفدی که خراب اولمشدی تجدید ایلمشدی کرک نوحده که کرک
شوبکک غیریدر حضرت نوحک علیه السلام کنیب احمر یاننده حضرت موسی
علیه السلام مزارنی جامع دمشقده مشهد زین العابدینی وخارج

یکن سلحدار وکمکی جامه دارم

قبرنی ... نک

باب النصرده اولان جامعی ومیدان اخضرده غی قصر ابلقی یاپدروب
خلیل الرحمانده غی قبهٔ قدس شریفده کی قبهٔ صخره نوک خراب
اولان یرلرینی عمارت ایتدرمشدی حضرت رسولک صلی الله
علیه وسلم حرم محترمنی تعمیر ایتدروب مدینهٔ منوره ده بیمارستان
یاپدرمش ایچنده طبیب وخدام وضع ایتمشدی بو ذکر اولنانلردن
غیری دیار مصرده واسکندریه ده خلیجلرنک وجرلرنک وساير
اثارنک نهایتی یوغدی ذکر الحوادث التی وقعت فی مدة
سلطنته مذکور ملک ظاهر بیبرسک مدت سلطنتنک اولکی
یلنده که تاریخ هجرتک التی یوز اللی طقوزنجی یلیدی صاحب روم
رکن الدین قلج ارسلان بن سلطان غیاث الدین کیخسرو سلجوقی ایله
قرنداشی عز الدین کیکاوس ایدی اول ولایتی شرکت اوزرنه
تصرف ایدرلردی صاحب تونس ابو عبد الله محمد بن ابی زکریا
وصاحب مراکش ابو حفص عمر مرتضی وصاحب یمن ملک مظفر شمس
الدین یوسف بن عمر الترکمانی وصاحب مکه نجم الدین ابو نمی بن ابی
سعید الحسنی وصاحب مدینه جماز بن شیحة الحسینی وصاحب دمشق
وبعلبک وبانیاس وصبیبه امیر علم الدین سنجر حلبی وصاحب موصل
ملک صالح اسمعیل بن ملک رحیم لولو وصاحب جزیره ملک مجاهد سیف

الدین اسحق بن لولو وصاحب ماردین ملک سعید نجم الدین ایل غازی
ارتقی وصاحب کرک وشوبک ملک مغیث بن ملک عادل وصاحب حماه
ملک منصور محمد ایوبی وصاحب حمص وتدمر ورحبه ملک اشرف
مظفر الدین موسی ونایب حلب امیر حسام الدین لاچین چوکندار عزیزی
یدی مذکور سنه ده سابقا حلبک وشامک صاحبی اولان ملک ناصر
صلاح الدین ابو المظفر یوسف بن ملک عزیز محمد بن ملک ظاهر غازی
بن سلطان صلاح الدین یوسف بن امیر نجم الدین ایوب وقرنداشی
ملک ظاهر سیف الدین غازی وصاحب حمص ملک صالح نور الدین اسمعیل
ملک تاتار ملاکوی بدکردارک امریله مقتول اولدی مذکور ملک ناصر
قرنداشی ایله وعموسی اوغلی ملک صالحله هولاکویه اطاعت ایدوب
خدمتنه وارمشلردی اول دخی بونلری رعایت ایلمشدی عین
جالوتده لشکر تاتار منکسر ومنقد ملدی مقهور اولبجق هولاکو ملک کتبغا
ناصری اولدرمکه امر ایتمشکن بزار اعتذار ایله اول ورطه دن خلاص
اولمشدی صوکره حمص اوزرنده سپهسالار تاتار بیدرای بدرای
مغلوب ومنکوب اولبجق هولاکو ذکر اولان ملوکی اوچنی بله یانلرنده
بولنان خدملری وحشملریله قتل ایلدی اول جاعتدن همان ملک
ناصرک اوغلی ملک عزیز قورتولدی قالانی اول بدکردارک نهر قهرینه

غرق اولدی صاحب ماردین ملک سعید ایل غازی نجم الدین ارتقی
وشاعر مشهور وشیخ فقیه مخلص الدین بن قرناص الحموی وشیخ
محدث ابو عمرو شارعی شافعی ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده
قاعده نیل دورت بیش ذراع ویکرمی برماغدی مبلغ زیاده سی
اون یدی ذراع واون اوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نک
ایکنجی یلنده ملک ظاهر بیبرس دمشقه وبعلبکه وصبیبه یه وحلبه و
اعمالنه مستولی اولدی تاتار صاحب موصل ملک صالح اسمعیل بن ملک
رحیم بدر الدین لولوی قتل ایلدی اعیان امرای دمشقدن امیر
نک سیف الدین بلبان زردکاشی وشیخ ادیب ابو محمد ضریر که طوایف اربعه
مسلمیندن ویهوددن ونصاریدن وسامره دن مرجعیدی کمال
فضلی وفضل کمالی ظاهر وباهردی وشیخ الاسلام عز الدین ابو محمد
بن عبد السلام که درجهٔ اجتهاده وارمشدی وشیخ امام عز الدین
ابو محمد بن صاحب مرآة الزمان وکاتب مشهور ابن العدیم که قلم حواشی
انوک مخترعاتندندر وتاریخ حلب مصنفاتندندر ذکر اولان سنه ده اولدکی
اول یلده قاعده نیل التی ذراع ویدی برماغدی مبلغ زیاده سی اون
سکز ذراع اولدی مدت مذکوره نک اوچنجی یلنده دمیاطه کلن ملک
فرنک زید افرنسیس ومحدث فاضل وشاعر کامل عز الدین ابو محمد و

واعیان امرادن امیر مجد الدین ابو الهیجای عیسای ازکشی کردی
اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل بیش ذراع ویدی برماغدی مبلغ زیاده سی
اون یدی ذراع واون اوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نک دردنجی
یلنده ملک ظاهرک قاهره ده بین القصرین یاپدوردوغی مدرسه تمام
اولدی امیر علاء الدین ایدکین بندقداری نیابت حلبدن عزل اولنوب
یرینه امیر نور الدین علی بن مجلی نصب اولندی دیار مصریه ده
قحط اولدی سلطان امرایه وسایر اغنیایه تکلیف ایتدی که فقرایه طعام
ویرالر اول ولایتده اولان جماعت فقرای توزیع ایدوب هر غنی
برنیچه فقیرک ماونتی تحمیل ایلدی مذکور سنه ده سلطانک حضورینه براوغلانجق
اولوسین کتوردیلر ایکی باشی دورت کوزی دورت الی دورت
ایاغی واردی فضلای محدثیندن قاضی حلب کمال الدین شافعی که
ابن استاد کنیتیله شهرتی واردی وشیخ الشیوخ صاحب شرف الدین
انصاری حموی که نظمده ونثرده مسلم ومقتدیدی وصاحب کرک ملک
مغیث ابو الفتح عمر بن سلطان عادل وصاحب حمص ملک اشرف ملک
اشرف مظفر الدین موسی بن ملک منصور ابراهیم بن ملک مجاهد
لاچین اسد الدین شیرکوه وامیر حسام الدین ذکر اولان سنه ده اولدی
اول یلده قاعدهٔ نیل دورت ذراع واون دورت برماغدی مبلغ

مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع واون ایکی برماغ اولدی مدت
مذکوره نک بشنجی یلنده ملک ظاهر مذاهب اربعه اوزرینه دورت
قاضی القضاة نصب ایتدی امرای کباردن ابو الفتح جمال الدین موسی
بن یغمور بن جلدک دنیادن کتدی عالم فاضل شاعر کامل شرف الدین
محاسن صوری دخی ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعده
نیل یدی ذراع وایکی برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع واون
دورت برماغدر اولدی مدت مذکوره نک التینجی یلنده ملک تاتار
هولاکو خان بن تولی خان بن جنکیز خان که خراسانه وفارسه وعراقینه
وادربایجانه ودیار بکره وجزیره یه وشامه وروم مستولی اولمشدی
التمش یاشنده اولدی اون یدی اوغلی قالدی اولو اوغلی ابغا خان
یرینه ملک تاتار اولدی ادیب کامل شاعر فاضل شهاب الدین ابو العباس
احمد بن صالحک دخی فوتی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی اول
یلده قاعده نیل دورت ذراع واون یدی برماغدی مبلغ زیاده سی
اون سکز ذراع واون ایکی برماغ اولدی مدت مذکوره نک یدنجی
یلنده اولاد جنکیز خاندن اولان سلاطین عظیم الشان تاتاردن هولاکو
خانک عموسی اوغلی برکت خان که اهل اسلامه میل تامی وصلحانک و
علمانک رعایتی اوزرنده اهتمامی واردی دیارنده مساجد ومعابد

بنیاد اولمشدی اقامت جمعه اولوردی ملک ظاهر له ارالرنده سلح
اکسک اولمازدی هولاکو خان خلیفه اولدوردکندن اوتور عداوت
ایتمشدی ارالرنده جدال وقتال اکسک دکلدی فوت اولدی اکابر امرادن
امیر ناصر الدین قیمری که دمشقده کی مدرسه قیمریه نک صاحبی در و
قاضی تاج الدین عبد الوهاب شافعی که ابن بنت الاعز کنیتیله شهرتی
واردی وشیخ محدث تاج الدین ابو الحسین مالکی که ابن القطلا
عنوانیله مذکور ومشهوردی وفقهای محدثیندن شمس الدین ملکشاه
حنفی دخی ذکر اولان سنه ده اولدی اول یلده قاعده نیل بیش
ذراع واون دورت برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع
واون دورت برماغ اولدی مدت مذکوره نک سکزنجی یلنده
شاعر فاضل خطاط ومترسل رئیس کمال الدین ابن العجمی وشعرای
نحاةدن عفیف الدین ابو الحسن الموصلی وسلطان رکن الدین کیقباد
بن سلطان غیاث الدین کیخسرو بن سلطان کیقباد علاء الدین کیقباد
سلجوقی اولدی مذکور رکن الدین معین الدین پروانه نک افسادیله
تاتار بدنهادلرنده مقتول اولدی یرینه اوغلی کیخسروی که اون یاشنده
یدی سلطان ایلدیلر ذکر اولان یلده قاعده نیل دورت ذراع و
یکرمی برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع اولدی مدت مذکوره نک

طغزنجی یلنده امیر عز الدین ایدمر صالحی نجمی که اکابر امرادندی وشیخ
محدث عماد الدین اولدی اول یلده قاعده نیل بیش ذراع والتی بر
ماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع ویدی برماغ اولدی
مدت مذکوره نک اوتوزنجی یلنده طبیب فاضل مصنف طبقات الاطبا
موفق الدین ابن ابی اصیبعه وامیر عز الدین ایبک ظاهری نایب
حمص وامیر عز الدین ایبک زرزاد نایب قلعهٔ دمشق اولدی اول
یلده قاعدهٔ نیل التی ذراع ویکرمی ایکی برماغدی مبلغ زیادهٔ
سی اون یدی ذراع ویکرمی اکی برماغ اولدی مدت مذکوره نک اوتوز
اون برنجی یلنده فقیه فاضل وشاعر کامل شیخ شمس الدین حموی شافعی
وقاضی کمال الدین ابو السعادات ابن القاضی الاعز وامیر شرف الدین
عیسی الکردی الهکاری وامیر علم الدین سنجر صیرفی وامیر قطب
الدین سنجر مستنصری وملک امجد تقی الدین عباس بن ملک عادل
محمد بن ایوب بن شادی اولدی اول یلده قاعده نیل التی ذراع
ویکرمی بر برماغدی مبلغ زیاده سی اون التی ذراع واون ایکی
برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون اکنجی یلنده ملک امجد مجد الدین
ابو محمد حسن بن ملک ناصر داود بن ملک معظم عیسی بن ملک عادل
بن ایوب که فضلادندی وشیخ عماد الدین عبد الرحیم بن العجمی که

افاضل محدثیندندی ومشاهیر شعرادن امین الدولة السلیمانی
الاربلی اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل یدی ذراع وایکی برماغدی
مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع اون بر برماغ اولدی مدت
مذکوره نک اون اوچنجی یلنده ادیب فاضل شاعر کامل مخلص الدین
ابو اسحق الخزاعی الحموی وشرف الدین الناسخ وفضلای محدثیندن
شرف الدین ابو المظفر دمشقی اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل یدی
یوسف
ذراع واون بر برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع واون
واوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون دوردنجی یلنده
ملک ظاهر بندقداری امیر فارس الدین اقطای اتابکی که امرای کبار
بیبرس
مقدمی وحزم عزمله مسلمی یدی وشاعر مشهور مجاهد خیاط وصاحب
التصانیف شیخ علامه جمال الدین ابو عبید الله محمد النحوی وشیخ قرا
ابو عبد الله الشاطبی وشیخ محدثین مؤید الدین ابو المعالی که ابن
القلانسی کنیتیله شهرتی واردی اولدی اول یلده قاعدهٔ نیل التی
ذراع ویکرمی بر برماغدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع والتی
برماغ اولدی مدت مذکوره نک اون بیشنجی یلنده سابع عشرین
شهر شوالده مدینهٔ موصلده طوفان رمل ظاهر اولدی قبله جانبندن
قدم یاغوب یمینه وشماله منتشر اولدی افاقی طوتوب یوللاری باغلدی

شهرک خلقی جمله بریردن طاشره چقوب حقه تضرع وزاریله
مناجات اتدیلر قاضی الحاجات دعالرین قبول ایدوب اول
بلای اوزرلرندن دفع ایلدی امیر جمال الدین موسی بن یغمورک
اوغلی امیر شهاب الدین ابو العباس احمد وفضلای شوادن جمال
الدین ابو المحاسن ابن الطحان وقاضی القضاة حنفیهٔ دمشق ابو
محمد شمس الدین بعلبکی که اجرای احکامده صلابتی واعیان ابناده
دخی مهابتی واردی اولدی وامرای تاتار فرنکدن صاحب طرابلس بیمند فرنجینک
هلاکی ذکر اولان سنه ده وقوع بولدی اوغلی یرینه حاکم طرابلس
اولدی اول یلده قاعده نیل بیش ذراع ودورت برماغدی مبلغ
زیاده سی اون یدی ذراع واوچ برماغ اولدی مدت مذکوره نک
اون التنجی یلینده امیر عز الدین ایبک بن عبد الله الاسکندرانی الصالحی
النجمی وامیر کبیر رکن الدین خاص ترک ابن عبد الله الصالحی النجمی ونقیب
الاشراف حسن بن علی بن حسن بن مالک الحسینی وشیخ زین الدین
ابو المظفر عبد الملک ابن العجمی وشعرای علمادن صدر کبیر شیخ بهاء
الدین ابو عبد الله محمد بن عبد الله وصلحای علمادن شیخ تاج الدین ابو
الثنا محمود بن عابد الصرخدی اولدی اول یلده قاعده نیل تحریر
اولنمدی مبلغ زیاده سی اون یدی ذراع واون بیش برماغ

235

اولدی مدت مذکوره نک اون یدنجی یلینده ابراهیم بن سعد بن جماعه
شاعر وصاحب نظم رایق وخط فایق علامه بدر الدین ابن الغویره وادیب
شهاب الدین ابو المکارم التلعفری وعالم فاضل شیخ شمس الدین ابو
الحنبلی عبد الله الحرانی وامیر ناصر الدین محمد بن ایبک الاسکندرانی که حسن صورتیله
سیرت حسنه جمع ایتمشدی اولدی کوپریدن کچارکن آتنک ایاغی
طایندی صویه دوشدی آتی چقدی کندو بوغولدی ذکر
اولان سنه ده قاعدهٔ نیل التی ذراع واون اوچ
برماغدی مبلغ زیاده سی اون سکز ذراع
واون بر برماغ اولدی والله اعلم

تم الجزء الثالث من ترجمة کتاب النجوم
الزاهره فی تاریخ مصر والقاهره
ویتلوه الجزء الرابع
ان شاء الله تعالی
تم

ضعف خطم کورینجه خدمتده ایتدی تقصیر صانمه کوز بوکیف
غم هجران بنی ضعیف ایتدی
کل شیء من الضعیف ضعیف